

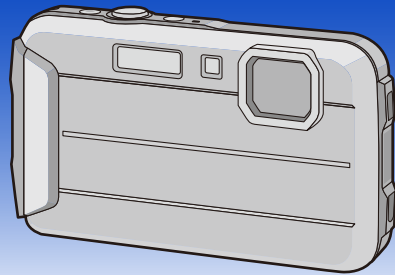
# Panasonic<sup>®</sup>

## Instrucciones de funcionamiento para características avanzadas

Cámara digital

Modelo N. **DMC-FT30**

**LUMIX**



Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.



SQW0302-1  
F1214CT1028

# Índice

## Antes de usar el dispositivo

Cuidado de la cámara .....	6
(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara .....	8
Accesorios estándar .....	13
Nombres de los componentes .....	14

## Preparación

Carga de la batería .....	16
• Carga .....	16
• Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables .....	18
Insertar y quitar la tarjeta (opcional)/la batería .....	20
Acerca de la memoria integrada/Tarjeta.....	22
• Cantidad aproximada de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible .....	24
Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj) .....	25
• Cambiar el ajuste del reloj .....	26
Consejos para tomar buenas imágenes.....	27
• Ajuste la correa y sostenga con cuidado la cámara .....	27
• Para evitar desestabilización (sacudida de la cámara) .....	27

## Básico

Seleccionar el modo de grabación .....	28
Tomar imágenes usando la función automática (Modo automático inteligente) .....	29
• Cambiar los ajustes .....	31
Tomar imágenes con sus ajustes favoritos (Modo de imagen normal).....	32
Enfocar .....	33
Grabar una imagen en movimiento .....	35
Reproducción .....	37
• Visualizar pantallas múltiples (reproducción múltiple) .....	38
• Uso de la reproducción zoom .....	38
Borrar imágenes .....	39
• Para borrar una única imagen .....	39
• Para borrar todas las imágenes o varias (hasta 100).....	39
Ajustar el menú .....	40
• Ajustar los detalles de menú.....	40
• Usar el menú rápido .....	41
Acerca del menú de configuración.....	42

## Grabación

<b>Acerca del monitor LCD</b> .....	<b>51</b>
<b>Usar el zoom</b> .....	<b>52</b>
• Zoom óptico .....	52
• Zoom óptico adicional (EZ).....	53
• Zoom inteligente .....	53
• Zoom digital .....	53
<b>Tomar imágenes usando el flash incorporado</b> .....	<b>54</b>
• Cambio al ajuste apropiado del flash.....	54
<b>Tomar imágenes a poca distancia ([AF macro]/[Zoom macro]).....</b>	<b>58</b>
<b>Tomar imágenes con el autodesparador.....</b>	<b>59</b>
<b>Compensar la exposición.....</b>	<b>60</b>
<b>Tomar imágenes usando el muestreo automático .....</b>	<b>61</b>
<b>Tomar imágenes con diferentes efectos de imágenes (Modo de control creativo) .....</b>	<b>62</b>
• [Expresivo].....	63
• [Retro] .....	63
• [Tonalidad alta].....	63
• [Tonalidad baja].....	63
• [Sepia].....	64
• [Monocromo dinámico] .....	64
• [Arte impresionante].....	64
• [Dinámica alta] .....	64
• [Proceso cruzado].....	65
• [Efecto cám. juguete] .....	65
• [Efecto miniatura].....	66
• [Color puntual] .....	66
<b>Tome la escena al aire libre expresivamente.....</b>	<b>67</b>
• [Deporte].....	67
• [Nieve].....	67
• [Playa y surf] .....	67
• [Submarino avanzado].....	68
<b>Tomar imágenes panorámicas ([Toma panorámica]).....</b>	<b>69</b>
<b>Tomar imágenes conformes a la escena a grabar (Modo de escena).....</b>	<b>72</b>
• [Retrato] .....	73
• [Piel delicada] .....	73
• [Paisaje] .....	73
• [Retrato noct.] .....	74
• [Paisaje noct.] .....	74
• [Alimentos] .....	74
• [Niños1]/[Niños2] .....	75
• [Mascotas] .....	76
• [Puesta sol] .....	76
• [Máx. sens.] .....	76
• [Cielo estrell.].....	76
• [A traves de vidrio].....	76

<b>Ingreso de texto.....</b>	<b>77</b>
<b>Uso del menú [Rec].....</b>	<b>78</b>
• [Tamaño de imagen] .....	78
• [Sensibilidad] .....	79
• [Balance b.] .....	80
• [Modo AF] .....	82
• [Reconoce cara].....	85
• [Expo. intel.].....	89
• [Resoluc. intel.] .....	89
• [Zoom d.].....	89
• [Ráfaga] .....	90
• [Interv. Tiempo-Disparo].....	92
• [Modo color].....	95
• [Reproducción de color].....	95
• [Lámp. ayuda AF] .....	95
• [Remover ojo rojo] .....	96
• [Estabilizador] .....	96
• [Marcar Fecha].....	97
• [Ajust. reloj] .....	97
<b>Uso del menú [Im. movimiento].....</b>	<b>98</b>
• [Calidad grab.] .....	98
• [AF continuo].....	98

## Reproducción/Edición

<b>Varios métodos para reproducir .....</b>	<b>99</b>
• [Diapositiva] .....	99
• [Filtrar reproducción].....	101
• [Calendario] .....	104
<b>Divertirse con las imágenes grabadas (retoque) .....</b>	<b>105</b>
• [Retoque automático].....	105
• [Retoque creativo].....	106
• [Reproducción de color].....	107
<b>Uso del menú [Reproducir] .....</b>	<b>108</b>
• [Marcar texto].....	108
• [Retoque] .....	110
• [Divide video] .....	110
• [Intervalo tiempo-vídeo] .....	111
• [Cambiar Tamaño] .....	112
• [Recorte] .....	113
• [Mis favorit.] .....	114
• [Ajuste impre.].....	115
• [Proteger].....	117
• [Editar Rec. Cara] .....	118
• [Copiar] .....	119

## Conexión a otro equipo

Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor.....	120
Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en su ordenador .....	122
• Acerca del software suministrado.....	122
Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en una grabadora .....	126
• Cómo copiar al insertar la tarjeta SD en la grabadora.....	126
Imprimir las imágenes .....	127
• Seleccionar una única imagen e imprimirla.....	128
• Seleccionar varias imágenes e imprimirlas .....	128
• Ajustes de impresión .....	129

## Otros

Visualización de la pantalla .....	132
Precauciones de uso .....	134
Visualización de los mensajes.....	142
Búsqueda de averías .....	145

Asegúrese de leer “(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara” (P8) antes de usar esta unidad bajo el agua o para evitar que la unidad se manipule mal, lo cual puede causar que se filtre agua.

## Cuidado de la cámara

### ■ Manipulación de la cámara (para evitar una filtración de agua y falla)

- Los objetos extraños pueden adherirse al lado interior de la puerta lateral (alrededor del sello de goma o los terminales de conexión) cuando la puerta lateral está abierta o cerrada en lugares con arena, polvo, etc. Esto puede causar el deterioro de la impermeabilidad si la puerta lateral está cerrada con objetos extraños adheridos. Tenga mucho cuidado ya que esto puede causar una falla, etc.
- En caso de que se adhieran objetos extraños al lado interno de la puerta lateral, límpielos con un paño seco que no deje pelusa.
- Si cualquier líquido como gotas de agua se adhiere a la cámara o al lado interior de la puerta lateral, límpielo con un paño suave seco. No abra o cierre la puerta lateral cerca del agua, cuando está bajo el agua, con las manos húmedas o cuando la cámara está húmeda. Puede causar una filtración de agua.



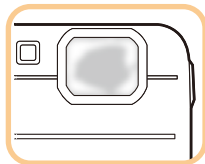
**No aplique un golpe fuerte o vibración al hacer caer o golpear la cámara. Tampoco aplique presión fuerte a la cámara.**

Por ejemplo:

- Siéntese con la cámara en el bolsillo de sus pantalones o inserte forzosamente en una bolsa ajustada o llena, etc.
- Coloque los elementos como los accesorios en la correa sujetada a la cámara.
- Cuando se aplica presión fuerte usando la cámara a una profundidad de más de 8 m.
- Se puede deteriorar la impermeabilidad.
- **Se puede dañar el monitor LCD o la lente.**
- Puede causar una falla en el desempeño o la función.

■ **Cuando el lado interior de la lente está empañado (condensación)**

**Esto no es una falla de la cámara. Puede ser causada por el ambiente en que se usa la cámara.**



**Qué hacer cuando se empaña el lado interior de la lente**

- Apague la unidad y abra la puerta lateral en un lugar con temperatura ambiente constante, lejos de temperaturas altas, humedad, arena y polvo. La niebla desaparecerá naturalmente en 10 minutos a 2 horas con la puerta lateral abierta cuando la temperatura de la cámara se acerca a la temperatura ambiente.
- Comuníquese con Panasonic si la niebla no desaparece.

**Condiciones en las que se puede empañar el lado interior de la lente**

La condensación puede ocurrir y el lado interior de la lente se puede empañar cuando la cámara se utiliza en áreas que sufren un cambio significativo de temperatura o con mucha humedad, como las siguientes:

- **Cuando la cámara se usa bajo el agua y luego de repente se usa en la playa calurosa, etc.**
- **Cuando la cámara se mueve a un área cálida desde un área fría, como una pista de ski o a gran altitud**
- **Cuando la puerta lateral se abre en un entorno de mucha humedad**

## **(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara**

### **Impermeabilidad/funcionamiento a prueba de polvo**

La clasificación de esta cámara impermeable y a prueba de polvo cumple con las calificaciones “IPX8” y “IP6X”. Si las pautas de cuidado y mantenimiento descritas en este documento se siguen estrictamente, esta cámara puede funcionar debajo de agua, a una profundidad no superior a los 8 m por un período de hasta 60 minutos.

(\*1)

### **Resistencia a los golpes**

Esta cámara también cumple con “MIL-STD 810F Method 516.5-Shock”. La cámara ha pasado una prueba de caída desde una altura de 1,5 m sobre una madera contrachapada de 3 cm. En la mayoría de los casos, esta cámara no debe sufrir daños si se cae de una altura no superior a los 1,5 m. (\*2)

**Sin embargo, eso no garantiza que no pueda destruirse, funcionar mal o mantener su impermeabilidad en toda condición.**

- \*1 Eso quiere decir que la cámara puede usarse debajo del agua durante un tiempo definido, a una presión específica y siguiendo el método de manejo establecido por Panasonic.
- \*2 “MIL-STD 810F Method 516.5-Shock” es la norma del método de prueba del Departamento de Defensa de Estados Unidos, que especifica la realización de pruebas de caídas desde una altura de 122 cm, en 26 orientaciones (8 esquinas, 12 rebordes, 6 caras) usando 5 conjuntos de dispositivos y pasando las caídas de 26 orientaciones en los 5 dispositivos. (Si ocurre una falla durante la prueba, se usa un nuevo conjunto para pasar la prueba de orientación de caída en un total de 5 dispositivos)

El método de prueba de Panasonic se basa en la norma “MIL-STD 810F Method 516.5-Shock”. Sin embargo, la altura de caída se cambió de 122 cm a 150 cm cayendo en una madera contrachapada de 3 cm de espesor. Se pasó esta prueba de caída.

(Sin tener en cuenta el cambio de apariencia como la pérdida de pintura o distorsión de la parte donde se aplica del impacto de la caída.)



## ■ Manipulación de la cámara

- La impermeabilidad no se garantiza si la unidad está sujeta a un impacto como resultado de un golpe o caída, etc. Si ocurre un impacto en la cámara, debe ser inspeccionada (con cargo) por Panasonic para verificar que la impermeabilidad todavía sea eficaz.
- Cuando la cámara se salpica con detergente, jabón, agua termal, aditivo para baño, bronceador, pantalla solar, químico, etc. lávela de inmediato.
- La función de impermeabilidad de la cámara es para el agua de mar y el agua fresca solamente.
- Cualquier falla causada por el mal uso o la mala manipulación del cliente no será cubierta por la garantía.
- El interior de esta unidad no es impermeable. La filtración de agua causará una falla.
- Los accesorios suministrados no son impermeables.
- La tarjeta y la batería no son impermeables. No las manipule con las manos mojadas. Además, no inserte la tarjeta o la batería húmeda en la cámara.
- No deje la cámara por un período prolongado de tiempo en lugares donde la temperatura es muy baja (en pistas de ski o a gran altitud, etc.) o donde la temperatura es superior a 40 °C (como dentro de un automóvil bajo la fuerte luz del sol, cerca de un calentador, en la playa, etc.) (Se puede degradar el rendimiento de la impermeabilidad).

## ■ Acerca de la visualización de la demostración de [Precauciones] ([Requerimientos para el uso bajo el agua])

- [Precauciones] se visualiza cuando se enciende esta unidad por primera vez después de la compra, con la puerta lateral cerrada por completo.
- Revise de antemano para mantener el rendimiento de la impermeabilidad.

### 1 Pulse ◀ para seleccionar [Sí], luego pulse [MENU/SET].

- Saltará automáticamente a la pantalla de ajuste del reloj si se selecciona [No] antes de que comience.

### 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen.

◀: Volver a la pantalla anterior

▶: Ver la siguiente pantalla

- Se puede finalizar forzosamente al presionar [MENU/SET].
- Cuando se finaliza de forma forzada mientras revisa al apagar la unidad o presionar [MENU/SET], se visualiza [Precauciones] cada vez que se enciende esta unidad.

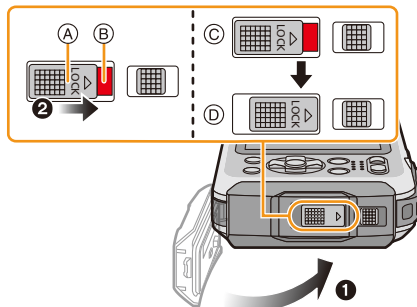
### 3 Después de la pantalla final (12/12), presione [MENU/SET] para finalizar.

- Cuando se presiona [MENU/SET] después de la pantalla final (12/12), [Precauciones] no se visualiza la próxima vez que se enciende esta unidad.
- Esto también se puede ver desde [Precauciones] (P42) en el menú [Conf.].

**Verifique antes de usar debajo del agua**

**Siempre limpie el sello de goma en la puerta lateral y el área donde se apoya el sello de goma con un paño seco y sin pelusas.**

- 1 Verifique que no haya objetos extraños en el lado interior de la puerta lateral.**
  - Si hay un objeto extraño como pelusa, pelo, arena, etc. en el área de alrededor, el agua puede entrar en unos segundos causando una falla.
  - Limpie con un paño suave si hay líquido.  
Puede causar filtraciones de agua y fallas si usa la cámara con líquido adherido.
  - Si hubiera presente algún objeto extraño, límpielo con un paño seco que no deje pelusa.
  - Tenga mucho cuidado al sacar la arena, etc. que puede estar adherida a los costados y esquinas del sello de goma.
- 2 Revise si hay grieta o deformación del sello de goma en la puerta lateral.**
  - La integridad del sello de goma puede disminuir después de 1 año, con el uso y el tiempo.  
Para evitar un daño permanente en la cámara, el sello se debe reemplazar una vez al año.  
Comuníquese con Panasonic para conocer los costos relacionados y obtener otra información.
- 3 Cierre la puerta lateral de forma segura.**
  - (A) Interruptor [LOCK] (parte gris)
  - (B) Parte roja
  - (C) Estado liberado
  - (D) Estado trabado
  - Bloquee el interruptor [LOCK] de forma segura hasta que la parte roja ya no sea visible.
  - Para evitar el ingreso de agua, tenga cuidado de no atrapar objetos extraños como líquidos, arena, cabello, polvo o el cordón de la correa.



**No abra o cierre la puerta lateral en lugares con arena y polvo, cerca del agua o con las manos húmedas. El polvo o arena adheridos pueden causar filtraciones de agua.**

## Uso de la cámara bajo el agua

- Use la cámara bajo el agua a 8 m con una temperatura de agua entre 0 °C y 40 °C.
- No la utilice la bucear (Aqualung).
- No use la cámara a una profundidad superior a 8 m.
- No use la cámara en agua caliente superior a 40 °C (en el baño o en aguas termales).
- No utilice la cámara bajo el agua durante más de 60 minutos de forma continua.
- No abra o cierre la puerta lateral bajo el agua.
- No golpee la cámara abajo del agua. (Es posible que no se mantenga el rendimiento de impermeabilidad y hay una posibilidad de entrada de agua.)
- No se zambulla en el agua sosteniendo la cámara. No use la cámara en la ubicación donde el agua pueda salpicarla mucho, como en un flujo rápido o cascada. (Se puede aplicar una presión fuerte del agua y puede causar una falla.)
- La cámara se sumergirá en el agua. Tenga cuidado de no tirar la cámara y de no perderla bajo el agua, coloque de forma segura la correa alrededor de su muñeca o tome una medida similar.

## Cuidado de la cámara luego de usarla bajo el agua

**No abra o cierre la puerta lateral hasta que se haya enjuagado la cámara con agua para sacar el polvo y arena.**

**Asegúrese de limpiar la cámara después de usarla.**

- Limpie minuciosamente las gotas de agua, arena, sal de sus manos, cuerpo, cabello, etc.
- Se recomienda limpiar la cámara en interiores, evitando lugares donde puede caer agua o arena.

**Después de usar la cámara bajo el agua, siempre límpiela y no la deje sucia.**

- Dejar la cámara con objetos extraños o sal puede causar daño, decoloración, corrosión, olor inusual o deterioro de la impermeabilidad.

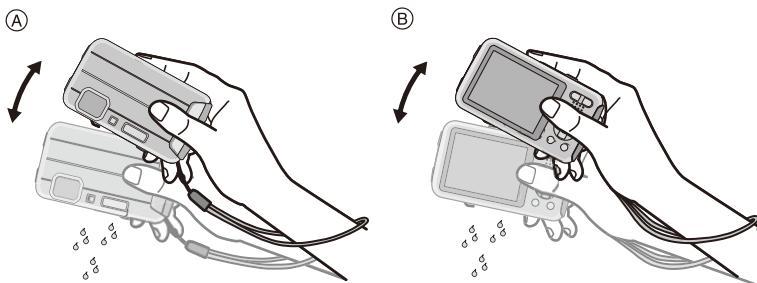
### 1 Enjuague con agua con la puerta lateral cerrada.

- Después de usar a orillas del mar o bajo el agua, sumerja la unidad en agua fresca colocada en un recipiente poco profundo durante 10 minutos o menos.
- Si el botón de zoom o el botón [ON/OFF] de la cámara no se mueven fácilmente, esto puede ser provocado por la adhesión de objetos extraños. Si usa la cámara en esas condiciones puede causar fallas, como el bloqueo, por lo tanto saque los objetos extraños sacudiendo la cámara en agua limpia.
- Pueden salir burbujas del orificio de drenaje cuando sumerge la cámara en agua, pero esto no es una falla.



## 2 Drene el agua al sostener la cámara al revés (A) y de la forma correcta hacia arriba (B) y sacúdala suavemente varias veces.

- Después de usar la cámara en la playa o debajo del agua, o después de lavarla, el agua puede permanecer por un momento alrededor del altavoz y el micrófono y puede provocar una disminución o distorsión del sonido.
- Tenga cuidado de pasar la mano a través de la correa para evitar que la cámara caiga.



## 3 Limpie las gotas de agua en la cámara con un paño suave seco y seque la cámara en un área con sombra y bien ventilada.

- Seque la cámara dejándola sobre un paño seco. Esta unidad incorpora un diseño de drenaje, drenando el agua en espacios en el botón de [ON/OFF] de la cámara y el botón del zoom, etc.
- No seque la cámara con aire caliente de un secador o artefacto similar. El rendimiento de impermeabilidad se deteriorará debido a la deformación.
- No use químicos como gasolina, diluyente, alcohol, productos para limpieza, detergentes o jabones.



## 4 Confirme que no haya gotas de agua, abra la puerta lateral y limpie las gotas de agua o arena que queda en el interior usando un paño suave seco. (P137)

- Las gotas de agua pueden adherirse a la tarjeta o batería cuando la puerta lateral está abierta sin secar minuciosamente. Además, el agua puede acumularse en el espacio alrededor de la ranura de la tarjeta/batería o el conector del terminal. Asegúrese de limpiar el agua con un paño suave seco.
- Las gotas de agua pueden entrar en la cámara cuando la puerta lateral está cerrada mientras todavía está húmeda, causando condensación o falla.

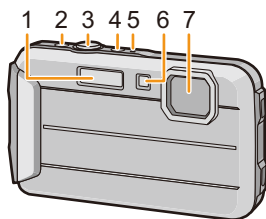
## Accesorios estándar

Antes de usar la cámara, compruebe que estén incluidos todos los accesorios.

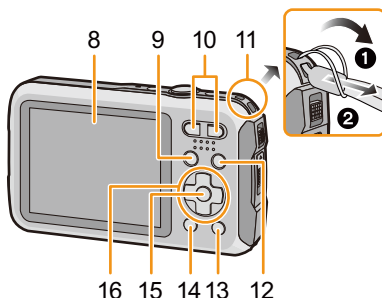
- Los accesorios suministrados no son impermeables.
- Los accesorios y su forma difieren según el país o la región donde se haya comprado la cámara. Para detalles sobre los accesorios, consulte “Instrucciones básicas de funcionamiento”.
- El paquete de la batería se cita como **paquete de batería** o **batería** en el texto.
- Cargador de batería se cita como **cargador de batería** o **cargador** en el texto.
- El adaptador de CA se indica como **adaptador de CA (suministrado)** en el texto. El adaptador de CA (suministrado) se utiliza para la carga.
- La tarjeta de memoria SD, la tarjeta de memoria SDHC y la tarjeta de memoria SDXC se indican como **tarjeta** en el texto.
- **La tarjeta es un accesorio opcional.**  
**Puede grabar o reproducir imágenes en la memoria integrada cuando no usa una tarjeta.**

## Nombres de los componentes

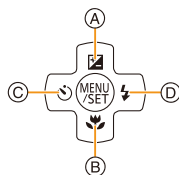
- 1 Flash (P54)
- 2 Botón de imagen en movimiento (P35)
- 3 Botón del obturador (P29, 32)
- 4 Botón [ON/OFF] de la cámara (P25)
- 5 Micrófono
- 6 Indicador del autodesparador (P59)/  
Lámpara de ayuda AF (P95)/  
Luz LED (P47)
- 7 Objetivo (P7, 138, 148)



- 8 Monitor LCD (P51, 132, 137)
- 9 Botón [MODE] (P28, 99)
- 10 Botón del zoom (P52)
- 11 Sujeción de la correa (P27)
  - Tenga cuidado de unir la correa cuando usa la cámara para asegurarse de que no caiga.
- 12 Botón [▶] (Reproducción) (P37)
- 13 Botón [Q.MENU] (P41)/Botón [🗑️/↵] (Eliminar/Cancelar) (P39)
- 14 Botón [DISP.] (P51)
- 15 Botón [MENU/SET] (P40)



- 16 Botones cursor
  - (A): ▲/Compensación a la exposición (P60)  
Bracketing automático (P61)
  - (B): ▼/Modo macro (P58)  
Seguimiento AF (P84)
  - (C): ◀/Autodesparador (P59)
  - (D): ▶/Ajuste del flash (P54)



En estas instrucciones de funcionamiento los botones cursor se describen como se muestra en la figura abajo o se describen con ▲/▼/◀/▶.

por ej.: Cuando pulsa el botón ▼  
(abajo)

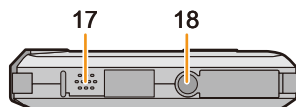


o

Pulse ▼

17 Altavoz (P44)

- Tenga cuidado de no cubrir el altavoz con su dedo. Hacerlo puede hacer que sea difícil escuchar el sonido.



18 Montaje del trípode

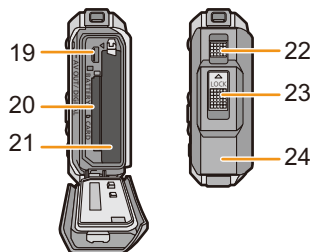
- Un trípode con un tornillo de 5,5 mm o más de largo puede dañar esta unidad si se coloca.

19 Toma [AV OUT/DIGITAL] (P120, 124, 126, 127)

20 Ranura de la tarjeta (P20)

21 Ranura de la batería (P20)

- Cuando usa un adaptador de CA, asegúrese de usar el acoplador de CC de Panasonic (opcional) y el adaptador de CA (opcional). Por lo que respecta a las conexiones, consulte la P21.



22 Palanca de Liberación (P20)

23 Interruptor [LOCK] (P10, 20)

24 Puerta lateral (P10, 20)

## Carga de la batería

### ■ Acerca de la baterías que puede utilizar con este dispositivo

Se ha encontrado que en algunos mercados se hallan disponibles a la venta paquetes de baterías contrahechos, muy parecidos al producto original. Algunos de estos paquetes no están adecuadamente protegidos mediante una protección interna que cumpla con los requisitos de las normas de seguridad apropiadas. Está la posibilidad de que estos paquetes de baterías puedan producir un incendio o explosión. Repare en que no tendremos responsabilidad alguna por cualquier accidente o avería que surja a consecuencia del uso de un paquete de baterías contrahecho. Para asegurarse de utilizar productos seguros, le recomendamos que utilice un paquete de baterías original de Panasonic.

- Cuando se envía la cámara, esta no tiene la batería cargada. Cargue la batería antes de usarla.
- La batería puede recargarse incluso cuando tiene algo de carga, pero no se recomienda recargar la batería cuando está totalmente cargada. (Ya que puede viciarse.)

### Carga

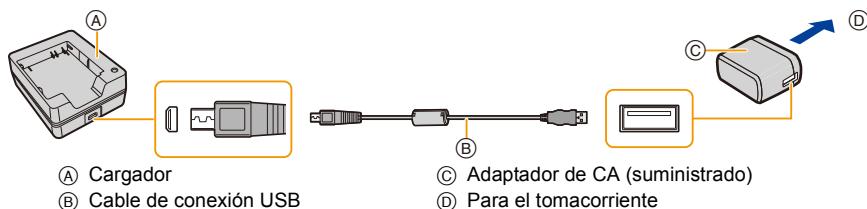
Utilice el cargador, el adaptador de CA (suministrado), el cable de conexión USB (suministrado) y la batería dedicados.

- Cargue la batería usando el cargador en casa.
- Se recomienda cargar la batería en áreas con una temperatura ambiente entre 10 °C y 30 °C (igual a la temperatura de la batería).

### 1 Conecte el cargador y el adaptador de CA (suministrado) con el cable de conexión USB.

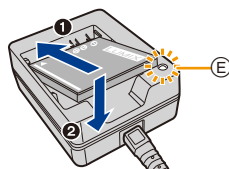
- Compruebe la dirección de los terminales y enchufe/desenchufe sujetando el enchufe en posición recta.  
(Puede producirse un mal funcionamiento si los terminales se deforman enchufándolos en sentido oblicuo o en la dirección equivocada.)

### 2 Inserte el adaptador de CA (suministrado) en la toma de corriente.



### 3 Inserte la batería en la dirección correcta.

- El indicador [CHARGE] (E) se enciende y comienza la carga.





## ■ Sobre el indicador [CHARGE]

**Encendida:** Cargando.

**Apagada:** La carga se ha completado. (Una vez completada la carga, desconecte el adaptador de CA (suministrado) de la toma de corriente y quite la batería.)

### • Cuando parpadea el indicador [CHARGE]

- La temperatura de la batería es demasiado alta o baja. Se recomienda cargar la batería nuevamente en una temperatura ambiente entre 10 °C y 30 °C.
- Los terminales del cargador o de la batería están sucios. En este caso, límpielos con un paño seco.

## ■ Tiempo de carga

<b>Tiempo de carga</b>	<b>Aprox. 120 min</b>
------------------------	-----------------------

- El tiempo de carga se indica para cuando se agote enteramente la batería. El tiempo de carga puede variar según cuánto se use la batería. El tiempo de carga de la batería puede ser más largo de lo normal si la batería se utiliza en un ambiente caliente o frío o se ha quedado sin utilizar durante un largo período de tiempo.

## ■ Indicación de la batería

La indicación de la batería se visualiza en el monitor LCD.



- La indicación se pone roja y parpadea si se agota la carga que queda de la batería. Recargue la batería o sustitúyala con una batería totalmente cargada.

**• No deje objetos metálicos (como grapas) cerca de las áreas de contacto de la clavija de alimentación, sino el cortocircuito o el consiguiente calor generado podrían causar un incendio y/o descargas eléctricas.**

- El adaptador de CA está en condición de espera cuando el enchufe de la alimentación está conectado. El circuito principal siempre “recibe corriente” mientras el adaptador de CA está conectado a una toma de alimentación.
- No utilice otro cable de conexión USB que no sea el suministrado. Esto puede ocasionar un error en el funcionamiento.
- No use un adaptador de CA que no sea el suministrado. Esto puede ocasionar un error en el funcionamiento.
- No utilice un cable de extensión USB.
- No use el adaptador de CA (suministrado) y el cable de conexión USB para otros dispositivos. Hacerlo podría provocar fallos.
- La batería se calienta con el uso y durante y después de la carga. La cámara también se calienta durante el uso. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

## Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables

### Grabación de imágenes fijas

<b>Cantidad de imágenes que pueden grabarse</b>	<b>Aprox. 250 imágenes</b>	Para el estándar CIPA en el modo de imagen normal
<b>Tiempo de grabación</b>	<b>Aprox. 125 min</b>	

### Condiciones de grabación para los estándares CIPA

- CIPA es la abreviatura de [Camera & Imaging Products Association].
- Temperatura: 23 °C/Humedad: 50%RH cuando está activado el monitor LCD.
- Uso de la tarjeta de memoria SD de Panasonic (32 MB).
- Uso de la batería suministrada.
- La grabación comienza 30 segundos después de activar la cámara. (Cuando la función del estabilizador óptico de la imagen está ajustada en [ON].)
- **Grabando una vez cada 30 segundos**, con todo el flash en cada segunda grabación.
- Cambio de la ampliación del zoom del teleobjetivo al gran angular o viceversa en cada grabación.
- Apagar la cámara cada 10 grabaciones y dejarla hasta que baje la temperatura de las baterías.

La cantidad de imágenes que se pueden grabar varía según el tiempo del intervalo de grabación. Si el tiempo del intervalo de grabación se alarga, la cantidad de imágenes que se pueden grabar disminuye. [Por ejemplo, si va a tomar una imagen cada dos minutos, entonces la cantidad de imágenes se reduce a aproximadamente un cuarto de la cantidad de imágenes mencionadas antes (en base a una imagen tomada cada 30 segundos).]

### Grabación de imagen en movimiento

Cuando se graba con la calidad de la imagen ajustada en [HD]

<b>Tiempo de grabación</b>	<b>Aprox. 100 min</b>
<b>Tiempo de grabación real</b>	<b>Aprox. 50 min</b>

- Estos tiempos son para una temperatura ambiente de 23 °C y una humedad del 50%RH. Tenga en cuenta que estos tiempos son aproximados.
- El tiempo grabable real es el tiempo disponible para la grabación cuando se repiten acciones como encender o apagar la unidad, comenzar/detener la grabación, la operación del zoom, etc.
- El tiempo máximo para grabar las imágenes en movimiento de forma continua es de 29 minutos 59 segundos. El tiempo de grabación máximo disponible se visualiza en la pantalla.

**Reproducción****Tiempo de reproducción****Aprox. 240 min**

- **El tiempo de funcionamiento y número de imágenes grabables diferirán dependiendo del entorno y condiciones de funcionamiento.**

Por ejemplo, en los siguientes casos, el tiempo de funcionamiento será inferior y el número de imágenes grabables se reduce:

– En bajas temperaturas o en ubicaciones frías como en pistas de ski o a gran altitud\*

\* **Puede aparecer una imagen residual en el monitor LCD cuando se usa. El rendimiento de la batería disminuirá, mantenga templadas la cámara y las baterías de repuesto colocándolas en un lugar cálido como dentro de un equipo de protección o paño. El rendimiento de las baterías y del monitor LCD se restaurará al normal cuando la temperatura vuelve a ser normal.**

– Al usar [Luminancia monitor].

– Cuando se usan con frecuencias el flash o el zoom.

- Cuando el tiempo de funcionamiento de la cámara se acorta en gran medida incluso después de cargar correctamente la batería, puede que haya terminado su vida útil. Compre por lo tanto una batería nueva.

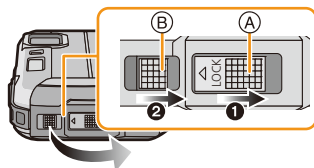
## Insertar y quitar la tarjeta (opcional)/la batería

- Compruebe que el dispositivo está apagado.
- Compruebe que no haya ninguna materia extraña. (P10)
- Le recomendamos utilizar una tarjeta de Panasonic.

**1** **1:** Deslice el interruptor [LOCK] (A), y suelte la traba.

**2:** Deslice la palanca de liberación (B) y abra la tapa de la puerta lateral.

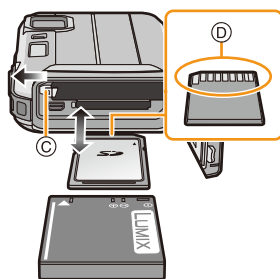
- Utilice siempre baterías de Panasonic.
- Si utiliza otras baterías, no podemos garantizar la calidad de este producto.



**2** **Batería:** Con cuidado con la orientación de la batería, insértela hasta que escuche un sonido de bloqueo y luego verifique que se bloquee con la palanca (C). Tire la palanca (C) en la dirección de la flecha para sacar la batería.

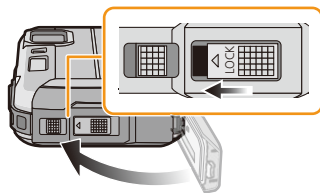
**Tarjeta:** Insértela de forma segura hasta que escuche un “clic” y tenga cuidado con la dirección al insertarla. Para retirar la tarjeta, empujela hasta que haga clic, luego sáquela de forma recta.

ⓓ: No toque los terminales de conexión de la tarjeta.



**3** Cierre la puerta lateral hasta que haga clic y luego bloquee el interruptor [LOCK] deslizando hacia [◀].

- Asegúrese de que no se vea la parte roja del interruptor [LOCK].



- Retire la batería después del uso. (La batería se agotará si se deja durante un largo tiempo sin cargar.)
- Antes de quitar la tarjeta o la batería, apague la cámara y espere hasta que desaparezca la pantalla "LUMIX" del monitor LCD. (De lo contrario, este dispositivo podría no funcionar correctamente y la misma tarjeta podría dañarse o bien podrían perderse las imágenes grabadas.)

### ■ Acerca del mensaje de advertencia de filtración de agua

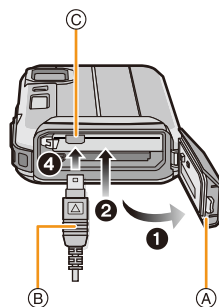
Para mantener el rendimiento impermeable de esta unidad, se visualiza un mensaje que le pide que revise si hay un material extraño dentro de la puerta lateral o que realice un mantenimiento y también se emite un sonido de advertencia cuando se realiza lo siguiente. (P144)

- Cuando se enciende esta unidad después de abrir la puerta lateral y reemplazar la tarjeta.
  - Cuando se enciende esta unidad después de abrir la puerta lateral y reemplazar la batería.
- Después de abrir la puerta lateral, ciérrala de forma segura y tenga cuidado de no atrapar objetos extraños.
- Si hubiera presente algún objeto extraño, límpielo con un paño seco que no deje pelusa.
- La visualización del mensaje de advertencia se puede apagar al presionar cualquier botón.

### Usar el adaptador de CA (opcional) y el acoplador de CC (opcional) en lugar de la batería

El adaptador de CA (opcional) únicamente puede utilizarse con el acoplador de CC de Panasonic (opcional). El adaptador de CA (opcional) no puede utilizarse solo.

- 1 Abrir la puerta lateral (A).
  - 2 Inserte el acoplador de CC, poniendo cuidado en la dirección.
  - 3 Enchufe el adaptador de CA en un toma corriente.
  - 4 Conecte el adaptador de CA (B) a la toma [DC IN] (C) del acoplador de CC.
- Asegúrese de que sólo se utilicen el adaptador de CA y el acoplador de CC para esta cámara. El hecho de usar otro equipo puede causar daños.



- Utilice siempre un adaptador de CA original de Panasonic (opcional).
- Cuando use un adaptador de CA, use el cable de CA suministrado con el adaptador de CA.
- La puerta lateral no se puede cerrar mientras está conectado el adaptador de CA.
- **No aplique fuerza a la puerta lateral con el peso del cable o su mano cuando está conectado el adaptador de CA. Esto puede causar daño.**
- **El acoplador de CC se puede desconectar de la unidad si se tira del cable cuando se conecta el adaptador de CA, por lo tanto tenga cuidado.**
- Antes de retirar el acoplador de CC, apague la cámara y desconecte el adaptador de CA.
- Además, lea las instrucciones de funcionamiento del adaptador de CA y del acoplador de CC.
- La función de impermeabilidad/a prueba de polvo no funciona cuando el adaptador de CA está conectado.

## Acerca de la memoria integrada/Tarjeta

Utilizando este dispositivo pueden realizarse las operaciones siguientes:

Cuando no se insertó una tarjeta	Las imágenes se pueden grabar en la memoria integrada y reproducirse.
Cuando se insertó una tarjeta	Las imágenes se pueden grabar en la tarjeta y reproducirse.

### • Cuando usa la memoria integrada

 →  (indicación de acceso\*)

### • Cuando usa la tarjeta

 (indicación de acceso\*)

- \* La indicación de acceso se visualiza de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).



## Memoria integrada

- Cuando copia las imágenes grabadas a una tarjeta. (P119)
- **Tamaño de la memoria: Cerca de 220 MB**
- El tiempo de acceso a la memoria integrada podría superar el de la tarjeta.

## Tarjeta

Las siguientes tarjetas que conforman el estándar de vídeo SD se pueden usar con esta unidad.

(Estas tarjetas se citan en el texto como **tarjeta**.)

	Observaciones
<b>Tarjeta de memoria SD</b> (de 8 MB a 2 GB)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD* la "Clase 4" o más alta.</li> </ul>
<b>Tarjeta de memoria SDHC</b> (de 4 GB a 32 GB)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las tarjetas de memoria SDHC y las tarjetas de memoria SDXC se pueden usar solamente con sus dispositivos compatibles.</li> <li>• Verifique que el ordenador y otros equipos sean compatibles cuando se usan las tarjetas de memoria SDXC.</li> </ul>
<b>Tarjeta de memoria SDXC</b> (48 GB, 64 GB)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solamente se pueden usar las tarjetas con la capacidad restante mencionada.</li> </ul>

- \* La clase de velocidad SD es el estándar de velocidad referida a la escritura continua. Verifique a través de la etiqueta en la tarjeta, etc.

Por ejemplo:

CLASS 




- Confirme, por favor, la última información en el siguiente sitio Web.

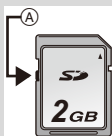
<http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/>

(Esta Web sólo está en inglés.)

- No apague esta unidad, ni quite su batería o la tarjeta, ni desconecte el adaptador de CA (opcional) cuando esté encendida la indicación de acceso (cuando se están escribiendo, leyendo o borrando las imágenes, o bien se está formateando la memoria integrada o la tarjeta). Por lo tanto, no someta la cámara a vibraciones, impactos o electricidad estática. La tarjeta o los datos pueden salir dañados y esta unidad ya no podría funcionar normalmente.

Si la operación falla debido a una vibración, un impacto o electricidad estática, realice de nuevo la operación.

- Tiene el interruptor de protección contra la escritura  (Cuando este interruptor está en la posición de [LOCK] no es posible escribir, borrar ni formatear datos. La capacidad de escribir, borrar y formatear se reanuda cuando se ponga el interruptor en su posición original.)
- Los datos de la memoria integrada o de la tarjeta pueden dañarse o perderse a causa de las ondas electromagnéticas, la electricidad estática o la rotura de la cámara o de la tarjeta. Le recomendamos guardar los datos importantes en un ordenador, etc.
- No formatee la tarjeta en su ordenador u otro equipo. Para asegurar un correcto funcionamiento, formatee la tarjeta sólo en la cámara. [\(P50\)](#)
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.



## Cantidad aproximada de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible

### Acerca de la visualización de la cantidad de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible

- Cambie la visualización (cantidad de imágenes grabables, tiempo de grabación disponible, etc) al presionar [DISP.]. (P51)

- Ⓐ Cantidad de imágenes que pueden grabarse
- Ⓑ Tiempo de grabación disponible



- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponible son aproximados. (Estos varían según las condiciones de grabación y el tipo de tarjeta.)
- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponible varían según los sujetos.

### Cantidad de imágenes que pueden grabarse

- [+99999] se visualiza si hay más de 100.000 imágenes restantes.

[Tamaño de imagen]	Memoria integrada (220 MB aproximadamente)	2 GB	32 GB	64 GB
16M (4:3)	34	300	4910	9880
5M (4:3)	76	660	10620	21490
0,3M (4:3)	1170	10240	162960	247160

### Tiempo de grabación disponible (cuando graba imágenes en movimiento)

- “h” es una abreviatura de hora, “m” de minuto y “s” de segundo.

[Calidad grab.]	Memoria integrada (220 MB aproximadamente)	2 GB	32 GB	64 GB
HD	—	23m45s	6h28m15s	13h5m20s
VGA	5m52s	52m17s	14h14m28s	28h48m24s

- El tiempo grabable es el tiempo total de todas las imágenes en movimiento que se grabaron.
- El tiempo máximo para grabar las imágenes en movimiento de forma continua es de 29 minutos 59 segundos.
- El tiempo de grabación continuo máximo disponible se visualiza en la pantalla.

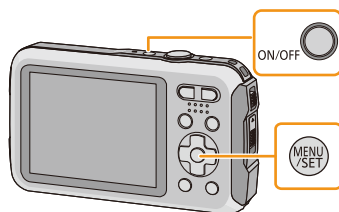


## Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj)

- Cuando se adquiere la cámara, el reloj no está ajustado.

### 1 Presione el botón [ON/OFF] de la cámara.

- Si no se visualiza la pantalla para seleccionar el idioma, proceda a [Requerimientos para el uso bajo el agua] a continuación.



### 2 Pulse [MENU/SET].

### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el idioma, y pulse [MENU/SET].

#### [Requerimientos para el uso bajo el agua]

Asegúrese de revisar esto para mantener el rendimiento de impermeabilidad.

[Ajuste el reloj] se visualiza después de ver la última pantalla.

Para ampliar la información, consulte P9.

### 4 Pulse [MENU/SET].

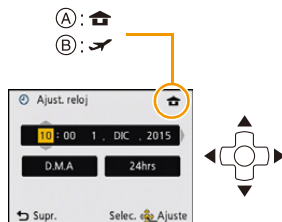


**5** Pulse ◀/▶ para seleccionar las opciones (año, mes, día, hora, minuto, secuencia de visualización o el formato de visualización de la hora) y pulse ▲/▼ para ajustar.

(A): Hora en el país de residencia

(B): Hora en el destino del viaje

- Puede cancelar sin ajustar el reloj pulsando [🗑️/↩️].



**6** Pulse [MENU/SET] para ajustar.

**7** Pulse [MENU/SET].

## Cambiar el ajuste del reloj

Seleccione [Ajust. reloj] en el menú [Rec] o [Conf.] y pulse [MENU/SET]. (P40)

- El reloj se puede reiniciar como se muestra en los pasos 5 y 6.
- El ajuste del reloj se guarda durante 3 meses usando la batería del reloj incorporada aunque no tenga batería. (Deje la batería cargada en el dispositivo durante 24 horas para cargar la batería incorporada.)

- Si no se ajusta el reloj, no se puede imprimir la fecha correcta cuando le pide a un estudio fotográfico que imprima su imagen, o cuando imprime la fecha en las imágenes con [Marcar Fecha] o [Marcar texto].
- Si el reloj está ajustado, se puede imprimir la fecha correcta incluso si la fecha no se visualiza en la pantalla de la cámara.

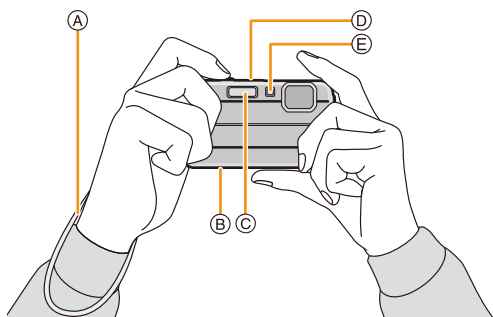
## Consejos para tomar buenas imágenes

### Ajuste la correa y sostenga con cuidado la cámara

Sujete suavemente la cámara con ambas manos, tenga los brazos inmóviles a su lado y quédese con los pies un poco separados.

- Para evitar que se caiga, asegúrese de colocar la correa suministrada y ajustarla a su muñeca. (P14)
- No gire alrededor o tire con fuerza la unidad con la correa colocada. La correa puede romperse.
- Intente no mover la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
- Tenga cuidado de no poner sus dedos sobre el flash, la lámpara de ayuda AF/LED, el micrófono, el altavoz o la lente, etc.

- (A) Correa
- (B) Altavoz
- (C) Flash
- (D) Micrófono
- (E) Lámpara de ayuda AF/Luz LED



### Función de detección de la dirección ([Girar pantalla])

Las imágenes grabadas con la cámara mantenida verticalmente se reproducen verticalmente (giradas). (Sólo cuando [Girar pantalla] (P49) está ajustado)

- Cuando la cámara se sostiene de forma vertical y se inclina hacia arriba o hacia abajo para grabar imágenes, la función de detección de la dirección puede no funcionar correctamente.
- Las imágenes en movimiento tomadas con la cámara en vertical no se visualizan en ese sentido.

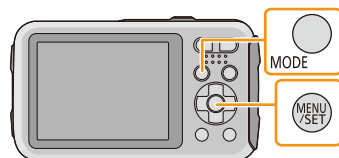
### Para evitar desestabilización (sacudida de la cámara)

Cuando aparece el aviso de desestabilización [⊞], utilice [Estabilizador] (P96), un trípode o el autodisparador (P59).

- La velocidad de obturación se reduce sobre todo en los casos siguientes. Mantenga inmóvil la cámara desde el momento en que pulsa el botón del obturador hasta que aparezca la imagen en la pantalla. Le recomendamos usar un trípode.
  - Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos
  - [Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Cielo estrell.] (Modo de escena)

# Seleccionar el modo de grabación

1 Pulse [MODE].



2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el Modo de grabación.



3 Pulse [MENU/SET].

## ■ Lista de modos de grabación

### **Modo automático inteligente (P29)**

La cámara graba a los sujetos usando los ajustes automáticos.

### **Modo de imagen normal (P32)**

Los sujetos se graban usando sus propios ajustes.

### **Modo de control creativo (P62)**

Grabar mientras se revisa el efecto de la imagen.

### **Modo de deporte (P67)**

Utilice este modo para tomar imágenes de eventos deportivos, etc.

### **Modo nieve (P67)**

Esto le permite tomar imágenes que muestran la nieve lo más blanca posible en una pista de esquí o una montaña cubierta de nieve.

### **Modo de playa y surf (P67)**

Este modo es óptimo para tomar imágenes hasta 3 m debajo del agua y en la playa.

### **Modo submarino avanzado (P68)**

Este modo es óptimo para tomar imágenes a profundidades de 3 m a 8 m.

### **Modo de toma panorámica (P69)**

Este modo le permite tomar imágenes panorámicas.

### **SCN Modo de escena (P72)**

Este modo le permite tomar imágenes armonizadas con la escena a grabar.

• Cuando el modo ha sido cambiado del modo de reproducción al modo de grabación, se ajustará el modo de grabación anteriormente fijado.

# Tomar imágenes usando la función automática

## (Modo automático inteligente)

**Modo de grabación:** 

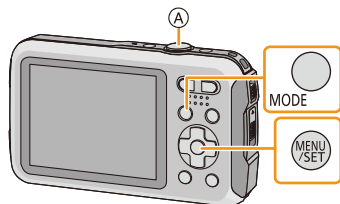
La cámara fijará los ajustes más apropiados al sujeto y a las condiciones de grabación, así que recomendamos este modo a los principiantes o a los que quieren dejar que la cámara se ajuste automáticamente y tomar imágenes fácilmente.

• Las funciones siguientes se activan automáticamente.

- Detección de la escena/Compensación a contraluz/Control de sensibilidad ISO inteligente/Balance de blancos automático/Detección de la cara/[Expo. intel.]/[Resoluc. intel.]/[i.ZOOM]/[Lámp. ayuda AF]/[Removever ojo rojo]/[Estabilizador]/[AF continuo]

### 1 Pulse [MODE].

(A) Botón del obturador

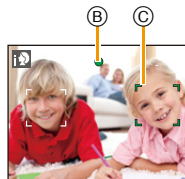


### 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Auto inteligente] luego pulse [MENU/SET].



### 3 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.

- Una vez que el sujeto está enfocado, se enciende (verde) la indicación del enfoque (B).
- El área AF (C) se visualiza alrededor de la cara del sujeto por medio de la función de detección de la cara. En otros casos, se visualiza en el punto en que está enfocado el sujeto.
- La distancia mínima (cuán cerca puede estar del sujeto) cambiará según el factor de zoom. Compruebe con la visualización del rango de grabación en la pantalla. (P33)
- Si pulsa ▲ mientras se visualiza [Localiz. AF], puede ajustar el Seguimiento AF. Para obtener detalles, consulte P84. (El Seguimiento AF se cancela pulsando ▲ nuevamente)











### 4 Pulse completamente el botón del obturador (empújelo hasta el fondo) y capte la imagen.




## Detección de la escena

Cuando la cámara localiza la mejor escena, se visualiza de color azul el icono de la escena en cuestión durante 2 segundos. Después su color pasa al rojo habitual.






### Al tomar imágenes








 →  [i-Retrato]	 [i-Paisaje]
 [i-Macro]	 [i-Retrato noct.]* <sup>1</sup>
 [i-Paisaje noct.]	 [i-Puesta sol]
 [i-Niños]* <sup>2</sup>	

\*1 Sólo cuando [iA] está seleccionado.

\*2 Cuando [Reconoce cara] está ajustado en [ON], se visualizará  para los cumpleaños relativos a las caras registradas ya ajustados sólo cuando se detecta la cara de un niño de 3 años o más joven.


### Cuando graba imágenes en movimiento

 →  [i-Retrato]	 [i-Paisaje]
 [i-Baja luz]	 [i-Macro]

- [iA] se ajusta si no es aplicable ninguna de las escenas y están fijados los ajustes estándar.
- Cuando esté seleccionado ,  o , la cámara detecta automáticamente la cara de una persona y ajusta el enfoque y la exposición. **(Detección de la cara)**
- Si utiliza un trípode, por ejemplo, y la cámara percibe que la sacudida es mínima cuando el modo de escena haya sido identificado como , la velocidad de obturación se ajustará a un máximo de 8 segundos. Tenga cuidado de no mover la cámara mientras toma las imágenes.
- Cuando [Reconoce cara] está ajustado en [ON] y detecta una cara parecida a una registrada, se visualiza [R] en la parte superior a la derecha de ,  y .
- Debido a condiciones como las siguientes, puede localizarse una escena diferente del mismo sujeto.
  - Condiciones del sujeto: Cuando la cara es brillante u oscura, el tamaño del sujeto, el color del sujeto, la distancia del sujeto, el contraste del sujeto, cuando el sujeto se está moviendo
  - Condiciones de grabación: Puesta del sol, salida del sol, en condiciones de bajo brillo, debajo del agua, al sacudir la cámara, cuando se utiliza el zoom
- Para tomar imágenes en una escena deseada, le recomendamos que tome las imágenes en el modo apropiado de grabación.
- Podría desacelerarse la detección de la cara o bien podría no detectar debajo del agua.

## Compensación a contraluz

Cuando hay una luz de fondo, el sujeto aparece más oscuro y la cámara intentará corregirlo automáticamente al aumentar el brillo de la imagen.

En el Modo automático inteligente, la compensación de contraluz funciona automáticamente. En la pantalla se visualiza  cuando se detecta la contraluz. (Según las condiciones de contraluz, la contraluz puede no detectarse correctamente.)

## Cambiar los ajustes

Se pueden fijar los siguientes menús.

Menú	Detalle
[Rec]	[Tamaño de imagen]*/[Ráfaga]*/[Interv. Tiempo-Disparo]/[Modo color]*/[Reconoce cara]
[Im. movimiento]	[Calidad grab.]
[Conf.]	[Ajust. reloj]/[Hora mundial]/[Bip]*/[Luz LED]/[Idioma]/[Demo. de estabilizador] * Solamente se visualizan los elementos del menú mencionados arriba, pero puede fijar otros en otros modos de grabación.

• Para conocer el método de ajuste del menú, consulte [P40](#).

\* Los ajustes pueden ser diferentes de otros modos de grabación.

### [Modo color]

• El ajuste de color de [Happy] está disponible en [Modo color]. Se puede tomar automáticamente una imagen con un nivel más alto de brillo para el brillo y la viveza del color.

### Acerca del flash (P54)

- Cuando está seleccionado [i↔A], se ajusta [i↔A], [i↔A<sup>Ⓢ</sup>], [i↔S<sup>Ⓢ</sup>] o [i↔S] según el tipo de sujeto y el brillo.
- Cuando se ajusta [i↔A<sup>Ⓢ</sup>], [i↔S<sup>Ⓢ</sup>], se activa la eliminación de ojos rojos.
- La velocidad del obturador será inferior durante [i↔S<sup>Ⓢ</sup>] o [i↔S].

# Tomar imágenes con sus ajustes favoritos

(Modo de imagen normal)

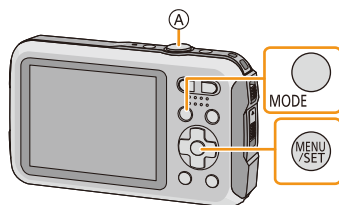
## Modo de grabación:

La cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de apertura según el brillo del sujeto.

Puede tomar imágenes con mayor libertad cambiando los diversos ajustes en el menú [Rec].

### 1 Pulse [MODE].

Ⓐ Botón del obturador



### 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Imagen normal] luego pulse [MENU/SET].

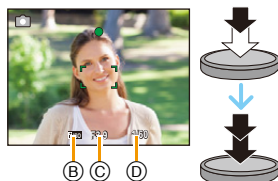


### 3 Dirija el área AF hacia el punto que quiere enfocar.

### 4 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar, luego púlselo completamente tope para tomar una imagen.

- Ⓑ Sensibilidad ISO
- Ⓒ Valor de apertura
- Ⓓ Velocidad de obturación

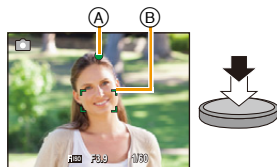
- El valor de apertura y la velocidad del obturador se muestran en rojo cuando no se logra la exposición correcta. (Se excluye cuando se utiliza un flash)





# Enfocar

Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador.



Enfoque	Cuando el sujeto está enfocado	Cuando el sujeto no está enfocado
Indicación del enfoque (A)	On	Parpadea
Área del enfoque automático (B)	Blanco → Verde	Blanco → Rojo
Sonido	Emite 2 pitidos	Emite 4 pitidos

- El área del enfoque automático se puede visualizar más grande para ciertas ampliaciones del zoom y en espacios oscuros.

## ■ Acerca del rango de enfoque

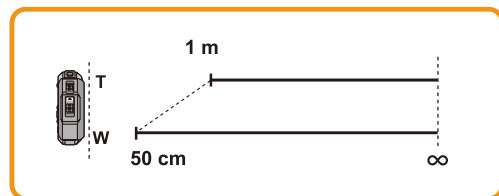
**El rango de enfoque se visualiza al operar el zoom.**

- El rango de enfoque se visualiza en rojo cuando no se enfoca después de presionar el botón del obturador hasta la mitad.



El rango de enfoque puede cambiar gradualmente según la posición del zoom.

Por ej.: el rango de enfoque durante el modo de imagen normal



■ Cuando el sujeto no está enfocado (como cuando no se halla en el centro de la composición de la imagen que quiere tomar)

1 Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador para fijar el enfoque y la exposición.

2 Pulse y mantenga pulsado hasta la mitad el botón del obturador mientras mueve la cámara en tanto que compone la imagen.



- Puede intentar de nuevo repetidamente las acciones en el paso 1 antes de pulsar a completamente el botón del obturador.

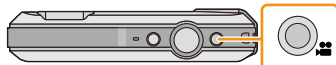
■ Sujetos y condición de grabación difíciles de enfocar

- Sujetos que se mueven rápidamente, sujetos muy brillantes o sujetos sin contraste
- Cuando graba sujetos a través de ventanas o cerca de objetos brillantes
- Cuando es oscura o cuando hay desestabilización
- Cuando la cámara está demasiado cerca del sujeto o al tomar una imagen de sujetos que están al mismo tiempo lejos y cerca

# Grabar una imagen en movimiento

Modos aplicables:

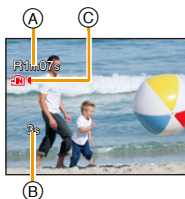
## 1 Empiece a grabar pulsando el botón de imagen en movimiento.



(A) Tiempo de grabación disponible

(B) Tiempo de grabación pasado

- Puede grabar las imágenes en movimiento ajustando cada modo de grabación.
- Suelte el botón de la imagen en movimiento justo después de presionarlo.
- Mientras graba imágenes en movimiento parpadeará el indicador de estado de la grabación (rojo) (C).
- Al grabar con [Calidad grab.] fijado en [HD], "Modo activo" (estabilizador para las imágenes en movimiento) funcionará automáticamente. Para obtener más detalles, consulte [Estabilizador] (P96).
- Para el ajuste de [Calidad grab.], consulte la P98.



## 2 Detenga la grabación pulsando de nuevo el botón de imagen en movimiento.

### ■ Acerca del formato de grabación para grabar imágenes en movimiento

Esta unidad puede grabar imágenes en movimiento en el formato MP4.

#### MP4:

Este es un formato de video más simple que se usa mejor cuando se necesita la edición extensiva o cuando se cargan videos a servicios en línea.

### ■ Acerca de la compatibilidad de las imágenes en movimiento grabadas

Incluso si se utiliza un dispositivo de reproducción compatible con MP4, la calidad de video o sonido de las imágenes en movimiento grabadas puede ser mala, o no se pueden reproducir. También puede haber veces cuando los datos grabados no se visualicen correctamente. Si experimenta esos problemas, reproduzca el video en esta cámara.

- Para obtener detalles sobre los dispositivos compatibles con MP4, consulte los siguientes sitios de soporte.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/>

(Esta Web sólo está en inglés.)

- Cuando se graba en la memoria integrada, [Calidad grab.] se fija en [VGA].
- El tiempo de grabación disponible visualizado en la pantalla puede no disminuir regularmente.
- Según el tipo de tarjeta, puede aparecer durante un rato la indicación de acceso a la tarjeta después de grabar las imágenes en movimiento. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- La pantalla puede apagarse momentáneamente o la unidad puede grabar ruido debido a la electricidad estática u ondas electromagnéticas etc. según el entorno de grabación de la imagen en movimiento.
- Incluso si el ajuste de la relación de aspecto es el mismo en las imágenes en movimiento y en las imágenes fijas, el ángulo de visión puede cambiar al inicio de la grabación de la imagen en movimiento.

Cuando [Área de grab. Video] (P46) se fija en [ON], el ángulo de visión durante la grabación de la imagen en movimiento se visualiza.

#### • **Acerca del zoom mientras graba imágenes en movimiento**

- Si el zoom óptico adicional se utilizó antes de presionar el botón de imágenes en movimiento, se eliminarán los ajustes, y el rango de toma cambiará drásticamente.
- Si opera el zoom etc. mientras graba las imágenes en movimiento, se puede grabar el sonido de la operación.
- La velocidad del zoom puede ser más lenta que lo normal en la grabación de imágenes en movimiento.
- Al operar el zoom mientras se graban imágenes en movimiento, la imagen puede tardar en entrar en el enfoque.
- Si termina la grabación de su imagen en movimiento después de un tiempo corto al usar [Efecto miniatura] del modo de control creativo, la cámara puede continuar durante cierto período. Continúe sosteniendo la cámara hasta que termine la grabación.
- Debajo del agua podría grabarse ruido.
- Se recomienda utilizar una batería cargada completamente o un adaptador de CA (opcional) cuando se graban imágenes en movimiento.
- Si cuando graba imágenes en movimiento usando el adaptador de CA (opcional), se apaga la alimentación debido a un corte de la corriente o a una desconexión del adaptador de CA (opcional), etc., las imágenes en movimiento no se grabarán.
- Las imágenes en movimiento no se pueden grabar en los siguientes casos.
  - Al usar [Interv. Tiempo-Disparo]
- Puede oírse un sonido sordo o alterado si hay agua en el micrófono o en el altavoz. Saque los residuos después de permitir al agua salir del micrófono y el altavoz haciéndola caer fuera, utilícelos tras dejarlos secar un rato. (P138)
- Se grabará en las categorías siguientes para ciertos modos de grabación. Se realizará una grabación de la imagen en movimiento que coincide con cada modo de grabación para los casos que no se mencionan a continuación.

Modo de grabación seleccionado	Modo de grabación mientras graba imágenes en movimiento
• [Niños1]/[Niños2] (Modo de escena)	Modo de retrato
• [Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Cielo estrell.] (Modo de escena)	Modo de baja luz
• [Deporte] • [Mascotas] (Modo de escena)	Imagen en movimiento normal

# Reproducción

## 1 Pulse [▶].

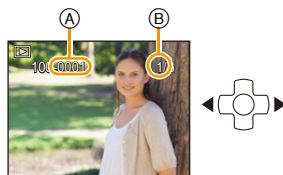


## 2 Presione ◀/▶ para seleccionar imágenes.

(A) Número de archivo

(B) Número de la imagen

- Si mantiene presionado ◀/▶, puede reproducir las imágenes de forma sucesiva.
- La velocidad de avance/rebobinado cambia según el estado de reproducción.



### ■ Reproducir imágenes en movimiento

Seleccione una imagen con un icono de imagen en movimiento (como [MP4 MOVIE]), y luego presione ▲ para reproducir.

(A) Icono de imagen en movimiento

(B) Tiempo de grabación de la imagen en movimiento

- Si ha filtrado las imágenes para reproducción mediante [Diapositiva] (P99) o [Filtrar reproducción] (P101), aparece la pantalla de selección. Presione ▲/▼ para seleccionar [Reproducir vídeo] y, luego, presione [MENU/SET].
- Después de iniciar la reproducción, se visualiza en la pantalla el tiempo transcurrido de la reproducción.

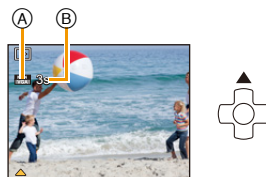
Por ejemplo, 8 minutos y 30 segundos se visualizan [8m30s].

### • Operaciones realizadas durante la reproducción de imágenes en movimiento

	▲	Ejecutar/Pausa
	▼	Parada
	◀	Rebobinado rápido*/ Rebobinado cuadro por cuadro (mientras se pausa)
	▶	Avance rápido*/ Avance cuadro por cuadro (mientras se pausa)

\* La velocidad de avance/rebobinado rápido aumenta si presiona ▶/◀ nuevamente.

– Se puede ajustar el volumen con el botón de zoom.



- Si enciende la cámara manteniendo presionado el botón [▶], la reproducción comienza automáticamente.
- Esta cámara cumple con las normas DCF "Design rule for Camera File system" que fueron establecidas por JEITA "Japan Electronics and Information Technology Industries Association" y con Exif "Exchangeable Image File Format". Los archivos que no cumplen con la norma DCF no pueden reproducirse.
- Es posible que no se puedan reproducir en esta unidad las imágenes grabadas con otra cámara.
- Esta unidad se diseñó para reproducir las imágenes en movimiento usando los formatos MP4 y QuickTime Motion JPEG.
- Usando una tarjeta de memoria de alta capacidad, es posible que el rebobinado rápido sea más lento de lo normal.
- Para reproducir las imágenes en movimiento grabadas en esta unidad o en un PC, use el software "PHOTOfunSTUDIO" en el CD-ROM (suministrado).
- Tenga cuidado de no bloquear el altavoz de la cámara durante la reproducción.

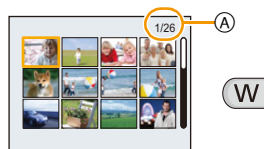
## Visualizar pantallas múltiples (reproducción múltiple)

### Presione [W] del botón de zoom.

1 pantalla → 12 pantallas → 30 pantallas → Visualización de la pantalla de calendario

Ⓐ El número de la imagen seleccionada y el número total de las imágenes grabadas

- Presione [T] del botón del zoom para volver a la pantalla anterior.
- Las imágenes visualizadas usando [!] no pueden reproducirse.



### ■ Para volver a la reproducción normal

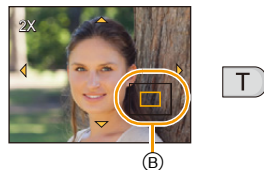
Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una imagen y luego pulse [MENU/SET].

## Uso de la reproducción zoom

### Presione [T] del botón de zoom.

1× → 2× → 4× → 8× → 16×

- Cuando presiona [W] en el botón del zoom después de ampliar la imagen, dicha ampliación disminuye.
- Cuando cambia la ampliación, aparece la indicación de posición del zoom Ⓑ durante cerca de 2 segundos y puede desplazarse la posición de la parte ensanchada pulsando ▲/▼/◀/▶.
- Cuanto más se amplía la imagen, más se deteriora su calidad.



## Borrar imágenes

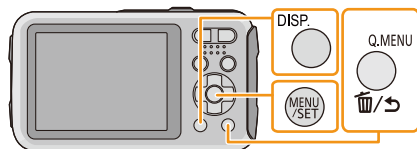
Una vez borradas, las imágenes no pueden recuperarse.

- Se borrarán las imágenes de la memoria integrada o de la tarjeta que se está reproduciendo.
- Las imágenes que no cumplen con el estándar DCF o aquellas que están protegidas no se pueden eliminar.

### Para borrar una única imagen

Seleccione la imagen a borrar y luego pulse [🗑️/↵].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. La imagen se elimina al seleccionar [S].



### Para borrar todas las imágenes o varias (hasta 100)

**1** Pulse [🗑️/↵].

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [Borrado mult.] o [Borrado total] luego pulse [MENU/SET].

- [Borrado total] → Se visualiza la pantalla de confirmación. La imagen se elimina al seleccionar [S].
- Se pueden eliminar todas las imágenes excepto las que están establecidas como favoritas cuando se selecciona [Borrar todo salvo mis favorit.] con [Borrado total] ajustado.



**3** (Cuando [Borrado mult.] está seleccionado) Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la imagen y luego pulse [DISP.] para ajustar. (Repita este paso.)

- [🗑️] aparece en las imágenes seleccionadas. Si vuelve a pulsar [DISP.], el ajuste se cancela.



**4** (Cuando [Borrado mult.] está seleccionado) Pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. La imagen se elimina al seleccionar [S].



- El grupo de imágenes tomadas en [Interv. Tiempo-Disparo] (imágenes con el icono [📷]) se tratará como una sola imagen. La eliminación del grupo de imágenes eliminará todas las imágenes en el grupo. (P94)
- No apague la cámara mientras borra. Utilice una batería con bastante carga o bien el adaptador de CA (opcional).
- Según el número de imágenes a borrar, puede llevar algún tiempo borrarlas.

## Ajustar el menú

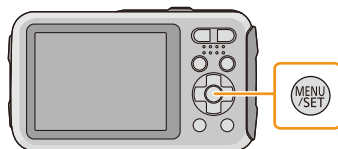
La cámara llega con menús que le permiten fijar los ajustes para tomar imágenes y reproducirlas precisamente como usted quiere y menús que le capacitan para disfrutar de la cámara y para usarla más fácilmente.

En particular el menú [Conf.] contiene algunos ajustes importantes relacionados con el reloj y la alimentación de la cámara. Compruebe los ajustes de este menú ante de usar la cámara.

### Ajustar los detalles de menú

Ejemplo: en el menú [Rec], cambie [Modo AF] de [■] ([1 área]) a [👤] ([Detección de la cara])

**1** Pulse [MENU/SET].



**2** Pulse ◀/▶ para seleccionar el menú y luego pulse [MENU/SET].



Menú	Descripción de los ajustes
<b>[Rec] (P78 a 97)</b> (Sólo modo de grabación)	El menú le permite ajustar el colorido, la sensibilidad, el número de píxeles y otros aspectos de las imágenes que está grabando.
<b>[Im. movimiento] (P98)</b> (Sólo modo de grabación)	Este menú le permite fijar el ajuste para las imágenes en movimiento tal como la calidad de grabación.
<b>[Reproducir] (P108 a 119)</b> (Sólo modo de reproducción)	Este menú le permite ajustar la protección, recorte e impresión, etc. de las imágenes grabadas.
<b>[Conf.] (P42 a 50)</b>	Este menú le permite realizar los ajustes del reloj, seleccionar los ajustes del pitido de funcionamiento y fijar otros ajustes que le ayudan manejar la cámara.



### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento del menú y luego pulse [MENU/SET].

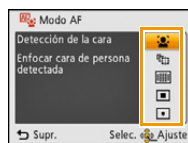
Ⓐ Pantalla de menú

- Cambiará a la siguiente página cuando alcance el final. (También cambiará al presionar el botón del zoom)



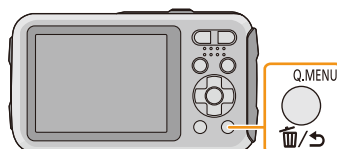
### 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste luego pulse [MENU/SET].

- Según el detalle de menú, su ajuste puede no aparecer o bien puede visualizarse de manera diferente.



#### ■ Cierre el menú

Presione [🗑️/➡️] hasta que la pantalla vuelva a la pantalla de grabación/reproducción o presione hasta la mitad el botón del obturador.



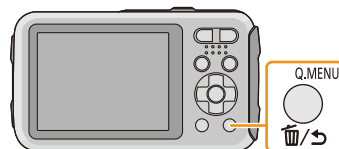
- Según sean los ajustes de los modos o de menú utilizados en la cámara en virtud de las especificaciones, hay funciones que no pueden ajustarse ni usarse.

## Usar el menú rápido

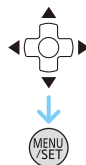
Usando el menú rápido, pueden abrirse fácilmente algunos de los ajustes de menú.

- Las funciones que se pueden ajustar usando el Menú rápido están determinadas por el modo o el estilo de visualización en el que se encuentra la cámara.

### 1 Pulse [Q.MENU] cuando graba.




### 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la opción del menú y el ajuste, luego pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.




## Acerca del menú de configuración

Para ampliar la información sobre cómo seleccionar los ajustes de menú [Conf.], consulte P40.


- [Ajust. reloj], [Apagado auto.] y [Repr. auto] son opciones importantes. Compruebe sus ajustes antes de usarlos.
- En el modo automático inteligente, sólo pueden ajustarse [Ajust. reloj], [Hora mundial], [Bip]\*, [Luz LED], [Idioma], [Demo. de estabilizador].
- \* Los ajustes disponibles pueden ser diferentes de otros modos de grabación.

 <b>[Precauciones]</b>	Para mantener el rendimiento de impermeabilidad, visualice las cosas que necesita revisar antes de usar la cámara.
---	--

- Remítase a P9 para ampliar la información.


 <b>[Ajust. reloj]</b>	Ajuste de la fecha/hora.
---	--------------------------

- Remítase a P25 para ampliar la información.

 <b>[Hora mundial]</b>	<p>Ajuste la hora de su área nacional y el destino del viaje. Puede visualizar las horas locales en los destinos del viaje y grabarlas en la imagen que toma.</p> <p><b>Luego de seleccionar [Destino] o [Casa], presione ◀▶ para seleccionar un área y presione [MENU/SET] para fijar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero fije [Casa] después de la compra. [Destino] se puede fijar en [Casa].</li> </ul> <p><b>✈ [Destino]:</b> Área de destino del viaje</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(A) Hora actual del área de destino</li> <li>(B) Diferencia horaria desde el área nacional</li> </ul> <p><b>🏠 [Casa]:</b> Su país de residencia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(C) Hora actual</li> <li>(D) Diferencia horaria desde GMT (Hora media de Greenwich)</li> </ul>
---	---



- Presione ▲ si está usando hora de verano [☀️]. (la hora avanzará una hora) Presione ▲ una vez más para volver a la hora normal.
- Si no puede encontrar el destino del viaje en las áreas visualizadas en la pantalla, ajuste la diferencia horaria a partir del área nacional.

 <b>[Fecha viaje]</b>	<p>La fecha de partida y fecha de retorno del viaje y el nombre del destino del viaje se pueden fijar. Puede visualizar la cantidad de días que pasaron al reproducir las imágenes e imprimirlo en las imágenes grabadas con [Marcar texto] (P108).</p>
	<p><b>[Configuración de viaje]:</b></p> <p><b>[SET]:</b> Se fija la fecha de partida y la fecha retorno. Se graban los días transcurridos (cuántos días después) del viaje.</p> <p><b>[OFF]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fecha del viaje se cancela automáticamente si la fecha corriente es posterior a la de la vuelta. Si el [Configuración de viaje] se ajusta a [OFF], [Localización] se ajustará también a [OFF].</li> </ul> <p><b>[Localización]:</b></p> <p><b>[SET]:</b> El destino de viaje se graba en el momento de la grabación.</p> <p><b>[OFF]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte "Ingreso de texto" en P77.</li> </ul>

- El número de días que pasaron desde la fecha de salida puede imprimirse usando el software "PHOTOfunSTUDIO" incluido en el CD-ROM (suministrado).
- La fecha del viaje se computa por medio de la fecha fijada en el ajuste del reloj y la fecha de salida ajustada. Si ajusta [Hora mundial] al destino del viaje, la fecha del viaje se computa usando la fecha en el ajuste del reloj y en el ajuste del destino del viaje.
- El ajuste de la fecha del viaje se memoriza aunque la cámara esté apagada.
- La cantidad de días que pasaron desde la fecha de salida no se grabó antes de la fecha de partida.
- [Localización] no puede grabarse cuando tome imágenes en movimiento.
- [Fecha viaje] no puede ajustarse en el modo automático inteligente. Se reflejará el ajuste de otro modo de grabación.


●))) [Bip]	Esto le permite ajustar el pitido y el sonido de la obturación.	
	<b>●))) [Nivel bip]:</b> [🔊] ([Bajo]) [🔊🔊] ([Alto]) [🔊🔊🔊] ([APAGADO]) <b>🔊🔊 [Tono bip]:</b> [🔊🔊1]/[🔊🔊2]/[🔊🔊3]	<b>🎵 [Vol. Obturación]:</b> [🎵] ([Bajo]) [🎵🎵] ([Alto]) [🎵🎵🎵] ([APAGADO]) <b>🎵🔊 [Tono Obturación]:</b> [🎵🔊1]/[🎵🔊2]/[🎵🔊3]

🔊)) [Volumen del altavoz]	Ajusta el volumen del altavoz en uno de los 7 niveles.
---------------------------	--




- Cuando conecta la cámara al TV, el volumen de los altavoces del TV no cambia. Además, cuando se conecta, el volumen no sale de los altavoces de la cámara.


☼ [Monitor]	Se ajusta el brillo, color o matiz rojo o azul del monitor LCD.
	<b>[Brillo]:</b> Ajuste el brillo. <b>[Contraste · Saturacion]:</b> Ajuste el contraste o la claridad de los colores. <b>[Tono rojo]:</b> Ajuste el color rojo. <b>[Tono azul]:</b> Ajuste el color azul.
	<b>1 Seleccione el ajuste al presionar ▲/▼, y ajuste con ◀/▶.</b> <b>2 Pulse [MENU/SET] para ajustar.</b>


- Es posible que algunos sujetos aparezcan en el monitor LCD de manera diferente de la realidad. Sin embargo, esta graduación no afecta a las imágenes grabadas.
- Cuando [Luminancia monitor] se fija en [Ángulo alto], [Brillo] y [Contraste · Saturacion] no se pueden ajustar.

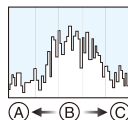
 <b>[Luminancia monitor]</b>	<p>Estos ajustes de menú le ayudan a ver el monitor LCD cuando se encuentra en lugares brillantes o cuando sujeta la cámara por encima de su cabeza.</p>
	<p><b>[A*]</b> ([Auto-alimenta. Monitor])*:          El brillo se ajusta automáticamente según el brillo que rodea la cámara.</p> <p><b>[*]</b> ([Alimentación monitor]):          El monitor LCD se vuelve más brillante y más fácil de ver incluso cuando toma imágenes al aire libre.</p> <p><b>[A]</b> ([Ángulo alto])*:          El monitor LCD es más fácil de ver cuando toma imágenes sujetando la cámara sobre su cabeza.</p> <p><b>[OFF]</b></p> <p>* Se puede fijar solamente cuando se fija el modo de grabación.</p>

- El modo de ángulo alto se cancela también si apaga la cámara o bien si activa [Apagado auto.].
- El brillo de las imágenes visualizadas en el monitor LCD aumenta de manera que algunos sujetos pueden aparecer en el monitor LCD de manera diferente de la realidad. Sin embargo, esta graduación no afecta a las imágenes grabadas.
- El monitor LCD vuelve automáticamente al brillo normal si no se realiza una operación durante 30 segundos cuando graba en [Alimentación monitor]. Pulse cualquier botón para devolver el brillo al monitor LCD.
- Cuando se fija [Luminancia monitor], se reduce el tiempo de uso.


 <b>[Línea guía]</b>	<p>Ajusta el modelo de las líneas de guía visualizadas cuando toma imágenes. Cuando aparecen las líneas de guía puede también establecer si visualizar o no la información de grabación. (P51)</p>	
	<p><b>[Info. grab.]:</b>  <b>[ON]/[OFF]</b></p>	<p><b>[Modelo]:</b>  /</p>

- Cuando alinea el sujeto con las líneas de guía horizontal y vertical o el punto de cruce de estas líneas, puede tomar imágenes con una composición bien diseñada viendo el tamaño, la inclinación y el equilibrio del sujeto.
- El ajuste [Modelo] está fijado en  en el modo Automático Inteligente.
- La línea de guía no se visualiza en la [Toma panorámica].

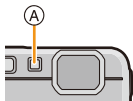
 <b>[Histograma]</b>	Eso le permite ajustar para visualizar o no el histograma.
	<b>[ON]/[OFF]</b>
	<p>Un histograma es un gráfico que visualiza el brillo a lo largo del eje horizontal (negro y blanco) y el número de píxeles de cada nivel de brillo en el eje vertical. Éste le permite controlar fácilmente la exposición de la imagen.</p> <p>(A) oscuro (B) óptimo (C) brillante</p>



- Cuando toma imágenes con el flash o en lugares oscuros, el histograma se visualiza en anaranjado porque la imagen grabada y el histograma no se emparejan una con otro.
- En el modo de grabación el histograma es aproximado.
- El histograma de una imagen puede no coincidir en el modo de grabación y el modo de reproducción.
- El histograma visualizado en esta cámara no coincide con los visualizados por software de edición de imágenes usados en ordenadores, etc.
- Los histogramas no se visualizan en los siguientes casos.
  - Modo automático inteligente
  - Reproducción múltiple
  - Grabación de imagen en movimiento
  - Reproducción con zoom
  - Calendario

 <b>[Area de grab. Video]</b>	Puede controlarse el ángulo de visión para grabar imágenes en movimiento.
	<b>[ON]/[OFF]</b>


- La visualización del área de grabación de la imagen en movimiento es solamente una aproximación.
- La visualización del área de grabación puede desaparecer al hacer zoom al teleobjetivo según el ajuste del tamaño de la imagen.
- Se fijará en [OFF] durante el modo automático inteligente.

☞ [Luz LED]	<p>Iluminará el sujeto con una luz si las imágenes en movimiento se toman en un ambiente oscuro.</p> <p>Además, el LED también se puede usar como una luz simple cuando es necesario.</p>
	<p>[☞] ([On]): La luz LED (A) está seguidamente encendida mientras graba imágenes en movimiento.</p> <p>[☞] ([Off]):</p> <p><b>Para usar una luz simple</b> Si fija en [☞] y mantiene presionado ► (⚡) en la pantalla en espera de la grabación, la luz LED se encenderá durante 60 segundos. La luz LED se puede usar de forma conveniente como una luz simple cuando desea iluminar su entorno inmediato en una ubicación oscura. Para apagar la luz en cualquier momento, presione [☞/☞].</p> 


- El rango máximo de iluminación de la luz LED es 50 cm.
- La duración de la batería disminuirá cuando encienda constantemente la luz LED.
- En ubicaciones donde se prohíbe el uso de luz, fije en [☞].
- Está fijado en [☞] en los siguientes casos.
  - [Submarino avanzado]
  - [Toma panorámica]
  - [Niños1]/[Niños2] (Modo de escena)
- No está disponible en el modo de reproducción.

☞ [Apagado auto.]	La cámara se apaga automáticamente si no se ha usado durante el tiempo seleccionado en el ajuste.
	[2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]/[OFF]


- [Apagado auto.] está fijado en [5MIN.] en el modo Automático Inteligente.
- [Apagado auto.] no funciona en los siguientes casos.
  - Cuando usa el adaptador de CA
  - Cuando conecta a un ordenador o a una impresora
  - Al usar [Interv. Tiempo-Disparo]
  - Cuando graba o reproduce imágenes en movimiento
  - Durante una diapositiva

 <b>[Repr. auto]</b>	Ajuste la duración del tiempo que la imagen ha de quedarse visualizada después de tomar la imagen fija.
	<b>[1SEC.]</b> <b>[2SEC.]</b> <b>[HOLD]:</b> Las imágenes se visualizan hasta que se pulse uno de los botones. <b>[OFF]</b>

- [Repr. auto] se activa independientemente de su ajuste en los siguientes casos.
  - Cuando se usa el muestreo automático
  - Al usar [Ráfaga]
- La función de Revisión automática está fijada en [2 SEC.] en los siguientes casos.
  - Modo automático inteligente
- [Repr. auto] no funciona en los siguientes casos.
  - Al usar [Interv. Tiempo-Disparo]
  - Cuando graba imágenes en movimiento.




 <b>[No. reinicio]</b>	Reinicie el número de archivo de la grabación sucesiva a 0001.
---	--

- El número de la carpeta se actualiza y el número de archivo inicia desde 0001.
- Puede asignarse un número de carpeta entre 100 y 999.  
Cuando el número de carpeta llega a 999, éste no puede ser reiniciado. Se recomienda formatear la tarjeta (P50) después de guardar los datos en un PC o en otra parte.
- Para reiniciar el número de carpeta a 100, antes formatee la memoria integrada o la tarjeta, luego utilice esta función para reiniciar el número de archivo.  
Aparecerá entonces una pantalla de reinicio del número de carpeta. Seleccione [SI] para reiniciar el número de carpeta.




 <b>[Reiniciar]</b>	Los ajustes de menú [Rec] o [Conf.] vuelven a ser los iniciales.
--	--

- Cuando se reinician los ajustes del menú [Rec] durante la grabación, al mismo tiempo se ejecuta también la operación que restablece el objetivo. Oirá el sonido del objetivo funcionando, pero eso es normal y no es una señal de funcionamiento defectuoso.
- Cuando se reinician los ajustes del menú [Rec], se reiniciarán también los datos registrados con [Reconoce cara].
- Cuando se restablecen los ajustes del menú [Conf.], también se restablecen los siguientes ajustes.
  - Ajustes del cumpleaños y del nombre para [Niños1]/[Niños2] y [Mascotas] en el modo de escena.
  - El ajuste [Fecha viaje]. (Fecha de salida, fecha de vuelta, destino)
  - El ajuste [Hora mundial].
- El número de carpeta y el ajuste del reloj se cambian.





 <b>[Salida]</b>	<p>Ajuste para armonizar el tipo de televisor.</p> <p> <b>([Salida video]):</b></p> <p><b>[NTSC]:</b> La salida de vídeo está ajustada al sistema NTSC.</p> <p><b>[PAL]:</b> La salida de vídeo está ajustada al sistema PAL.</p> <p> <b>([Aspecto TV]):</b></p> <p><b>[16:9]:</b> Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 16:9.</p> <p><b>[4:3]:</b> Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 4:3.</p>
---	--

- Éste funcionará cuando esté conectado el cable AV (opcional).


 <b>[Girar pantalla]</b>	<p>Este modo le permite visualizar las imágenes en sentido vertical si éstas se grabaron manteniendo la cámara verticalmente.</p> <p> <b>([On]):</b> Gire las imágenes en un TV y el monitor LCD para que se visualicen verticalmente.</p> <p> <b>([Sólo externa]):</b> Las imágenes se visualizan de manera vertical al girarlas cuando se reproducen en el TV.</p> <p><b>[OFF]</b></p>
---	--


- Remítase a [P37](#) para ampliar la información sobre cómo reproducir las imágenes.
- Cuando reproduce imágenes en un ordenador, no pueden visualizarse en la dirección girada a menos que el sistema operativo o el software sea compatible con el Exif. El Exif es un formato de archivo para las imágenes fijas que permite grabar la información, etc. a agregar. Esto fue establecido por "JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)".
- Tal vez no sea posible girar las imágenes grabadas por otro equipo.
- Las imágenes no se giran durante la reproducción múltiple.


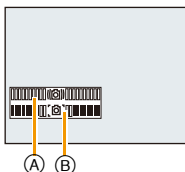
 <b>[Vis. versión]</b>	<p>Es posible comprobar qué versión de firmware tiene la cámara.</p>
---	--

 <b>[Formato]</b>	<p>Se formatea la memoria integrada o la tarjeta. <b>El formateo borra definitivamente todos los datos, así que verifique con cuidado los datos antes de formatear.</b></p>
--	---

- Utilice una batería con bastante carga o el adaptador de CA (opcional) cuando formatea. No apague la cámara, durante el formateo.
- Si está insertada una tarjeta, sólo ésta se formatea. Para formatear la memoria integrada, quite la tarjeta.
- Si ha formateado la tarjeta en un ordenador u otro equipo, vuelva a formatearla en la cámara.
- Puede durar más el formateo de la memoria integrada que el de la tarjeta.
- Si la tarjeta no se puede formatear, pruebe otra tarjeta antes de comunicarse con Panasonic.

 <b>[Idioma]</b>	<p>Ajuste el idioma visualizado en la pantalla.</p>
---	---

- Si por descuido ajusta a otro idioma, seleccione [] entre los iconos del menú para ajustar el idioma deseado.

 <b>[Demo. de estabilizador]</b>	<p>Muestra el nivel de desestabilización detectado por la cámara.</p> <p>(A) Nivel de desestabilización (B) Nivel de desestabilización tras la corrección</p> 
---	---

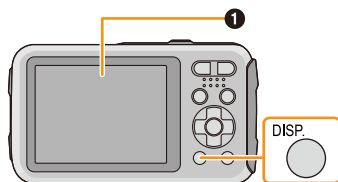
- La función del estabilizador cambia entre [On] y [Off] cada vez que se toca [MENU/SET].
- [Demo. de estabilizador] es aproximado.

## Acerca del monitor LCD

Pulse [DISP.] para cambiar.

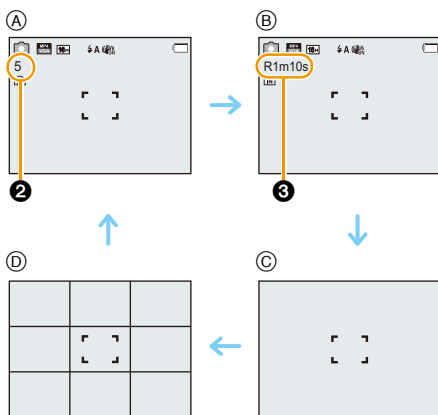
### 1 Monitor LCD

- Cuando aparece la pantalla del menú, el botón [DISP.] no se activa. Durante la reproducción con zoom, mientras reproduce las imágenes en movimiento y durante una diapositiva, sólo puede seleccionar **E** o **G**.



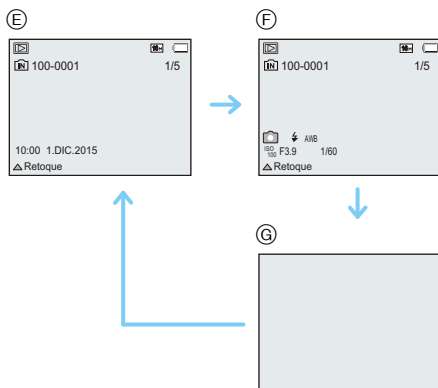
### En modo de grabación

- A** Visualización normal<sup>\*1</sup>
  - B** Visualización normal<sup>\*1</sup>
  - C** Sin visualización
  - D** Sin visualización (Línea de guía de la grabación)<sup>\*1</sup>
- 2** Cantidad de imágenes que pueden grabarse
- 3** Tiempo de grabación disponible



### En el modo de reproducción

- E** Visualización normal
- F** Visualización con información de la grabación<sup>\*1</sup>
- G** Sin visualización<sup>\*2</sup>



\*1 Si el [Histograma] en el menú [Conf.] está ajustado en [ON], se visualizará el histograma.

\*2 El nombre de la persona registrada en [Reconoce cara] se visualiza cuando se presiona [DISP.].

## Usar el zoom

**Modos aplicables:** 

Puede acercarse para que las personas y objetos aparezcan más cercanos o alejarse para grabar paisajes en gran angular.

**Para alejar los sujetos utilice (Gran angular)**

**Presione [W] del botón de zoom.**



**Para acercarse a los sujetos utilice (Teleobjetivo)**

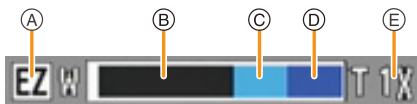
**Presione [T] del botón de zoom.**



### ■ Visualización de la pantalla

Ejemplo de visualización cuando se usan el Zoom óptico adicional (EZ), el Zoom inteligente y el Zoom digital juntos.

- Ⓐ Indicación del zoom óptico adicional
- Ⓑ Rango del zoom óptico
- Ⓒ Rango del zoom inteligente
- Ⓓ Rango del zoom digital
- Ⓔ Ampliación del zoom (aproximación)




- Cuando utiliza la función del zoom, aparecerá una evaluación sobre el rango del enfoque junto con la barra de visualización del zoom. (Ejemplo: 0.5 m –∞)

## Zoom óptico

Hace acercamientos sin deteriorar la calidad de la imagen.



**Ampliación máxima: 4×**

## Zoom óptico adicional (EZ)

Esta función se activa cuando se selecciona cualquiera de los tamaños de imagen (P78) indicados con . Se puede hacer un acercamiento aún mayor con el zoom óptico sin deteriorar la calidad de la imagen.



### Ampliación máxima: 9×

(Esto incluye la ampliación del zoom óptico. El nivel de ampliación difiere según en ajuste de [Tamaño de imagen].)

- “EZ” es una abreviación de “Extra Optical Zoom” (Zoom óptico adicional).
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - En el modo zoom macro
  - [Efecto cám. juguete] (Modo de control creativo)
  - [Máx. sens.] (Modo de escena)
  - Cuando [Ráfaga] en el menú [Rec] se puede fijar en  o 
  - Cuando graba imágenes en movimiento



## Zoom inteligente

Esta función se activa cuando la opción [Resoluc. intel.] (P89) del menú [Rec] está ajustada en [i.ZOOM]. Se puede hacer un acercamiento hasta dos veces la ampliación del zoom original con un deterioro mínimo de la calidad de la imagen.

- Esto funcionará automáticamente en el Modo automático inteligente.
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - En el modo zoom macro
  - [Efecto cám. juguete] (Modo de control creativo)
  - [Máx. sens.] (Modo de escena)
  - Cuando [Ráfaga] en el menú [Rec] se puede fijar en  o 

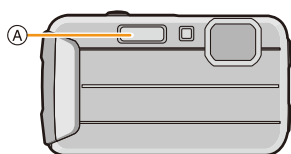
## Zoom digital

Esta función se activa cuando la opción [Zoom d.] (P89) del menú [Rec] está ajustada en [ON]. Aunque la calidad de imagen se deteriora cada vez que se hace un mayor acercamiento, se puede acercar hasta cuatro veces la ampliación del zoom original.

- Cuando se usa [i.ZOOM], la ampliación máxima del zoom digital está limitada a 2×.
- Le recomendamos el uso de un trípode y el disparador automático (P59) para tomar imágenes.
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - Modo automático inteligente
  - [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Máx. sens.] (Modo de escena)
  - Cuando [Ráfaga] en el menú [Rec] se puede fijar en  o 

## Tomar imágenes usando el flash incorporado

Modos aplicables:         



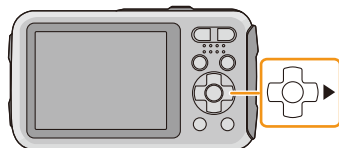
**A Flash**

No lo cubra con sus dedos ni con otros objetos.

### Cambio al ajuste apropiado del flash

Ajuste el flash para armonizar la grabación.

**1** Pulse ► [⚡].



**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].

Opción	Descripción de los ajustes
<b>[⚡A]</b> ([Automático]) <b>[i⚡A]</b> ([iAuto])* <sup>1</sup>	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación.
<b>[⚡A⊙]</b> ([Aut./ojo rojo])* <sup>2</sup>	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación. Se activa una vez antes de la grabación real para reducir el fenómeno de ojos rojos (los ojos del sujeto aparecen rojos en la imagen) y luego se activa otra vez para la grabación real. <b>• Úselo cuando toma imágenes de personas en lugares con poca luz.</b>
<b>[⚡]</b> ([Flash activado])	El flash se activa cada vez independientemente de las condiciones de grabación. <b>• Úselo cuando el sujeto está a contraluz o sobre una luz fluorescente.</b>
<b>[⚡S⊙]</b> ([Sincro. lenta /ojo-rojo])* <sup>2</sup>	Si toma una imagen en un paisaje de fondo oscuro, esta característica reducirá la velocidad de obturación cuando está activado el flash de manera que aclare el paisaje de fondo oscuro. Al mismo tiempo, reduce el fenómeno de ojos rojos. <b>• Úselo cuando toma imágenes de personas sobre fondos oscuros.</b>
<b>[⊙]</b> ([Flash desact.])	El flash no se activa en ninguna condición de grabación. <b>• Úselo cuando toma imágenes en lugares en los que no está permitido usar el flash.</b>













\*1 Esto se puede fijar solamente cuando se fija el Modo automático inteligente. El icono cambia según el tipo de sujeto y el brillo. (P31)

\*2 **El flash se activa 2 veces. El sujeto no debe moverse hasta que se active la segunda vez. El intervalo hasta el segundo flash depende del brillo del sujeto.**  
**[Remover ojo rojo] (P96) en el menú [Rec] se fija en [ON], [⚡] aparece en el icono de flash.**

## ■ Ajustes del flash disponibles por el modo de grabación

Los ajustes del flash disponibles dependen del modo de grabación.

(○: Disponible, —: No disponible, ●: Ajuste inicial del modo de escena)

					
	○*	—	—	—	○
	○	○	○	—	○
	○	—	○	—	○
	○	●	○	—	○
	—	—	—	—	●
	—	—	—	●	○
	○	—	○	—	●

\* [i] está visualizado.

- El ajuste del flash podría cambiar si cambia el modo de grabación. Si lo necesita, fije de nuevo el ajuste del flash.
- El ajuste del flash queda memorizado aunque se apague la cámara. Sin embargo, el ajuste del flash en el modo de escena vuelve al ajuste inicial cuando se cambia el modo de escena.
- El flash no se activará cuando graba imágenes en movimiento.



## ■ El rango del flash disponible

	Gran angular	Teleobjetivo
En [ISO] en [Sensibilidad]	30 cm a 4,4 m	1 m a 3 m

## ■ Velocidad de obturación para cada ajuste del flash

Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)	Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)
⚡A	1/60 a 1/1300	⚡S⊙	1 o 1/8 a 1/1300* <sup>1</sup>
⚡A⊙		⊙	1 o 1/4 a 1/1300* <sup>2</sup>
⚡			

\*1 La velocidad de obturación cambia según el ajuste [Estabilizador].

\*2 Cuando [ISO] en [Sensibilidad] está ajustado.

- \*1, 2: La velocidad de obturación llega a un máximo de 1 segundo en los casos siguientes.
  - Cuando el estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [OFF].
  - Cuando la cámara ha percibido una pequeña desestabilización cuando el estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [ON].
- En el modo automático inteligente, la velocidad de obturación cambia según la escena identificada.
- La velocidad de obturación para [Deporte], [Nieve], [Playa y surf], [Submarino avanzado] y los modos de escena serán diferentes de la tabla mostrada arriba.

- Si acerca el flash demasiado a un objeto, podría salir distorsionado o descolorado por el calor o la luz que procede del flash.
- Grabar un sujeto desde muy cerca o sin flash suficiente no proporcionará el nivel adecuado de exposición y puede causar una imagen demasiado blanca u oscura.
- Cuando se está cargando el flash, el icono del flash parpadea de color rojo, y no puede tomar una imagen aunque pulse completamente el botón del obturador.
- Si está grabando un sujeto sin suficiente flash, el balance de blancos no se puede ajustar correctamente.
- Los efectos del flash no se pueden alcanzar correctamente bajo las siguientes condiciones.
  - Cuando [Ráfaga] en el menú [Rec] se fija en [3]
  - Cuando la velocidad de obturación es demasiado rápida
- Necesita tiempo para cargar el flash si repite la toma de la imagen. Tome la imagen después de desaparecer la indicación de acceso.
- El efecto de la reducción de ojos rojos difiere entre las personas. Aunque el sujeto estuviese lejos de la cámara o no estuviese mirando al primer flash, el efecto podría no ser evidente.

## Tomar imágenes a poca distancia ([AF macro]/[Zoom macro])



**Modos aplicables:**                        






Este modo le permite tomar imágenes cercanas de un sujeto, por ejemplo cuando se toman imágenes de flores.

**1** Pulse ▼ .



**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].

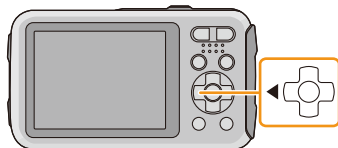
Detalle	Descripción de los ajustes
[AF  ([AF macro])	Puede tomar imágenes de un sujeto de tan cerca como a 5 cm de la lente al presionar el botón de zoom hacia el gran angular (1×).
[  ([Zoom macro])	Use este ajuste para acercarse al sujeto y luego ampliar más cuando toma la imagen. Puede tomar una imagen con el zoom digital hasta 3× mientras mantiene la distancia hasta el sujeto para la posición máxima de gran angular (5 cm). <ul style="list-style-type: none"> <li>• La calidad de la imagen es peor que durante la grabación normal.</li> <li>• El rango del zoom se visualizará en azul. (rango de zoom digital)</li> </ul>
[OFF]	—

- Le recomendamos utilizar un trípode y el auto-temporizador.
- Le recomendamos ajustar el flash a forzado desactivado () cuando toma imágenes en una gama cercana.
- Si la distancia entre la cámara y el sujeto supera el rango del enfoque de la cámara, la imagen podría no estar correctamente enfocada aunque esté encendida la indicación del enfoque.
- Cuando un sujeto está cerca de la cámara, el rango efectivo del enfoque se reduce ligeramente. Por lo tanto, si cambia la distancia entre la cámara y el sujeto tras su enfoque, podría resultar difícil enfocar de nuevo.
- El modo macro da prioridad al sujeto cerca de la cámara. Por lo tanto, si la distancia entre la cámara y el sujeto es elevada, tarda más tiempo en enfocar.
- Cuando toma imágenes a poca corta, la resolución periférica de la imagen mermará un poco. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- [] no puede ajustarse en los casos a continuación.
  - [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - Cuando [Modo AF] está ajustado en []
  - Cuando [Ráfaga] está ajustado en [] o []



# Tomar imágenes con el autodisparador

Modos aplicables: 

1 Pulse ◀ [].

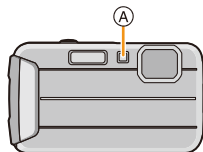
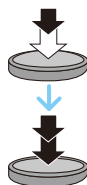


2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].

Detalle	Descripción de los ajustes
[  ] ([10 s.])	La imagen se toma 10 segundos después de que se presiona el obturador.
[  ] ([2 s.])	La imagen se toma 2 segundos después de que se presiona el obturador. • Cuando usa un trípode etc., este ajuste es conveniente para evitar la desestabilización causada por la presión del botón del obturador.
[OFF]	—

3 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar, luego púselo completamente para tomar una imagen.

- El indicador del autodisparador (A) parpadea y la obturación se activa a los 10 segundos (o 2 segundos).



- Cuando pulsa completamente el botón del obturador una vez, el sujeto se enfoca automáticamente justo antes de la grabación. En lugares oscuros, el indicador del autodisparador parpadeará y luego puede encenderse brillante funcionando como un lámpara de ayuda AF para permitir a la cámara enfocar el sujeto.
- Le recomendamos utilizar un trípode cuando graba con el autodisparador.
- El disparador automático se deshabilita en los siguientes casos.
  - Al usar [Interv. Tiempo-Disparo]
  - Cuando graba imágenes en movimiento

## Compensar la exposición

**Modos aplicables:** 

Utilice esta función cuando no puede lograr la correcta exposición debido a la diferencia de brillo entre el sujeto y el fondo.

### Poco expuesto



Compense la exposición hacia el positivo.



### Correctamente expuesto

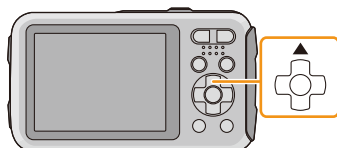




### Demasiado expuesta



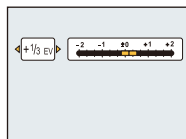
Compense la exposición hacia el negativo.

**1** Pulse   hasta que aparezca [Exposición].



**2** Pulse   para seleccionar el tamaño, luego pulse [MENU/SET].

- El valor de compensación de exposición aparece en la pantalla.
- Seleccione [0 EV] para volver a la exposición original.



- EV es la abreviación de [Exposure Value], una unidad que indica la cantidad de exposición. EV cambia con el valor de apertura y la velocidad de obturación.
- El valor de compensación ajustado se memoriza aunque esté apagada la cámara.
- El rango de compensación a la exposición se limitará según el brillo del sujeto.
- La compensación de la exposición no puede utilizarse en las siguientes condiciones.
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)

## Tomar imágenes usando el muestreo automático

**Modos aplicables:** 

En este modo, 3 imágenes se graban automáticamente en el rango de compensación de exposición seleccionado cada vez que se presiona el botón del obturador.

**Con el muestreo automático  $\pm 1$  EV**

Primera imagen



$\pm 0$  EV

Segunda imagen




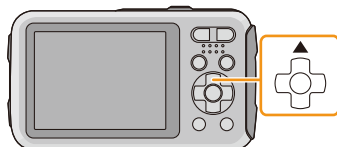
$-1$  EV

Tercera imagen



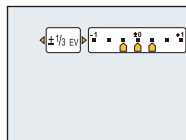
$+1$  EV



- 1 Pulse   hasta que aparezca [Auto bracket].



- 2 Pulse   para fijar el rango de compensación de la exposición y luego pulse [MENU/SET].

- Cuando no usa el muestreo automático, seleccione [OFF] ( $\pm 0$ ).



- Cuando está ajustado el muestreo automático, en la pantalla se visualiza .
- Cuando toma imágenes usando el muestreo automático después de ajustar el rango de compensación a la exposición, las imágenes tomadas se basan en dicho rango.
- La exposición podría no compensarse con el muestreo automático según el brillo del sujeto.
-  está ajustado para el flash cuando esté fijado el muestreo automático.
- El muestreo automático no puede utilizarse en las siguientes condiciones.
  - [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)
  - Al usar [Interv. Tiempo-Disparo]
  - Cuando graba imágenes en movimiento

## Tomar imágenes con diferentes efectos de imágenes (Modo de control creativo)


**Modo de grabación:** 

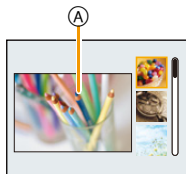
Este modo graba con efectos de imagen adicionales. Puede fijar los efectos a agregar al seleccionar imágenes de muestra y verlas en la pantalla.

**1** Pulse [MODE].

**2** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Control creativo] luego pulse [MENU/SET].

**3** Pulse ▲/▼ para seleccionar efectos de imagen y luego pulse [MENU/SET].

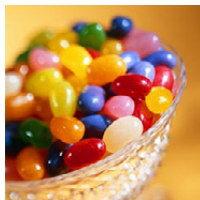
- El efecto de imagen de la imagen de muestra seleccionada se aplicará en una visualización previa .
- Cuando presiona [DISP.] aparece una breve descripción del efecto de imagen seleccionado.



- Para cambiar el modo de control creativo, presione [MENU/SET], seleccione [Control creativo] usando ▲/▼/◀/▶, y luego presione [MENU/SET].
- La imagen visualizada en la pantalla de grabación y la vista previa del efecto de la imagen seleccionada pueden diferir de la imagen grabada real.
- El ajuste del modo de control creativo se almacena incluso después de que se apaga la unidad.
- El balance de blancos se ajustará a [AWB].
- Lo siguiente no se puede fijar ya que la cámara se ajusta automáticamente.
  - [Sensibilidad]

\* Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

### [Expresivo]



Este efecto enfatiza el color para realizar imágenes del Arte Pop.

### [Retro]



Este efecto da a la imagen un aspecto apagado.

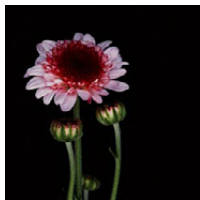
### [Tonalidad alta]



Este efecto añade sens. de brillo, ligereza y suavidad a la imagen.

- Si selecciona este efecto con [Toma panorámica], el efecto puede no resultar aparente en lugares con brillo insuficiente.

### [Tonalidad baja]



Este efecto añade una sens. sombría y relajante a la imagen y destaca las partes luminosas.

**[Sepia]**

Este efecto crea una imagen sepia.

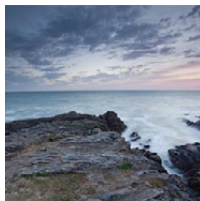
**[Monocromo dinámico]**

Este efecto da más contraste para crear una excelente imagen en blanco y negro.

**[Arte impresionante]**

Este efecto añade a sus fotos una vista con contrastes dramáticos.

- Si selecciona este efecto con [Toma panorámica], es posible que se noten las uniones entre las imágenes.

**[Dinámica alta]**

Este efecto produce el brillo óptimo tanto para las partes oscuras como las brillantes.



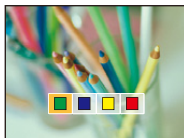
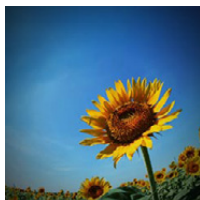
**[Proceso cruzado]**

Este efecto añade a sus fotos una vista con colores dramáticos.

**Elementos que se pueden fijar**

Color	Tono verde/Tono azul/Tono amarillo/Tono rojo
-------	--

- Pulse ◀/▶ para seleccionar el color a mejorar y luego pulse [MENU/SET].

**[Efecto cám. juguete]**

Este efecto reduce el brillo periférico para imitar a una cámara de juguete.

**Elementos que se pueden fijar**

Color	Naranja enfatizado	↔	Azul enfatizado
-------	--------------------	---	-----------------

- Pulse ◀/▶ para seleccionar el tono del color, y luego pulse [MENU/SET].



**[Efecto miniatura]**

Este efecto difumina las áreas periféricas para dar la impresión de un diorama.

- La visualización de la pantalla de grabación se retrasará más de lo usual y la pantalla se verá como si los cuadros se cayeran.
- No se graba el sonido en las imágenes en movimiento.
- Aproximadamente 1/8 del período de tiempo se graba. (Si graba durante 8 minutos, la grabación de la imagen en movimiento resultante será de aproximadamente 1 minuto de duración.)

El tiempo de grabación disponible visualizado es de aproximadamente 8 veces. Al cambiar al modo de grabación revise el tiempo de grabación disponible.

- Cuando se toman imágenes de un tamaño más grande, la pantalla se puede poner en negro después de tomar la imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es una falla.

**[Color puntual]**

Este efecto deja un solo color que enfatiza la fuerza de una imagen.

■ **Fije el color para dejar**

- 1 Coloque el color que desea dejar en el marco en la centro de la pantalla, y luego pulse [MENU/SET].**
  - Si presiona [DISP.], volverá al paso **1**.
- 2 Revise el color que fijó y luego presione [MENU/SET].**
  - El color ajustado se memoriza aun cuando esté apagada la cámara. En ese caso, la operación comienza desde el paso **2**.



- Según el sujeto, el color fijado no se puede dejar.

## Tome la escena al aire libre expresivamente

**Modo de grabación:**    

Ajustando el modo de grabación a , ,  o , pueden tomarse más eficazmente imágenes que se armonizan con situaciones deportivas, de nieve, de playa y de surf.

- Podría cambiar el matiz del color de la imagen cuando se tome sin armonizándola.
- Lo siguiente no se puede fijar ya que la cámara se ajusta automáticamente.  
– [Sensibilidad]/[Expo. intel.]/[Resoluc. intel.]/[Modo color]/[Remover ojo rojo]

### [Deporte]

Ajústelo cuando quiere tomar imágenes de escenas deportivas u otros sucesos de movimiento rápido.

- La velocidad del obturador puede bajar a 1 segundo.
- Este modo es útil para tomar imágenes de sujetos desde una distancia de 5 m o más.

### [Nieve]

Esto le permite tomar imágenes que muestran la nieve lo más blanca posible en una pista de esquí o una montaña cubierta de nieve.

- Para evitar que entre agua, tenga cuidado de no tocar materiales extraños, como arena, pelo, polvo, etc., y cierre firmemente la puerta lateral hasta que hagan clic. Asimismo, lea "(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara" (P8) antes de usar la cámara.

### [Playa y surf]

Este modo es óptimo para tomar imágenes hasta 3 m debajo del agua y en la playa.

- Para evitar que entre agua, tenga cuidado de no tocar materiales extraños, como arena, pelo, polvo, etc., y cierre firmemente la puerta lateral hasta que hagan clic. Asimismo, lea "(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara" (P8) antes de usar la cámara.
- Meta la cámara en agua dulce dentro de un recipiente poco profundo durante 10 minutos o menos después de usarla. Luego, retire el agua usando un paño blando y seco. (P11)

## [Submarino avanzado]

Este modo es óptimo para tomar imágenes a profundidades de 3 m a 8 m.

Puede usar [Reproducción de color] (P95) del menú [Rec] y tomar imágenes bajo el agua sin perder el matiz rojizo.

- \* Esta cámara tiene una función de impermeabilidad y de resistencia al polvo equivalente al "IP68". Es posible tomar imágenes a una profundidad de 8 m durante 60 minutos.

### ■ Fijación del enfoque submarino (AF Lock)

Puede fijar el enfoque antes de tomar una imagen con el AF lock. Esto se utiliza si quiere tomar imágenes de un sujeto en movimiento rápido, etc.

**1 Dirija el área AF hacia el sujeto.**

**2 Pulse ◀ para fijar el enfoque.**

- Si aparece el icono del AF lock cuando está enfocado el sujeto.
- Pulse de nuevo ◀ para cancelar el AF lock.
- Cuando presiona el botón del zoom, se cancela el AF lock. En este caso, enfoque el sujeto y fije de nuevo el enfoque.
- No puede ajustar a AF lock cuando [Modo AF] esté fijado en [Ft∞].

### ■ Para grabar el hermoso matiz rojizo submarino (Reproducción de color debajo del agua)

Los sujetos aparecen de color azul en las imágenes tomadas debajo del agua. Usar [Reproducción de color] en el menú [Rec] permitirá que las imágenes se tomen sin que los sujetos pierdan la tonalidad rojiza.

**1 Seleccione [Reproducción de color] en el menú [Rec].**

**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el efecto y luego pulse [MENU/SET].**

- Se puede seleccionar el efecto [HIGH], [MEDIUM], [LOW], u [OFF].

• Ichikawa Soft Laboratory estudió la pérdida de color en el agua basada en los resultados de las mediciones de una gran cantidad de muestras de color realizadas realmente en el océano y desarrolló "Natural Light Technology" (Tecnología de luz natural) para reproducir los colores vívidos y exactos basándose en la investigación continua de la reproducción de colores de las imágenes tomadas debajo del agua.\*

[Reproducción de color] en el menú [Rec] y [Reproducción de color] bajo [Retoque] en el menú [Reproducir] utilizan esta tecnología.

- \* "Natural Light Technology" (Tecnología de luz natural) es la tecnología detrás de "SILKYPIX Marine Photography", el software de reproducción digital de Ichikawa Soft Laboratory diseñado para las imágenes debajo del agua.



• Para evitar que entre agua, tenga cuidado de no tocar materiales extraños, como arena, pelo, polvo, etc., y cierre firmemente la puerta lateral hasta que hagan clic. Asimismo, lea "(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara" (P8) antes de usar la cámara.

• Meta la cámara en agua dulce dentro de un recipiente poco profundo durante 10 minutos o menos después de usarla. Luego, retire el agua usando un paño blando y seco. (P11)

• Si hay una cantidad sustancial de materia en el agua, fije el flash en [☺].

• Inicialmente [Reproducción de color] está ajustado en [LOW] en la cámara.

• Según las condiciones de grabación o el ambiente, la manera en que se aplica el efecto de [Reproducción de color] puede variar.

## Tomar imágenes panorámicas ([Toma panorámica])

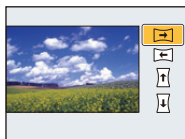
Modo de grabación: 

Las imágenes se graban de forma continua mientras se mueve la cámara de forma horizontal o vertical y se combinan para hacer una sola imagen panorámica.

**1** Pulse [MODE].

**2** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Toma panorámica] luego pulse [MENU/SET].

**3** Pulse ▲/▼ para seleccionar la dirección de grabación, luego pulse [MENU/SET].



**4** Pulse ▲/▼ para seleccionar el efecto de la imagen y luego pulse [MENU/SET].

- Se puede añadir el mismo efecto de imagen que en modo de control creativo con la misma operación que el modo. (excepto por [Efecto cám. juguete] y [Efecto miniatura])
- Lea las P63–66 para obtener detalles sobre los respectivos efectos.
- Si no va a añadir un efecto de imagen, seleccione [OFF].

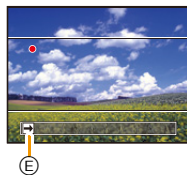
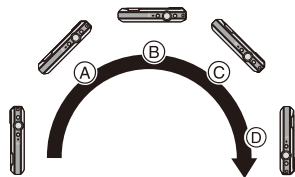
**5** Luego de confirmar la dirección de grabación, presione [MENU/SET].

- Se visualiza una guía horizontal/vertical.  
Si presiona ►, volverá al paso 3.

**6** Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.

## 7 Presione por completo el botón del obturador y grabe una imagen mientras mueve la cámara en un círculo pequeño en la dirección seleccionada en el Paso 3.

Grabación de la izquierda a la derecha



Trace medio círculo con la cámara, tomando aproximadamente 4 segundos.

- Mueva la cámara a una velocidad constante.

Las imágenes no se pueden grabar correctamente si la cámara se mueve demasiado rápido o demasiado lento.

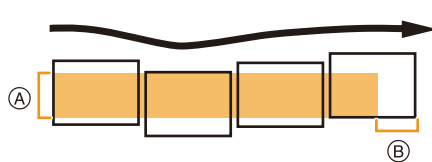
- Ⓐ 1 segundo
- Ⓑ 2 segundos
- Ⓒ 3 segundos

- Ⓓ 4 segundos
- Ⓔ Dirección de grabación y toma panorámica (Guía)

## 8 Pulse de nuevo el botón del obturador para finalizar la grabación de la imagen fija.

- La grabación también se puede finalizar al mantener la cámara fija mientras graba.

## ■ Técnica para el modo de toma panorámica



- (A) Mueva la cámara en la dirección de grabación sin sacudirla. Si la cámara se sacude demasiado, las imágenes no se pueden grabar o la imagen panorámica grabada puede ser más estrecha (más pequeña).
- (B) Mueva la cámara hacia el borde del rango que desea grabar. (El borde del rango no se grabará en el último cuadro)

- La posición del zoom se fija en Gran angular.
- El enfoque, el balance de blancos y la exposición se fijan en los valores óptimos para la primera imagen. Como resultado, si el enfoque o el brillo cambia sustancialmente durante la grabación, toda la imagen panorámica no se puede grabar en el enfoque o brillo adecuado.
- El balance de blancos está fijo en [AWB] mientras se aplica un efecto de imagen.
- Cuando se combinan varias imágenes para crear una sola imagen panorámica, el sujeto puede aparecer distorsionado o los puntos de conexión se pueden notar en algunos casos.
- La cantidad de píxeles de grabación en las direcciones horizontales y verticales de las imágenes panorámicas varían según la dirección de grabación y la cantidad de imágenes combinadas. El número máximo de píxeles se muestra a continuación.

Dirección de grabación	Resolución horizontal	Resolución vertical
Horizontal	3200 píxeles	720 píxeles
Vertical	960 píxeles	3200 píxeles

- Una imagen panorámica no se puede crear o las imágenes no se pueden compilar correctamente al grabar los siguientes sujetos o bajo las condiciones de grabación a continuación.
  - Sujetos con un color simple y uniforme o un patrón repetitivo (como el cielo o la playa)
  - Sujetos que se mueven (persona, mascota, automóvil, olas, flores que vuelan en la brisa, etc.)
  - Sujetos donde el color o los patrones cambian en un tiempo breve (como una imagen que aparece en una pantalla)
  - Lugares oscuros
  - Ubicaciones con fuentes de luz que parpadea como luces fluorescentes o velas

## ■ Acerca de la reproducción

	▲	Comenzar reproducción panorámica <sup>*1</sup> / Pausar <sup>*2</sup>
	▼	Parada

\*1 Si ha filtrado las imágenes para reproducción mediante [Diapositiva] (P99) o [Filtrar reproducción] (P101), aparece la pantalla de selección. Presione ▲/▼ para seleccionar [Reprod. panorámica] y, luego, presione [MENU/SET].

\*2 Puede realizar el avance rápido/rebobinado cuadro por cuadro al presionar ►/◀ durante una pausa.

# Tomar imágenes conformes a la escena a grabar

(Modo de escena)

Modo de grabación: 

Cuando selecciona un modo de escena para armonizar el sujeto con la situación de grabación, la cámara ajusta la mejor exposición y el matiz para lograr la imagen deseada.

- 1 Pulse [MODE].
- 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Modo de escena] luego pulse [MENU/SET].
- 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el modo de escena, luego pulse [MENU/SET].



- Para cambiar el modo de escena, presione [MENU/SET], seleccione [Modo de escena] usando ▲/▼/◀/▶, y luego presione [MENU/SET].
- Lo siguiente no se puede fijar en el modo de escena ya que la cámara se ajusta automáticamente.
  - [Sensibilidad]/[Expo. intel.]/[Resoluc. intel.]/[Modo color]



## [Retrato]

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo le permite mejorar el aspecto de las personas en cuestión y hacer que su tono de piel parezca más sano.

### ■ Técnica para el modo de retrato

Para que este modo sea más efectivo:

- 1 Mantenga presionada el botón del zoom hacia el Teleobjetivo todo lo posible.
- 2 Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

## [Piel delicada]

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo permite que la piel parezca incluso más suave que con [Retrato]. (Es eficaz cuando toma imágenes de personas del busto para arriba.)

### ■ Técnica para el modo de la piel suave

Para que este modo sea más efectivo:

- 1 Mantenga presionada el botón del zoom hacia el Teleobjetivo todo lo posible.
- 2 Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

- Si una parte del fondo, etc. tiene un color parecido al de la piel, se suaviza también esta parte.
- Este modo puede no ser eficaz cuando hay un brillo escaso.

## [Paisaje]

Esto le permite tomar imágenes de un paisaje ancho.

## [Retrato noct.]

Esto le permite tomar imágenes de una persona y el fondo con un brillo más parecido al de la vida real.

### ■ Técnica para el modo de retrato nocturno

- **Uso del flash. (Puede ajustar a [  $\text{Ⓢ}$  ] .)**
- Pida al sujeto que no se mueva mientras toma la imagen.

- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodesparador para tomar imágenes.
- La velocidad del obturador puede bajar a 8 segundos.
- El obturador puede quedarse cerrado (unos 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.

## [Paisaje noct.]

Esto le permite tomar imágenes nítidas de un paisaje nocturno.

- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodesparador para tomar imágenes.
- La velocidad del obturador puede bajar a 8 segundos.
- El obturador puede quedarse cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.

## [Alimentos]

Este modo le permite tomar las imágenes de alimentos con el matiz natural, sin verse afectadas por las luces del entorno en los restaurantes, etc.

## [Niños1]/[Niños2]

Este modo toma las imágenes de un niño con aspecto sano. Cuando usa el flash, la luz que procede de él es más débil de lo normal.

Es posible ajustar distintos cumpleaños y nombres para [Niños1] y [Niños2]. Puede seleccionar que aparezcan en el momento de la reproducción, o que se impriman en la imagen grabada utilizando [Marcar texto] (P108).

### ■ Ajuste del cumpleaños/Nombre

**1** Pulse ▲/▼ para seleccionar [Edad] o [Nombre] luego pulse [MENU/SET].

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].

**3** Inserta el cumpleaños o el nombre.

Cumpleaños: ◀/▶: Seleccione los detalles (año/mes/día)

▲/▼: Ajuste

[MENU/SET]: Ajuste

Nombre: Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte "Ingreso de texto" en P77.

- Al ajustar el cumpleaños o el nombre, [Edad] o [Nombre] se ajusta automáticamente a [ON].
- Si selecciona [ON] cuando el cumpleaños o el nombre no está registrado, aparece automáticamente la pantalla de ajuste.

**4** Pulse ▼ para seleccionar [Exit] luego pulse [MENU/SET] para terminar.

### ■ Para cancelar [Edad] y [Nombre]

Seleccione el ajuste [OFF] en el paso 2.

- La edad y el nombre pueden imprimirse usando el software "PHOTOfunSTUDIO" incluido en el CD-ROM (suministrado).
- Si ajusta [Edad] o [Nombre] a [OFF] aunque esté ajustado el cumpleaños o el nombre, la edad o el nombre no se visualiza.
- La velocidad del obturador puede bajar a 1 segundo.

**[Mascotas]**

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de un animal doméstico como la de un perro o un gato.

Puede ajustar el cumpleaños y el nombre de su mascota.

Para ampliar la información sobre [Edad] o [Nombre], remítase a [Niños1]/[Niños2] en [P75](#).

**[Puesta sol]**

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de la puesta del sol. Esto de permite tomar imágenes nítidas del color rojo del sol.

**[Máx. sens.]**

Este modo minimiza la desestabilización de los sujetos y le permite tomar imágenes de estos sujetos en habitaciones con poca luz.

**■ Tamaño de la imagen**

Seleccione el tamaño de la imagen de 3M (4:3), 2,5M (3:2), 2M (16:9) o 2,5M (1:1).

**[Cielo estrell.]**

Esto le permite tomar imágenes nítidas de un cielo estrellado o un sujeto oscuro.

**■ Ajuste de la velocidad de obturación**

Seleccione una velocidad de obturación de [15 s.], [30 s.] o [60 s.].

- Pulse completamente el botón del obturador para visualizar la cuenta atrás. No mueva la cámara después de haber visualizado la pantalla. Cuando acabe la cuenta atrás, se visualiza [Esperar] durante el mismo lapso de tiempo que la velocidad de obturación ajustada para el proceso de la señal.

**■ Técnica para el modo del cielo estrellado**

- El obturador se abre durante 15, 30 o 60 segundos. Tenga cuidado de usar un trípode. Se recomienda tomar las imágenes con el autodesparador.

**[A través de vidrio]**

Los objetos en la distancia tienen prioridad de enfoque.

Este modo es ideal para tomar imágenes de escenas y otros paisajes a través de un vidrio transparente, como en vehículos o edificios.

- La cámara puede enfocar en el vidrio si está sucio o tiene polvo.
- Las imágenes tomadas pueden no parecer naturales si el vidrio es de color. Cuando esto ocurre, cambie los ajustes del balance de blancos. ([P80](#))

## Ingreso de texto

Mientras se graba, es posible introducir nombres de bebés y mascotas y de los lugares. Cuando se visualiza una pantalla parecida a la que está a la derecha, se pueden introducir los caracteres. (Solo se pueden introducir caracteres alfabéticos y símbolos.)



### 1 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el texto y luego pulse [MENU/SET] para registrar.

- Mueva el cursor hacia [A<sub>a</sub>] y luego presione [MENU/SET] para cambiar el texto entre [A] (mayúsculas), [a] (minúsculas), [1] (números) y [&] (caracteres especiales).
- Para ingresar continuamente el mismo carácter, mueva el cursor al presionar [T] en el botón de zoom.
- Las siguientes operaciones se pueden realizar al mover el cursor al elemento y presionar [MENU/SET]:
  - [␣]: Ingrese un espacio vacío
  - [Borrar]: Elimine un carácter
  - [◀]: Mueva el cursor de posición de entrada hacia la izquierda
  - [▶]: Mueva el cursor de posición de entrada hacia la derecha
- Pueden introducirse los siguientes caracteres y números.
  - Pueden introducirse 30 caracteres como lo máximo (9 caracteres como lo máximo cuando ajusta los nombres en [Reconoce cara]).
    - Se puede ingresar un máximo de 15 caracteres para [ \ ], [ [ ], [ ] ], [ • ] y [ - ] (Un máximo de 6 caracteres cuando se fijan los nombres en [Reconoce cara]).

### 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para desplazar el cursor a [Ajuste], luego pulse [MENU/SET] para terminar la introducción del texto.

- Si no cabe en la pantalla todo el texto ingresado, puede desplazarse.
- Se visualiza en orden de ubicación, [Nombre] ([Niños1]/[Niños2], [Mascotas]), [Nombre] ([Reconoce cara]).

## Uso del menú [Rec]

Para obtener información sobre los ajustes del menú [Rec], consulte [P40](#).

### [Tamaño de imagen]

Modos aplicables:  SCN

Ajuste el número de píxeles. Cuanto mayor es el número de píxeles, más exacto aparecerá el detalle de las imágenes aunque se impriman en una hoja grande.

Ajustes	Tamaño de la imagen
[ 4:3 16M ]	4608×3456
[ 4:3 10 <sup>9/2</sup> M ]*	3648×2736
[ 4:3 5 <sup>9/2</sup> M ]	2560×1920
[ 4:3 3 <sup>9/2</sup> M ]*	2048×1536
[ 4:3 1 <sup>9/2</sup> M ]*	1280×960
[ 4:3 0.3 <sup>9/2</sup> M ]	640×480
[ 3:2 14M ]	4608×3072
[ 16:9 12M ]	4608×2592
[ 1:1 12M ]	3456×3456

\* Este detalle no puede ajustarse en el modo automático inteligente.

**4:3** : Relación de aspecto de un TV 4:3

**3:2** : Relación de aspecto de una cámara de película de 35 mm

**16:9** : Relación de aspecto de un TV de alta definición, etc.

**1:1** : Relación de aspecto cuadrado

• En modos específicos, el zoom óptico adicional no se puede usar, y no se visualiza el tamaño de la imagen para [Z]. Para obtener información sobre los modos en los que no se puede usar el zoom óptico adicional, consulte la [P53](#).

• Las imágenes pueden aparecer en forma de mosaico según el sujeto o las condiciones de grabación.

## [Sensibilidad]

Modos aplicables: 

Esto permite ajustar la sensibilidad a la luz (sensibilidad ISO). El hecho de ajustar a un valor más alto permite tomar las imágenes incluso en lugares oscuros sin que las imágenes obtenidas resulten oscuras.

Ajustes	Descripción de los ajustes
<b>[ISO]</b> ([i.ISO])	La sensibilidad ISO se ajusta según el movimiento del sujeto y la luz. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo [1600]</li> <li>• La velocidad del obturador no se fija cuando el botón del obturador está presionado hasta la mitad. Está cambiando continuamente para coincidir con el movimiento del sujeto hasta que se presiona por completo el botón del obturador.</li> </ul>
<b>[100]</b>	La sensibilidad ISO se fija a varios ajustes.
<b>[200]</b>	
<b>[400]</b>	
<b>[800]</b>	
<b>[1600]</b>	

	<b>[100]</b>  <b>[1600]</b>	
Ubicación de grabación (recomendada)	Cuando hay luz (al aire libre)	Cuando hay oscuridad
Velocidad de obturación	Lenta	Rápida
Ruido	Menos	Aumentado
Desestabilización del sujeto	Aumentado	Menos

- Para conocer el rango de enfoque del flash cuando se fija **[ISO]**, consulte [P57](#).
- La sensibilidad ISO se fija automáticamente bajo las siguientes condiciones.
  - Cuando graba imágenes en movimiento
  - Cuando **[Ráfaga]** en el menú **[Rec]** se puede fijar en **[H]** o **[S]**

## [Balance b.]

**Modos aplicables:**           **SCN**

A la luz del sol, bajo luces incandescentes u otras condiciones donde el color del blanco adquiere un matiz rojizo o azulado, esta opción ajusta al color del blanco más próximo al que se ve con los ojos según la fuente de luz.

Ajustes	Descripción de los ajustes
<b>[AWB]</b> ([Bal. del blanco aut.])	Ajuste automático
<b>[☀]</b> ([Luz del día])	Cuando toma imágenes al aire libre con un cielo claro
<b>[☁]</b> ([Nublado])	Cuando toma imágenes al aire libre con un cielo nublado
<b>[☷]</b> ([Sombra])	Cuando toma imágenes al aire libre a la sombra
<b>[☹]</b> ([Incandescente])	Cuando toma imágenes bajo luces incandescentes
<b>[📷]</b> ([Aj. blanco])	Valor ajustado por <b>[📷SET]</b> usado
<b>[📷SET]</b> ([Ajuste del blanco])	Ajuste manualmente

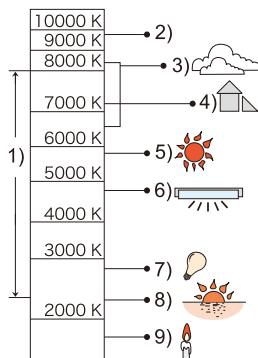
- Bajo la luz fluorescente, la luz LED etc., el balance de blancos adecuado varía según el tipo de iluminación, por lo tanto use [AWB] o **[📷SET]**.
- El balance de blancos se memoriza aunque la cámara esté apagada. (Sin embargo, el balance de blancos para un modo de escena vuelve a [AWB] cuando se cambie el modo de escena.)
- El balance de blancos se fija a [AWB] en los casos a continuación.
  - [Paisaje]/[Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Alimentos]/[Puesta sol]/[Cielo estrell.] (Modo de escena)



## ■ Balance de blancos automático

Según las condiciones que prevalecen cuando toma las imágenes, pueden salir con un matiz rojizo o azulado. Además, cuando usa una variedad de fuentes de luz o no hay nada que tenga un color próximo al blanco, el balance de blancos automático puede funcionar incorrectamente. En ese caso, ajuste el balance de blancos a un modo que no sea el [AWB].

- 1 El balance de blancos automático funcionará dentro de esta gama
  - 2 Cielo azul
  - 3 Cielo nublado (lluvia)
  - 4 Sombra
  - 5 Luz de sol
  - 6 Luz fluorescente blanca
  - 7 Luz incandescente
  - 8 Salida y puesta del sol
  - 9 Luz de una vela
- K= Temperatura de color Kelvin



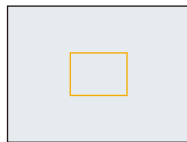
## Ajuste manual del balance de blancos

Fije el valor de balance de blancos ajustado. Úselo para armonizar las condiciones cuando toma fotografías.

**1** Seleccione [SET] y luego pulse [MENU/SET].

**2** Dirija la cámara hacia una hoja de papel blanco, etc. de manera que el encuadre en el centro sólo se cubra con el objeto blanco, luego pulse [MENU/SET].

- Es posible que el balance de blancos no se ajuste correctamente cuando el sujeto es demasiado brillante u oscuro. Ajuste nuevamente el balance de blancos luego de ajustar el brillo adecuado.
- Salga del menú después de que se fija.



## [Modo AF]

**Modos aplicables:**

Esto permite seleccionar el método de enfoque que se adapta a las posiciones y al número de sujetos.

Ajustes	Descripción de los ajustes
 ([[Detección de la cara]])	La cámara detecta automáticamente la cara de las personas. (como máximo 15 áreas) Así que el enfoque y la exposición se pueden ajustar para adaptarse a esa cara sin importar en qué parte de la imagen se encuentre.
 ([Localiz. AF])* <sup>1</sup>	El enfoque puede ajustarse hacia un sujeto específico. El enfoque seguirá al sujeto aunque éste se mueva. (localización dinámica)
 ([23 áreas])* <sup>2</sup>	Es posible enfocar hasta un máximo de 23 puntos en cada área AF. Es eficaz cuando el sujeto no está en el centro de la pantalla. (El cuadro del área AF será el mismo que el de la configuración de la relación de aspecto de las imágenes.)
 ([1 área])	La cámara enfoca el sujeto en el área AF en el centro de la pantalla.
 ([Puntual])* <sup>2</sup>	La cámara enfoca un área limitada y estrecha en la pantalla.

\*1 se usará durante la grabación de las imágenes en movimiento o al usar [Interv. Tiempo-Disparo].

\*2 se usará durante la grabación de imágenes en movimiento.

• [Modo AF] está fijado en en los siguientes casos.

- [Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
- [Cielo estrell.] (Modo de escena)

• Se fijará a cuando el [Reconoce cara] esté ajustado en [ON].

• No es posible ajustar en los casos siguientes.

- [Submarino avanzado]
- [Toma panorámica]
- [Paisaje noct.]/[Alimentos] (Modo de escena)

• No es posible ajustar en los casos siguientes.

- [Sepia]/[Monocromo dinámico]/[Dinámica alta]/[Efecto cám. juguete] (Modo de control creativo)
- [Toma panorámica]
- [B&W]/[SEPIA] ([Modo color])

### ■ Acerca de [👤] ([Detección de la cara])

Los encuadres siguientes del área AF se visualizan cuando la cámara detecta las caras.

Amarillo:

Cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador, el encuadre se pone verde cuando la cámara enfoca.

Blanco:

Visualizado cuando se detecta más de una cara. Se enfocan también las otras caras que se encuentran a la misma distancia que aquellas dentro de las áreas AF amarillas.



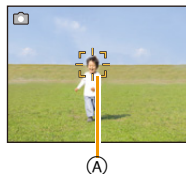
- En ciertas condiciones de toma de imágenes que incluyen los casos siguientes, podría dejar de surtir efecto la función de reconocimiento de las caras, haciendo imposible detectarlas. [Modo AF] se cambia a [📷] ([📷]) mientras se toman las imágenes en movimiento).
  - Cuando la cara no está en frente de la cámara
  - Cuando la cara está en un ángulo
  - Cuando la cara es lo suficientemente brillante u oscura
  - Cuando hay poco contraste en las caras
  - Cuando las características de la cara están escondidas detrás de gafas de sol, etc.
  - Cuando la cara aparece pequeña en la pantalla
  - Cuando hay movimiento rápido
  - Cuando el sujeto no es un ser humano
  - Cuando se sacude la cámara
  - Cuando utiliza el zoom digital
  - Tomar una imagen debajo del agua
- Si la cámara está registrando algo que no es la cara de alguien, cambie los ajustes a otra cosa que no sea [👤].

## ■ Configuración [📷] ([Localiz. AF])

Alinee el sujeto con el encuadre del seguimiento AF y pulse ▼ para bloquear el sujeto.

Ⓐ Cuadro de la localización AF

- El área AF se visualizará en amarillo cuando se reconoce un sujeto y el enfoque se ajustará automáticamente de forma continua siguiendo el movimiento del sujeto (Seguimiento dinámico).
- El seguimiento AF se cancela cuando se vuelve a pulsar ▼.



• La localización dinámica podría no funcionar suficientemente en los casos siguientes:

- Cuando el sujeto es demasiado pequeño
  - Cuando el lugar de grabación es demasiado oscuro o demasiado brillante
  - Cuando el sujeto se mueve demasiado rápido
  - Cuando el fondo tiene el mismo color o parecido que el sujeto
  - Cuando se produce desestabilización
  - Cuando usa el zoom
  - Tomar una imagen debajo del agua
- Cuando el bloqueo falla, el marco del seguimiento AF se pondrá en rojo y luego desaparecerá. Vuelva a presionar ▼.
- La cámara graba imágenes con [Modo AF] como [■] cuando está bloqueada o cuando la localización dinámica no funciona.

## [Reconoce cara]

**Modos aplicables:**         

El Reconocimiento de Rostro es una función que encuentra una cara que se parezca a una cara registrada y prioriza el enfoque y exposición automáticamente. Aunque la persona esté colocada hacia atrás o al final de la una línea en una foto de grupo, la cámara puede tomar una foto nítida.

**Ajustes:** [ON]/[OFF]/[MEMORY]

**[Reconoce cara] inicialmente está ajustado en [OFF] en la cámara.**

**[Reconoce cara] se encenderá [ON] automáticamente cuando se registra la imagen de la cara.**

• Las siguientes funciones también funcionarán con el Reconocimiento de la cara.

### En modo de grabación

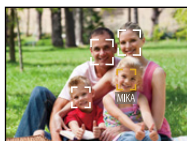
– Visualización del nombre correspondiente cuando la cámara detecta una cara registrada\* (si el nombre se ajustó para la cara registrada)

### En el modo de reproducción

– Visualización de nombre y edad (si se ha registrado la información)

– Reproducción selectiva de imágenes elegidas desde las imágenes registradas con el reconocimiento de la cara ([Seleccionar Categoría] en [Filtrar reproducción]).

\* Se visualizan los nombres de hasta 3 personas. La precedencia de los nombres visualizada cuando se toman imágenes se determina de acuerdo con el orden de registro.



• Durante el modo de ráfaga, [Reconoce cara] puede ser unida la información de la imagen sólo a la primera imagen.

• [Reconoce cara] no garantiza el reconocimiento seguro de una persona.

• El reconocimiento de la cara puede tardar más tiempo en reconocer los rasgos distintivos faciales que para el de la cara habitual.


• Incluso cuando se registró la información del reconocimiento de la cara, las imágenes tomadas con [Nombre] ajustadas en [OFF] no serán categorizadas por el reconocimiento de la cara [Seleccionar Categoría] ([Filtrar reproducción]).

• **Incluso cuando se cambia la información del reconocimiento de la cara (P88), no se cambiará la información del reconocimiento de la cara para las imágenes ya tomadas.**

Por ejemplo, si se cambia el nombre, las imágenes grabadas antes del cambio no serán categorizadas por el reconocimiento de la cara en [Seleccionar Categoría] ([Filtrar reproducción]).

• Para cambiar la información del nombre de las imágenes tomadas, realice [REPLACE] en [Editar Rec. Cara] (P118).

• [Reconoce cara] no puede usarse en los casos siguientes.

– Los modos de grabación que no permiten ajustar en  de [Modo AF]

– Cuando graba imágenes en movimiento

## Ajustes de la cara

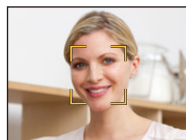
Puede registrar información como nombres y cumpleaños para caras de hasta 6 personas. Puede facilitarse el registro tomando varias imágenes de cada persona. (hasta 3 imágenes/registro)

- 1 Seleccione **[Reconoce cara]** desde el menú **[Rec]** luego pulse **[MENU/SET]**.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar **[MEMORY]**, luego pulse **[MENU/SET]**.
- 3 Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar el marco de reconocimiento de la cara que no esté registrado y luego pulse **[MENU/SET]**.



- 4 Tome la imagen ajustando la cara con la guía.

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona **[Sí]**.
- Las caras de sujetos que no sean personas (animales domésticos, etc.) no pueden ser registradas.
- Cuando se presiona **[DISP.]**, aparece una explicación para tomar imágenes de la cara.



## 5 Seleccione la opción para editar con ▲/▼, y luego pulse [MENU/SET].

Detalle	Descripción de los ajustes
[Nombre]	<ol style="list-style-type: none"> <li>❶ Pulse ▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].</li> <li>❷ Introducir el nombre.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte "Ingreso de texto" en la sección P77.</li> </ul> </li> </ol>
[Edad]	<ol style="list-style-type: none"> <li>❶ Pulse ▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].</li> <li>❷ Pulse ◀/▶ para seleccionar los elementos (Día/Mes/Años), luego pulse ▲/▼ para ajustar y luego pulse [MENU/SET].</li> </ol>
[Icono]	<p>Una vez que el sujeto esté enfocado, cambie el icono de enfoque visualizado.</p> <p><b>Pulse ▲/▼ para seleccionar el icono del enfoque, luego pulse [MENU/SET].</b></p>
[Agre. imá.]	<p>Para agregar imágenes de cara adicionales.</p> <p><b>(Agregar imágenes)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>❶ Seleccione el marco de reconocimiento de la cara no registrado y luego presione [MENU/SET].</li> <li>❷ Realice los pasos 4 en "Ajustes de la cara".</li> </ol>
	<p>Para eliminar una de las imágenes de la cara.</p> <p><b>(Eliminar)</b></p> <p><b>Presione ◀/▶ para seleccionar la imagen de la cara a eliminar y luego presione [MENU/SET].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si hay solo una imagen registrada, no se puede eliminar.</li> <li>• Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [S].</li> </ul>

- Salga del menú después de que se fija.

### ■ Punto de grabación al registrar las caras

- Cara desde la parte frontal con ojos abiertos y boca cerrada, asegurándose de que el contorno de la cara, ojos o cejas no está cubierto con pelo mientras se registra.
- Asegúrese de que no hay demasiadas sombras en la cara al registrar. (El flash no funcionará durante el registro.)

(Buen ejemplo para registrar)



### ■ Cuando no reconoce durante la grabación

- Registre la cara de la misma persona en interiores y en exteriores o con diferentes expresiones o ángulos. (P87)
- De forma adicional, regístrela en el lugar de grabación.
- Cuando no se reconoce una persona registrada, corrija volviendo a registrarla.
- Dependiendo de la expresión facial y del ambiente, podría no resultar posible el reconocimiento de la cara o bien podrían no reconocerse correctamente las caras incluso las registradas.

### Cambie o elimine la información para una persona registrada

Puede modificar las imágenes o la información de una persona ya registrada. También puede eliminar la información de la persona registrada.

- 1 Pulse ▼ para seleccionar [MEMORY] y pulse [MENU/SET].
- 2 Presione ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la imagen de la cara a editar o eliminar y luego presione [MENU/SET].
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción, luego pulse [MENU/SET].

Opción	Descripción de los ajustes
[Editar info.]	Cambiar la información de una persona ya registrada. <b>Realice el paso 5 en "Ajustes de la cara".</b>
[Prioridad]	El enfoque y la exposición se ajustan de manera preferente para las caras con prioridad más alta. <b>Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la prioridad y luego pulse [MENU/SET].</b>
[Borra]	Borrar información de una persona registrada. • Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [S].

- Salga del menú después de que se fija.



**[Expo. intel.]**

**Modos aplicables:**        

El contraste y la exposición se ajustarán automáticamente cuando haya una gran diferencia en el brillo entre el fondo y el sujeto, para que la imagen se aproxime lo máximo posible a la realidad.

**Ajustes: [ON]/[OFF]**

- [i●] en la pantalla se pone amarilla cuando [Expo. intel.] es efectiva.
- Aun cuando [Sensibilidad] esté ajustada en [100], [Sensibilidad] puede ajustarse a un valor más alto que [100] si la imagen se toma con [Expo. intel.] válidamente ajustada.
- Según sean las condiciones, el efecto de la compensación podría no lograrse.

**[Resoluc. intel.]**

**Modos aplicables:**        

Las imágenes con perfil y resolución nítida se pueden tomar utilizando la tecnología de resolución inteligente.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[ON]	[Resoluc. intel.] está activado.
[i.ZOOM]	[Resoluc. intel.] se activa y la ampliación del zoom aumenta 2 veces mientras se limita el deterioro de la imagen.
[OFF]	—

- Consulte [P53](#) para obtener información sobre el zoom inteligente.

**[Zoom d.]**

**Modos aplicables:**        

Éste amplía sujetos aun más que el zoom óptico, el zoom óptico adicional o [i.ZOOM].




**Ajustes: [ON]/[OFF]**

- Consulte la [P53](#) para los detalles.
- En el modo zoom macro, el ajuste está fijado en [ON].

## [Ráfaga]

Modos aplicables:         

Las imágenes se toman continuamente mientras se pulsa el botón del obturador.

Ajustes	Descripción de los ajustes	
 ((Ráfaga activada))	<b>Velocidad de ráfaga</b>	aproximadamente 1,3 imágenes/segundo
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede tomar imágenes hasta llenar la capacidad de la memoria integrada o de la tarjeta.</li> <li>• <b>La velocidad de ráfaga se reduce de la mitad.</b> La medida exacta del tiempo depende del tipo de tarjeta y del tamaño de la imagen.</li> <li>• El enfoque se fija al tomar la primera imagen.</li> <li>• La exposición y el balance de blancos se ajustan cada vez que toma una imagen.</li> <li>• La velocidad de ráfaga (imágenes/segundo) puede reducirse según el ambiente de grabación como lugares oscuros o resulta alta la sensibilidad ISO, etc.</li> </ul>	
 ((Ráfaga rápida))	<b>Velocidad de ráfaga</b>	aproximadamente 8 imágenes/segundo
	<b>Cantidad de imágenes que pueden grabarse</b>	máx. 100 imágenes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto se puede ajustar solamente durante el modo de imagen normal.</li> <li>• El tamaño de la imagen se fija en 3M (4:3), 2,5M (3:2), 2M (16:9) o 2,5M (1:1).</li> <li>• La velocidad de ráfaga cambia según las condiciones de grabación.</li> <li>• El número de imágenes grabadas en ráfaga está limitado por las condiciones en que se toman las imágenes y por el tipo y/o estado de la tarjeta usada.</li> <li>• La cantidad de imágenes grabadas en modo de ráfaga puede aumentar cuando usa una tarjeta con la velocidad de escritura rápida o la tarjeta está formateada.</li> <li>• El enfoque, el zoom, la exposición, el balance de blancos, la velocidad de obturación y la sensibilidad ISO están fijos al ajuste de la primera imagen.</li> <li>• La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente. Sin embargo, la sensibilidad ISO aumenta para hacer que la velocidad de obturación sea alta.</li> </ul>	
 ((Ráfaga de flash))	<b>Cantidad de imágenes que pueden grabarse</b>	máx. 5 imágenes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las imágenes fijas se toman continuamente con flash.</li> <li>• Esto se puede ajustar solamente durante el modo de imagen normal.</li> <li>• El tamaño de la imagen se fija en 3M (4:3), 2,5M (3:2), 2M (16:9) o 2,5M (1:1).</li> <li>• Los ajustes para el enfoque, el zoom, la exposición, la velocidad de obturación, la sensibilidad ISO y el nivel del flash se fijan al ajuste de la primera imagen.</li> <li>• <b>El ajuste del flash se fija a [∞].</b></li> </ul>	
[OFF]	—	

- Según las condiciones de funcionamiento, puede tardar un tiempo para tomar la imagen sucesiva si repite la grabación de imágenes.
- **Puede llevar tiempo guardar las imágenes tomadas en el Modo de ráfaga en la tarjeta. Si toma imágenes de forma continua mientras guarda, la cantidad máxima de imágenes grabables disminuye. Para la toma continua, se recomienda usar una tarjeta de memoria de alta velocidad.**
- El modo de ráfaga no se cancela cuando se apaga la cámara.
- Si toma imágenes en el modo de ráfaga con la memoria integrada, tardará un rato en escribir los datos de la imagen.
- El modo de ráfaga no se puede usar en los casos siguientes.
  - [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)
  - Al usar [Interv. Tiempo-Disparo]
- Cuando se usa el disparador automático, el número de imágenes grabables en el modo ráfaga está fijado a 3 (5 imágenes en [ ]).
- **El ajuste del flash se fija en [ ] (excepto para [ ]).**

## [Interv. Tiempo-Disparo]

Modos aplicables: 

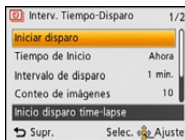
Puede fijar el tiempo de inicio de grabación, el intervalo de grabación y la cantidad de imágenes, y grabar automáticamente los sujetos como animales y plantas a medida que pasa el tiempo.

Puede crear imágenes en movimiento usando [Intervalo tiempo-vídeo] en el menú [Reproducir]. (P111)

- Fije los ajustes de fecha y hora de antemano. (P25)
- No puede grabarse en la memoria integrada. Use una tarjeta.

■ Fije el tiempo de inicio de grabación/intervalo/cantidad de imágenes

1 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción y luego pulse [MENU/SET].



Opción	Descripción de los ajustes
[Tiempo de Inicio]	<b>[Ahora]:</b> Inicia la grabación cuando se presiona completamente el botón del obturador.
	<b>[Establecer tiempo inicio]:</b> Puede fijar el tiempo para comenzar la grabación. Se puede fijar en cualquier momento con hasta 24 horas de anticipación. <b>Seleccione el tiempo de inicio (horas/minutos) con ◀/▶, ajuste con ▲/▼, y luego pulse [MENU/SET] para confirmar.</b>
[Intervalo de disparo] [Cuento de imágenes]	Ajusta la cantidad de imágenes que se tomarán y el intervalo de grabación. <b>Seleccione la opción (intervalo de grabación/cantidad de imágenes que se tomarán) con ◀/▶, ajuste con ▲/▼, y luego pulse [MENU/SET] para confirmar.</b> [Intervalo de disparo]: Puede ajustar el tiempo entre 10 segundos y 1 minuto en incrementos de 10 segundos, y desde 1 minuto a 30 minutos en incrementos de 1 minuto. • El ajuste puede estar disponible entre un intervalo de 1 minuto o 5 minutos según la velocidad del obturador. [Cuento de imágenes]: Se puede ajustar la cantidad de imágenes entre 10 y 1000 en incrementos de 10 imágenes.
[Alerta]	<b>[ON]:</b> Se le notifica al usuario que la grabación va a comenzar mediante un sonido de advertencia y el parpadeo de la lámpara de ayuda AF.
	<b>[OFF]:</b> No hay un sonido de advertencia. Además, la lámpara de ayuda AF no parpadea.


**2 Presione ▲/▼ para seleccionar [Iniciar disparo], luego presione [MENU/SET].**


**3 Presione por completo el botón del obturador.**

- La grabación inicia automáticamente.
- Si el intervalo de grabación se fija en 40 segundos o más, esta unidad se apagará automáticamente en la espera de la grabación. [Interv. Tiempo-Disparo] continúa incluso con la alimentación apagada. Cuando el tiempo de inicio de la grabación llega, la alimentación se enciende automáticamente. Para encender manualmente la alimentación, presione el botón [ON/OFF] o mantenga presionado [▶].
- Para detener la toma de lapso de tiempo a la mitad, presione [MENU/SET] o [▶] con la alimentación encendida y finalice la grabación en la pantalla de confirmación visualizada.

- Esta función no es para usar en una cámara de seguridad.
- **Si deja la unidad en algún lugar para realizar [Interv. Tiempo-Disparo], tenga cuidado del robo.**
- **Grabar durante largos períodos en lugares fríos como pistas de ski o lugares en gran altitud o en entornos húmedos, cálidos puede causar una falla, por lo tanto tenga cuidado.**
- Cuando el intervalo de grabación está ajustado en un valor menor a 1 minuto y la grabación anterior aún no ha finalizado, se puede omitir la grabación.
- No recomendamos usar [Interv. Tiempo-Disparo] mientras está debajo del agua.
- Cuando la advertencia de grabación se fija en [ON], se emitirá un sonido de advertencia. Revise que este ajuste sea adecuado para el entorno de grabación.
- La unidad se fija a la posición de zoom antes del comienzo de la grabación.
- Recomendamos usar una batería completamente cargada.
- En situaciones que requieran mayor tiempo de grabación como cuando se graba en [Cielo estrell.] del modo de escena o cuando se graba en un lugar oscuro, recomendamos usar un adaptador de CA (opcional).
- [Interv. Tiempo-Disparo] se cancelará a la mitad en los siguientes casos.
  - Cuando se agota la carga de la batería
  - Cuando la cantidad de imágenes grabables cae a ninguna
- No conecte el cable AV (opcional) o el cable de conexión USB (suministrado) durante la toma de lapso de tiempo.

## Reproducción de las imágenes tomadas [Interv. Tiempo-Disparo]

Las imágenes tomadas en [Interv. Tiempo-Disparo] se almacenan en grupos, cada uno contiene una serie de imágenes grabadas en una toma de lapso de tiempo simple. El icono  se visualiza para el grupo.

- Es posible borrar y editar en una unidad de grupo. (Por ejemplo, si borra un grupo de imágenes con , se borran todas las imágenes en ese grupo.)




### ■ Reproducción continua

**Pulse ◀/▶ para seleccionar una imagen con el icono , y luego pulse ▲.**

- Si ha filtrado las imágenes para reproducción mediante [Diapositiva] (P99) o [Filtrar reproducción] (P101), aparece la pantalla de selección. Presione ▲/▼ para seleccionar [Reproducir secuencia] y, luego, presione [MENU/SET].

### ■ Operaciones durante la reproducción continua

	▲	Ejecutar/Pausa
	▼	Parada
	◀	Rebobinado rápido, imagen anterior*
	▶	Avance rápido, imagen siguiente*

\* Estas operaciones sólo pueden realizarse en el modo de pausa.

### ■ Reproducción de cada imagen

**1 Pulse ◀/▶ para seleccionar una imagen con el icono , y luego pulse ▼.**

**2 Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen.**

- Presione de nuevo ▼ para volver a la pantalla de reproducción normal.
- Las operaciones similares a las de la Reproducción normal se pueden usar en imágenes en el grupo. (Reproducción múltiple, reproducción con zoom, eliminación de las imágenes, etc.)

- Si elimina todas las imágenes excepto una en el grupo, esa imagen se guardará como una imagen simple.

## [Modo color]

**Modos aplicables:**

Fija los diferentes efectos de color, inclusive hace que la imagen sea más nítida, brillante o aplica el tono sepia.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[STANDARD]	Éste es el ajuste estándar.
[Happy] <sup>*1</sup>	Imagen con brillo y viveza mejorados.
[VIVID] <sup>*2</sup>	La imagen se vuelve más nítida.
[B&W]	La imagen pasa a blanco y negro.
[SEPIA]	La imagen se pone sepia.

\*1 Esto se puede ajustar solamente cuando se ajusta el modo automático inteligente.

\*2 Esto se puede ajustar solamente durante el modo de imagen normal.

## [Reproducción de color]

**Modos aplicables:**

• Consulte la P68 para ver los detalles.

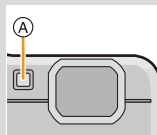
## [Lámp. ayuda AF]

**Modos aplicables:**

La lámpara de ayuda AF iluminará al sujeto cuando se presione el botón del obturador hasta la mitad lo cual hace que sea más fácil para la cámara enfocar mientras se graba en condiciones de poca luz. (El área AF más grande se visualiza según las condiciones de grabación.)





**Ajustes: [ON]/[OFF]**

- La distancia eficaz de la lámpara de ayuda AF es de un máximo de aproximadamente 1,5 m.
- Cuando no quiere usar la lámpara de ayuda AF (por ej. cuando toma imágenes de animales en lugares oscuros), ajuste [Lámp. ayuda AF] a [OFF]. En este caso, será más difícil de enfocar el sujeto.
- [Lámp. ayuda AF] está fijado a [OFF] en los siguientes casos.
  - [Paisaje]/[Paisaje noct.]/[Puesta sol]/[A través de vidrio] (Modo de escena)




## [Remover ojo rojo]

**Modos aplicables:**          

Cuando se selecciona la reducción de ojos rojos ([A], [S]), la corrección digital de ojos rojos se realiza cuando se usa el flash. La cámara detecta automáticamente los ojos rojos y corrige la imagen.

**Ajustes:** [ON]/[OFF]

- Solamente está disponible cuando se fija [Modo AF] en [] y la detección de la cara es activa.
- En determinadas circunstancias, los ojos rojos no pueden corregirse.

## [Estabilizador]

**Modos aplicables:**          

Usando este modo, se detecta desestabilización al tomar las imágenes y la cámara la compensa automáticamente permitiendo la toma de imagen sin desestabilización. Al grabar imágenes en movimiento, el "Modo activo" (estabilizador para imágenes en movimiento) funcionará automáticamente. Esto disminuye la desestabilización de la imagen cuando graba las imágenes en movimiento mientras camina, etc.

**Ajustes:** [ON]/[OFF]

- Durante la grabación de la película, esta configuración está fijado en [ON] y el "Modo activo" está habilitado. tenga en cuenta que el "Modo activo" está deshabilitado cuando [Calidad grab.] está ajustado en [VGA].
- En el "Modo activo" se puede alcanzar el efecto más fuerte de la corrección en el gran angular.
- La función estabilizadora podría no funcionar suficientemente en los casos siguientes. Preste atención a la desestabilización de la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
  - Cuando hay demasiada desestabilización
  - Cuando es alta la ampliación del zoom
  - En el rango del zoom digital
  - Cuando toma imágenes mientras sigue a sujetos en movimiento
  - Cuando se reduce la velocidad de obturación para tomar imágenes en casa o en lugares oscuros
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)



**[Marcar Fecha]**

**Modos aplicables:** 

Puede tomar una imagen con la fecha y hora de grabación.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[SIN HORA]	Imprima el año, el mes y el día.
[CON HORA]	Imprima el año, el mes, el día, la hora y los minutos.
[OFF]	—

- **No se puede eliminar la información de la fecha de las imágenes grabadas con [Marcar Fecha] fijado.**
- **Al imprimir imágenes con [Marcar Fecha] en una tienda o con una impresora, la fecha se imprimirá en la parte superior de la imagen si elige imprimir la fecha.**
- Si la hora no se fijó, no puede imprimir con la información de la fecha.
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - Cuando se usa el muestreo automático
  - Al usar [Ráfaga]
  - Cuando graba imágenes en movimiento
- [Marcar texto], [Cambiar Tamaño], y [Recorte] no se pueden fijar para las imágenes grabadas con [Marcar Fecha] fijado.
- Incluso si toma una imagen con [Marcar Fecha] fijado en [OFF], se pueden imprimir las fechas en las imágenes grabadas usando [Marcar texto] (P108) o configurar la impresión de la fecha (P116, 129).

**[Ajust. reloj]**

- Remítase a P25 para ampliar la información.

## Uso del menú [Im. movimiento]

Para obtener información sobre los ajustes del menú [Im. movimiento], consulte P40.

### [Calidad grab.]

**Modos aplicables:**

Éste configura la calidad de imagen de las imágenes en movimiento.

Ajustes	Tamaño de la imagen/tasa en bits	fps	Aspecto
[HD]	1280×720 píxeles/Aprox. 10 Mbps	25	16:9
[VGA]	640×480 píxeles/Aprox. 4 Mbps		4:3

#### • Qué es la tasa en bits

Este es el volumen de datos durante un periodo definido de tiempo, y la calidad es mejor al aumentar su número. Este dispositivo usa el método de grabación “VBR”, que es la abreviatura de “Variable Bit Rate”. Según el sujeto a grabar, la tasa en bits (volumen de datos durante un periodo definido de tiempo) cambia automáticamente. Por lo tanto, al grabar un sujeto que se mueve rápido el tiempo de grabación se acorta.

### [AF continuo]

**Modos aplicables:**

Seguirá continuamente enfocando el sujeto para el que se ajustó antes el enfoque.

**Ajustes:** [ON]/[OFF]

- Ajuste esta función de [OFF] si desea fijar el enfoque en la posición en que inició la grabación de imágenes en movimiento.
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)

## Varios métodos para reproducir



Puede reproducir las imágenes grabadas en varios métodos.



**1** Pulse .

**2** Pulse [MODE].

**3** Pulse /// para seleccionar el elemento luego pulse [MENU/SET].

• Se pueden fijar los siguientes elementos.

 ([Todo]) (P37)
 ([Diapositiva]) (P99)

 ((Filtrar reproducción)) (P101)
 ((Calendario)) (P104)

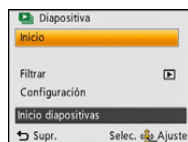
### [Diapositiva]

Puede reproducir las imágenes que ha tomado en sincronización con la música y puede hacerlo en secuencia mientras deja un intervalo fijo entre cada una de las imágenes.





También se pueden reproducir imágenes que se hayan ordenado por categoría, imágenes que se hayan ajustado como favoritas, etc., en una presentación de diapositivas.






Se recomienda este método de reproducción cuando tiene conectada la cámara a un televisor ajustado para ver las imágenes tomadas.



Pulse / para seleccionar [Inicio] luego pulse [MENU/SET].



### ■ Operaciones ejecutadas durante la diapositiva

El cursor visualizado durante la reproducción corresponde a ///.

		Ejecutar/Pausa
		Parada
		Volver a la imagen anterior
		Pase a la siguiente imagen

	Reduzca el nivel del volumen
	Aumente el nivel de volumen

## ■ Para filtrar imágenes para la reproducción de una presentación de diapositivas

Se pueden filtrar imágenes y reproducirlas en una presentación de diapositivas seleccionando [Filtrar] en la pantalla de menú de diapositiva.

• Si selecciona [Todo], puede reproducir todas las imágenes en una diapositiva.

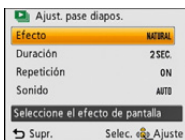
También puede filtrar imágenes si utiliza los mismos ajustes de [Filtrar reproducción]. Consulte los ajustes en [P101–103](#).

• Los ajustes de filtro se almacenan incluso después de que finaliza la reproducción de diapositivas. Para cancelar el filtrado, consulte la [P101](#).



## ■ Cambiar los ajustes de diapositiva

Al seleccionar [Configuración] en la pantalla de menú de diapositiva, se pueden cambiar los ajustes como [Efecto] y [Duración] para la reproducción de diapositivas.



Ajustes	Descripción de los ajustes
[Efecto]	<p>Éste le permite seleccionar los efectos de la pantalla o los efectos de la música cuando cambia de una imagen a la siguiente. [NATURAL], [SLOW], [SWING], [URBAN], [OFF]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando está seleccionado [URBAN], la imagen puede aparecer en blanco y negro con efecto de pantalla.</li> <li>• Algunos [Efecto] no funcionarán cuando las imágenes que se reproducen se visualicen verticalmente.</li> <li>• Incluso si está ajustado [Efecto], no funciona durante la presentación de diapositivas del grupo de imágenes.</li> <li>• [Efecto] está bloqueado en [OFF] cuando [Filtrar] está ajustado en alguna de las siguientes opciones:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– [Sólo imag. movi.]</li> <li>– [] en [Seleccionar Categoría]</li> </ul> </li> </ul>
[Duración]	<p>[1SEC.]/[2SEC.]/[3SEC.]/[5SEC.]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al reproducir las siguientes imágenes, se deshabilita el ajuste [Duración].               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Imágenes en movimiento</li> <li>– Imágenes panorámicas</li> <li>– Imágenes tomadas en [Interv. Tiempo-Disparo]</li> </ul> </li> </ul>
[Repetición]	[ON]/[OFF]
[Sonido]	<p>[OFF]: No habrá sonido.</p> <p>[AUTO]: La música se reproduce cuando se reproducen las imágenes fijas y el audio se reproduce cuando las imágenes en movimiento se reproducen.</p> <p>[Música]: Se reproduce la música.</p> <p>[Audio]: Se reproduce el audio (sólo para imágenes en movimiento).</p>

**[Filtrar reproducción]**

Se reproducen las imágenes ordenadas según la categoría o las imágenes fijadas como favoritas.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[Sólo imagen]	Se reproducen solamente las fotografías.
[Sólo imag. movi.]	Se reproducen solamente las imágenes en movimiento.
[Seleccionar Categoría]	Este modo le permite buscar las imágenes por el modo de escena u otras categorías (como [Retrato], [Paisaje] o [Paisaje noct.]) y clasificar las imágenes en cada una de las categorías. Entonces puede reproducir las imágenes en cada categoría.
[Seleccionar fecha]	Se pueden reproducir imágenes tomadas en una fecha particular.
[Mis favorit.]	Puede reproducir las imágenes que fijó como [Mis favorit.] (P114).

■ **Para cancelar el filtrado**

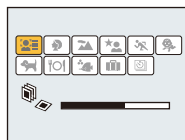
- 1** Pulse ▲ mientras esté reproduciendo una imagen a la vez.
- 2** Presione ▲/▼ para seleccionar [Filtro apagado], luego presione [MENU/SET].
  - El filtrado también se cancela apagando la cámara o cambiando al modo de grabación.

## Ordenar por categoría a reproducir

1 Presione ▲/▼ para seleccionar [Seleccionar Categoría], luego presione [MENU/SET].

2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la categoría, luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- Se puede reproducir solo la categoría en la cual se ha encontrado la imagen.



Categoría	Grabar información, por ejemplo los modos de escena
	[Reconoce cara]*
	[Retrato], [i-Retrato], [Piel delicada], [Retrato noct.], [i-Retrato noct.], [Niños1]/[Niños2], [i-Niños]
	[Toma panorámica], [Paisaje], [i-Paisaje], [Puesta sol], [i-Puesta sol], [A través de vidrio]
	[Retrato noct.], [i-Retrato noct.], [Paisaje noct.], [i-Paisaje noct.], [Cielo estrell.]
	[Deporte], [Nieve], [Playa y surf]
	[Niños1]/[Niños2], [i-Niños]
	[Mascotas]
	[Alimentos]
	[Submarino avanzado]
	[Fecha viaje]
	[Interv. Tiempo-Disparo], [Intervalo tiempo-vídeo]

\* Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la persona a reproducir y luego pulse [MENU/SET].

El grupo de imágenes tomadas en [Interv. Tiempo-Disparo] se tratan como imágenes con reconocimiento de la cara en las unidades del grupo.

## Se pueden reproducir imágenes tomadas en una fecha particular.

- 1 Presione ▲/▼ para seleccionar [Seleccionar fecha], luego presione [MENU/SET].
- 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha a reproducir, luego pulse [MENU/SET].

- Si no hay imágenes grabadas durante el mes, no se visualiza.



### ■ Cambio de la fecha de filtrado

- 1 Pulse ▲ mientras esté reproduciendo una imagen a la vez.
- 2 Presione ▲/▼ para seleccionar [Cambiar fecha], luego presione [MENU/SET].
- 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha a reproducir, luego pulse [MENU/SET].

- La fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción se convierte en la fecha seleccionada cuando se visualiza antes la pantalla del calendario.
- Si hay varias imágenes con la misma fecha de grabación, se visualiza la primera imagen grabada ese día.
- Puede visualizar el calendario entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha no está ajustada en la cámara, la fecha de grabación se ajustará a partir del uno de enero de 2015.
- Si toma imágenes después de ajustar el destino del viaje en [Hora mundial], las imágenes se visualizan por las fechas en el destino del viaje en la reproducción de calendario.
- Las imágenes en movimiento creadas con [Intervalo tiempo-vídeo] se visualizan en el calendario según la fecha en que se crearon con [Intervalo tiempo-vídeo].

**[Calendario]**

Se pueden buscar imágenes por la fecha en que se grabaron.

### 1 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha que desea buscar.

- Si no hay imágenes grabadas durante el mes, no se visualiza.

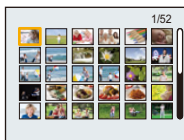


### 2 Pulse [MENU/SET] para visualizar la lista de imágenes.

- Las imágenes se visualizan con la reproducción múltiple (30 pantallas). El cursor aparece en la imagen al comienzo de la fecha seleccionada.

### 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una imagen y luego pulse [MENU/SET].

- Para continuar la búsqueda, regrese a la pantalla anterior con [W] del botón de zoom. (P38)



- La fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción se convierte en la fecha seleccionada cuando se visualiza antes la pantalla del calendario.
- Si hay varias imágenes con la misma fecha de grabación, se visualiza la primera imagen grabada ese día.
- Puede visualizar el calendario entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha no está ajustada en la cámara, la fecha de grabación se ajustará a partir del uno de enero de 2015.
- Si toma imágenes después de ajustar el destino del viaje en [Hora mundial], las imágenes se visualizan por las fechas en el destino del viaje en la reproducción de calendario.
- Las imágenes en movimiento creadas con [Intervalo tiempo-vídeo] se visualizan en el calendario según la fecha en que se crearon con [Intervalo tiempo-vídeo].



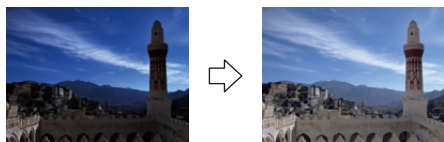
## Divertirse con las imágenes grabadas (retoque)

Se puede ajustar el tono del color de las imágenes tomadas o añadir sus efectos preferidos.

- Las imágenes procesadas se generan nuevas, asegúrese de que tiene espacio suficiente en la memoria integrada o en la tarjeta. También tenga en cuenta que el procesamiento no será posible si el interruptor de protección contra escritura está en la posición [LOCK].
- Los efectos pueden ser difíciles de ver según la imagen.
- No se pueden procesar imágenes tomadas con otras cámaras.

### [Retoque automático]

El brillo y el color de las imágenes tomadas se puede equilibrar.



\* Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

### 1 Pulse ◀▶ para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.

- Si ha filtrado imágenes para la reproducción mediante [Diapositiva] (P99) o [Filtrar reproducción] (P101), aparece la pantalla de selección. Puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] con ▲/▼, y luego pulsando [MENU/SET].
- También puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] del menú [Reproducir].

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Retoque automático] luego pulse [MENU/SET].

### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar [ON], luego pulse [MENU/SET].

- Si selecciona [OFF], se visualizará una imagen sin efecto alguno. Si no va a agregar un efecto, salga del menú.
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].

- Dependiendo del tipo de imagen, se puede recalcar el ruido con [Retoque automático].
- Puede que no se pueda hacer [Retoque automático] en imágenes que ya han sido retocadas.
- Las siguientes imágenes no pueden procesarse:
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en [Toma panorámica]
- Los grupos de imágenes tomadas con [Interv. Tiempo-Disparo] no pueden procesarse grupo por grupo.

**[Retoque creativo]**

Puede agregar sus efectos deseados a las imágenes que tomó.

## 1 Pulse ◀▶ para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.

- Si ha filtrado imágenes para la reproducción mediante [Diapositiva] (P99) o [Filtrar reproducción] (P101), aparece la pantalla de selección. Puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] con ▲/▼, y luego pulsando [MENU/SET].
- También puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] del menú [Reproducir].

## 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Retoque creativo], luego pulse [MENU/SET].

## 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar efectos de imagen y luego pulse [MENU/SET].

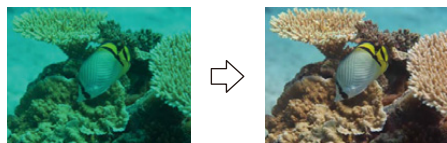
- Puede seleccionar el elemento entre las siguientes opciones que también están disponibles en el modo de control creativo.  
[Expresivo]/[Retro]/[Tonalidad alta]/[Tonalidad baja]/[Sepia]/[Monocromo dinámico]/[Arte impresionante]/[Dinámica alta]/[Proceso cruzado]/[Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura]/[Color puntual]
- Cuando presiona [DISP.] aparece una breve descripción del efecto de imagen seleccionado.
- Lea las P63–66 para obtener detalles sobre los respectivos efectos.
- Para ajustar el color que desea conservar usando [Color puntual], mueva el marco al centro de la pantalla hasta el color deseado con ▲/▼/◀▶, y luego pulse [MENU/SET].
- Si selecciona [OFF], se visualizará una imagen sin efecto alguno. Para proceder con la operación de retoque, seleccione otro efecto de imagen. Si no va a agregar ningún efecto, salga del menú.
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [SI].



- El efecto de imagen puede parecer débil en comparación con el efecto dado por el modo de control creativo.
- Las siguientes imágenes no pueden procesarse:
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en [Toma panorámica]
- Los grupos de imágenes tomadas con [Interv. Tiempo-Disparo] no pueden procesarse grupo por grupo.

**[Reproducción de color]**

Se puede recrear el matiz rojizo de las imágenes tomadas debajo del agua.



\* Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

### 1 Pulse ◀▶ para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.

- Si ha filtrado imágenes para la reproducción mediante [Diapositiva] (P99) o [Filtrar reproducción] (P101), aparece la pantalla de selección. Puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] con ▲/▼, y luego pulsando [MENU/SET].
- También puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] del menú [Reproducir].

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Reproducción de color], luego pulse [MENU/SET].

### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el efecto y luego pulse [MENU/SET].

- Se puede seleccionar entre tres niveles de efecto.
- Si selecciona [OFF], se visualizará una imagen sin efecto alguno. Para proceder con la operación [Reproducción de color], seleccione otro efecto de imagen. Si no va a agregar ningún efecto, salga del menú.
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [SI].

- El efecto puede ser más débil que el de [Reproducción de color] en el menú [Rec].
- Las siguientes imágenes no pueden procesarse:
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en [Toma panorámica]
- Los grupos de imágenes tomadas con [Interv. Tiempo-Disparo] no pueden procesarse grupo por grupo.

## Uso del menú [Reproducir]

Se pueden realizar acciones como cortar imágenes grabadas y configurar la protección de las imágenes grabadas, etc.


- Con [Marcar texto], [Retoque], [Intervalo tiempo-vídeo], [Cambiar Tamaño] o [Recorte], se crea una nueva imagen editada. No se puede crear una nueva imagen si no hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta, así que recomendamos que compruebe si hay espacio libre y luego edite la imagen.

### [Marcar texto]

Puede imprimir la fecha/hora de grabación, nombre, ubicación o fecha del viaje en las imágenes grabadas.

- 1 Seleccione [Marcar texto] en el menú [Reproducir].
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [UNICO] o [MULT.] luego pulse [MENU/SET].

- 3 Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

-  se visualiza en las imágenes que ya tienen la fecha o el texto impreso.

#### Ajuste [MULT.]

Pulse [DISP.] para ajustar (repetir) y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- El ajuste se cancela cuando se vuelve a pulsar [DISP.].

[UNICO]



Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen.

[MULT.]



Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar las imágenes.

- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Ajuste] luego pulse [MENU/SET].
- 5 Pulse ▲/▼ para seleccionar imágenes que tienen texto y luego pulse [MENU/SET].

## 6 Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste, luego pulse [MENU/SET].

Detalle	Ajuste de la opción
[Fecha Tomada]	[SIN HORA]: Imprima el año, el mes y la fecha. [CON HORA]: Imprima el año, el mes, el día, la hora y los minutos. [OFF]
[Nombre]	[☺]: ([Reconocimiento de la cara]) El nombre registrado en el reconocimiento de la cara se imprimirá. [👶/🐾]: ([Bebés / mascotas]) Nombres impresos registrados en el ajuste de nombre para [Niños1]/[Niños2] o [Mascotas] en el modo de escena. [OFF]
[Ubicación]	[ON]: Imprime el nombre del destino debajo de [Localización]. [OFF]
[Fecha viaje]	[ON]: Imprime la fecha del destino debajo de [Fecha viaje]. [OFF]

## 7 Pulse [🗑️/↩️].

## 8 Pulse ▲ para seleccionar [OK] luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [S]. Salga del menú después de que se ejecuta.

- Cuando imprime imágenes impresas con el texto, la fecha se imprimirá sobre el texto impreso si pide la impresión de la fecha a un estudio de impresión de fotos o a una impresora.
- Puede configurar hasta 100 imágenes a la vez en [MULT.].
- La calidad de la imagen se puede deteriorar cuando se imprime el texto.
- Según la impresora utilizada, algunos caracteres podrían cortarse en la impresión. Compruebe antes de imprimir.
- Cuando se imprime el texto en las imágenes 0,3M, dicho texto es difícil de leer.
- Cuando se estampan imágenes en un grupo, las estampadas se guardan separadas de las originales del grupo.
- Texto y fechas no pueden imprimirse en las imágenes en los casos siguientes.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en [Toma panorámica]
  - Imágenes grabadas sin ajustar el reloj
  - Imágenes con la fecha o texto impreso
  - Imágenes grabadas con otro equipo

**[Retoque]**

Se puede añadir el efecto [Retoque automático], [Retoque creativo], o [Reproducción de color] a imágenes grabadas.

- Consulte la [P105](#) a [107](#) para ver los detalles.

**[Divide video]**

La imagen en movimiento grabada se puede dividir en dos. Se recomienda para cuando desea dividir una parte que necesita de una parte que no necesita.

**No se puede restaurar cuando se dividió.**

- 1 Seleccione [Divide video] en el menú [Reproducir].**
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar la imagen en movimiento a dividir y luego presione [MENU/SET].**

- 3 Presione ▲ en la ubicación para dividir.**

- La imagen en movimiento se reproduce desde la misma ubicación cuando se presiona nuevamente ▲.
- Puede ajustar finamente la ubicación para la división al presionar ◀▶ mientras se pausa la imagen en movimiento.



- 4 Pulse ▼.**

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [S]. Salga del menú después de que se ejecuta.
- La imagen en movimiento se puede perder si la tarjeta o la batería se retira mientras se procesa la división.

- [Divide video] no se puede realizar en imágenes en movimiento grabadas con otro equipo.
- Las imágenes en movimiento no se pueden dividir en una ubicación cercana al inicio o fin de la imagen en movimiento.
- El orden de las imágenes cambiará si las imágenes en movimiento se dividen. Se recomienda buscar estas imágenes en movimiento al usar [Calendario] o [Sólo imag. movi.] en [Filtrar reproducción].
- No se pueden dividir las imágenes en movimiento con un tiempo de grabación corto.

## [Intervalo tiempo-vídeo]

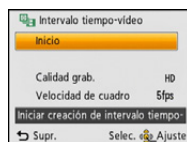
Esta función le permite crear imágenes en movimiento a partir de un grupo de imágenes grabadas con [Interv. Tiempo-Disparo]. La película con imágenes creada se guarda en formato de grabación MP4.

- 1 Seleccione [Intervalo tiempo-vídeo] en el menú [Reproducir].
- 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar el grupo de imágenes a partir del cual desea crear la película de imágenes, y luego pulse [MENU/SET].
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción y luego pulse [MENU/SET].

Detalle	Ajustes	Ajuste de la opción
[Calidad grab.]	[HD]	Crea películas de imágenes con una resolución de 1280×720 píxeles y una relación de aspecto de 16:9.
	[VGA]	Crea películas de imágenes con una resolución de 640×480 píxeles y una relación de aspecto de 4:3.
[Velocidad de cuadro]	[5fps]	Reproduce 5 imágenes en 1 segundo.
	[25fps]	Reproduce 25 imágenes en 1 segundo.

- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Inicio] luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [S].  
Salga del menú después de que se ejecuta.



- Cuando se graba en la memoria integrada, [Intervalo tiempo-vídeo] no está disponible.
- Si selecciona una calidad de imagen cuya relación de aspecto sea diferente de la del grupo de imágenes, aparecerán tiras negras en las partes superior e inferior o a la derecha y la izquierda de la imagen.
- Si se selecciona una calidad de la imagen grabada con una resolución mayor que las imágenes del grupo, la imagen se pondrá borrosa.
- Cuando cree imágenes en movimiento, le recomendamos utilizar la batería suficientemente cargada o el adaptador de CA (opcional).
- Si se pierde la fuente de alimentación por desenchufar el adaptador de CA o debido a un apagón mientras se crea una película de imágenes con el adaptador de CA, la película de imágenes que esté creando no se grabará.
- Las siguientes imágenes en movimiento no pueden crearse:
  - Una película de imágenes de una duración superior a 29 minutos y 59 segundos
- Una imagen en movimiento de menos de 1 segundo se visualiza como "0s" en el tiempo de grabación de imágenes en movimiento (P37).

## [Cambiar Tamaño]

Para permitir la publicación sencilla en páginas webs, adjuntos a mensajes de correo electrónico, etc., se reduce el tamaño de la imagen (cantidad de píxeles).

- 1 Seleccione [Cambiar Tamaño] en el menú [Reproducir].
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [UNICO] o [MULT.] luego pulse [MENU/SET].
- 3 Seleccione la imagen y el tamaño.

### Ajuste [UNICO]

- 1 Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].
- 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar el tamaño, luego pulse [MENU/SET].
  - Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].  
Salga del menú después de que se ejecuta.



### Ajuste [MULT.]

- 1 Pulse ▲/▼ para seleccionar el tamaño, luego pulse [MENU/SET].
- 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la imagen, y luego pulse [DISP].
  - Repita este paso para cada imagen y pulse [MENU/SET] para ajustar.
  - Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].  
Salga del menú después de que se ejecuta.



- Puede configurar hasta 100 imágenes a la vez en [MULT.].
- La calidad de la imagen con nuevo tamaño será inferior.
- Tal vez no sea posible cambiar el tamaño de las imágenes grabadas con otro equipo.
- No puede cambiar el tamaño de las imágenes a continuación.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en [Toma panorámica]
  - Imágenes con la fecha o texto impreso



**[Recorte]**

Puede ampliar y luego cortar la porción importante de la imagen grabada.

- 1** Seleccione **[Recorte]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.
- 3** Use el botón de zoom y presione **▲/▼/◀/▶** para seleccionar las partes a cortar.

**W** : Reducción

**T** : Ensanchamiento

**▲/▼/◀/▶** : Mover

#### **4** Pulse **[MENU/SET]**.

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona **[Si]**. Salga del menú después de que se ejecuta.

- La calidad de la imagen recortada será inferior.
- Recorte una imagen a la vez. (No se pueden editar todas las imágenes de un grupo a la vez)
- Cuando se recortan imágenes en un grupo, las recortadas se guardan separadas de las originales del grupo.
- Tal vez no sea posible recortar las imágenes grabadas con otro equipo.
- La información sobre el reconocimiento de la cara en la imagen original no se copiará a la imágenes que ya se tomaron **[Recorte]**.
- No se pueden cortar las imágenes a continuación.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en **[Toma panorámica]**
  - Imágenes con la fecha o texto impreso

**[Mis favorit.]**

Puede llevar a cabo lo siguiente si ha sido agregada una marca a las imágenes y si se han ajustado como favoritas.

- Sólo reproduzca las imágenes ajustadas como favoritas. ([Mis favorit.] en [Filtrar reproducción])
- Reproduzca las imágenes ajustadas como favoritas sólo como una diapositiva.
- Borre todas las imágenes no ajustadas como favoritas. ([Borrar todo salvo mis favorit.]

**1** Seleccione **[Mis favorit.]** en el menú **[Reproducir]**.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[UNICO]** o **[MULT.]** luego pulse **[MENU/SET]**.

**3** Seleccione la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.

- El ajuste se cancela cuando se vuelve a pulsar **[MENU/SET]**.
- Salga del menú después de que se fija.

[UNICO]



Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen.

[MULT.]



Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar las imágenes.

■ **Cancelar todos los ajustes de [Mis favorit.]**

**1** Seleccione **[Mis favorit.]** en el menú **[Reproducir]**.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[SUPR.]**, luego pulse **[MENU/SET]**.

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona **[SÍ]**. Salga del menú después de que se ejecuta.

- Puede ajustar hasta 999 imágenes como favoritas.
- Podría no ser posible ajustar como favoritas las imágenes tomadas con otro equipo.

**[Ajuste impre.]**

DPOF "Digital Print Order Format" es un sistema que permite al usuario seleccionar cuántas imágenes deben imprimirse, cuántas copias han de imprimirse y si imprimir o no la fecha en las imágenes, cuando usa un DPOF compatible con una impresora de fotos o un estudio de impresión de fotos. Para ampliar la información, consulte a su estudio de impresión de fotos.

Cuando quiere dirigirse a un estudio de impresión de fotos para imprimir las imágenes grabadas en la memoria integrada, cópielas a la tarjeta (P119) y luego ponga el ajuste de impresión.

Cuando ajusta [Ajuste impre.] para un grupo de imágenes, se aplicará a cada imagen del grupo la configuración de impresión para el número de copias.

- 1** Seleccione [Ajuste impre.] en el menú [Reproducir].
- 2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [UNICO] o [MULT.] luego pulse [MENU/SET].

- 3** Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET].

[UNICO]



Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen.

[MULT.]



Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar las imágenes.

- 4** Pulse ▲/▼ para ajustar el número de copias, luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- Cuando ha sido seleccionado [MULT.], repita los pasos **3** y **4** para cada imagen. (No es posible usar el mismo ajuste para varias imágenes.)
- Salga del menú después de que se fija.

## ■ Cancelar todos los ajustes [Ajuste impre.]

**1** Seleccione [Ajuste impre.] en el menú [Reproducir].

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [SUPR.], luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].  
Salga del menú después de que se ejecuta.

## ■ Para imprimir la fecha

Después de ajustar el número de copias, ajuste/cancele la impresión con la fecha de grabación pulsando [DISP.].

- Según sea el estudio de impresión de fotos o de la impresora, la fecha podría no imprimirse aunque la haya ajustado para imprimirla. Para ampliar la información, solicítela a su estudio de impresión de fotos o consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.
- La fecha no puede imprimirse en imágenes impresas con el texto o la fecha.

- El número de copias puede ajustarse de 0 a 999.
- Según la impresora, los ajustes de impresión de la fecha de la impresora pueden tener prioridad así que compruebe si es éste el caso.
- Tal vez no sea posible usar los ajustes de impresión con otro equipo. En este caso, cancele todos los ajustes y reinícielos.
- No puede utilizar [Ajuste impre.] para las siguientes imágenes.
  - Imágenes en movimiento
  - Archivo que no cumple con la norma DCF.

**[Proteger]**

Puede ajustar la protección de las imágenes que no quiere borrar por descuido.

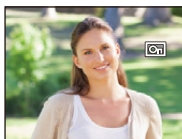
**1** Seleccione **[Proteger]** en el menú **[Reproducir]**.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[UNICO]** o **[MULT.]** luego pulse **[MENU/SET]**.

**3** Seleccione la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.

- Los ajustes se cancelan cuando se vuelve a pulsar **[MENU/SET]**.
- Salga del menú después de que se fija.

**[UNICO]**



Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen.

**[MULT.]**



Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar las imágenes.

**■ Cancelar todos los ajustes de [Proteger]**

**1** Seleccione **[Proteger]** en el menú **[Reproducir]**.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[SUPR.]**, luego pulse **[MENU/SET]**.

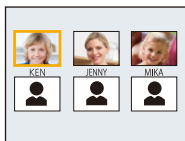
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona **[Sí]**. Salga del menú después de que se ejecuta.

- El ajuste de protección podría no ser efectivo en otro equipo.
- Aunque proteja las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta, si se formatea la memoria integrada o la tarjeta se borrarán.
- Incluso si no protege las imágenes en una tarjeta, no se pueden eliminar cuando el interruptor de protección de escritura de la tarjeta está ajustado en **[LOCK]**.

**[Editar Rec. Cara]**

Puede borrar o cambiar la información sobre el Reconocimiento de Rostro para una imagen seleccionada.

- 1** Seleccione **[Editar Rec. Cara]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[REPLACE]** o **[DELETE]** y luego pulse **[MENU/SET]**.
- 3** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.
- 4** Pulse **◀/▶** para seleccionar a la persona y luego pulse **[MENU/SET]**.
- 5** (Cuando **[REPLACE]** está seleccionado) Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la persona a reemplazar y luego pulse **[MENU/SET]**.



- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona **[S]**.  
Salga del menú después de que se ejecuta.

- La información cancelada que se refiere al **[Reconoce cara]** no puede recuperarse.
- Cuando se canceló toda la información de reconocimiento de la cara en una imagen, la imagen no se categoriza usando el reconocimiento de la cara **[Seleccionar Categoría]** en **[Filtrar reproducción]**.
- No puede editar la información de Reconocimiento de Rostro de imágenes protegidas.

**[Copiar]**

Puede copiar los datos de las imágenes que ha tomado de la memoria integrada a una tarjeta o de una tarjeta a la memoria integrada.

**1 Seleccione [Copiar] en el menú [Reproducir].**

**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la copia de destino, luego pulse [MENU/SET].**

**[IN→SD]** ((IN→SD)): Todos los datos de la imagen en la memoria integrada se copian en la tarjeta de cada vez.

**[SD→IN]** ((SD→IN)): De la tarjeta a la memoria integrada se copia una imagen de cada vez.

Pulse ◀▶ para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [SI]. Salga del menú después de que se ejecuta.
- No apague la cámara en ningún punto durante el procesamiento de la copia.

- En el caso de que exista una imagen con el mismo nombre (número de carpeta/número de archivo) que la imagen a copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado **[IN→SD]**, se va a crear una nueva carpeta y la imagen se copia. Si existe una imagen con el mismo nombre (número de carpeta/número de archivo) que la imagen a copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado **[SD→IN]**, esa imagen no se copia.
- Puede tardar un rato en copiar los datos de la imagen.
- Los ajustes [Ajuste impre.], [Proteger] o [Mis favorit.] no se copiarán. Realice nuevamente los ajustes después de que terminó la copia.

## Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor

Las imágenes grabadas con esta unidad se pueden reproducir en una pantalla de TV.

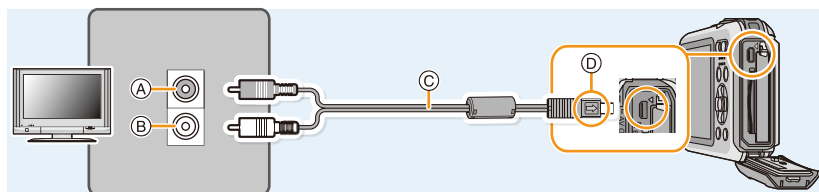
Preparación:

Ajuste el [Aspecto TV]. (P49)

Apague este dispositivo y el televisor.

### 1 Conectar la cámara y un TV.

- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos de manera recta. (De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías.)
- Utilice siempre un cable AV original de Panasonic (DMW-AVC1: opcional).



(A) Amarillo: a la toma de entrada de vídeo

(C) Cable AV (opcional)

(B) Blanco: a la toma de entrada de audio

(D) Alinee las marcas e inserte.

### 2 Encienda el televisor y seleccione la entrada externa.

### 3 Encienda la cámara, luego pulse [▶].



- Según el [Tamaño de imagen], podrían verse bandas negras en el fondo y encima o a la izquierda y a la derecha de las imágenes.
- Cambie el modo de pantalla de su TV si la imagen se visualiza con la parte superior o inferior cortada.
- Cuando reproduce una imagen verticalmente, ésta podría salir borrosa.
- Según el tipo de televisor, las imágenes podrían visualizarse incorrectamente.
- Puede ver las imágenes en televisores de otros países (regiones) que usan el sistema NTSC o PAL cuando ajusta [Salida video] en el menú [Conf.].
- No sale sonido de los altavoces de la cámara.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.
- Antes de quitar una batería, apague la cámara y desconecte el cable AV.

Las imágenes fijas grabadas se pueden reproducir en un TV con una ranura para tarjeta de memoria SD.

- Según el modelo del televisor, las imágenes podrían no visualizarse a pantalla completa.
- Según el tipo de TV, es posible que no se puedan reproducir las imágenes en movimiento.
- En algunos casos, las imágenes panorámicas no se pueden reproducir. Además, la reproducción de desplazamiento automático de las imágenes panorámicas posiblemente no funcione.
- Para las tarjetas compatibles con la reproducción, consulte las instrucciones de funcionamiento del TV.

## Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en su ordenador

Puede transferir las imágenes en la cámara al ordenador al conectar la cámara y el ordenador.

- Algunos ordenadores pueden leer directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su ordenador.
- **Si el ordenador que se usa no admite tarjetas de memoria SDXC, aparecerá un mensaje que le pide que formatee. (Si lo hace se borrarán las imágenes grabadas, por lo tanto, no elija formatear.)**

Si no se reconoce la tarjeta, consulte el siguiente sitio de soporte.

<http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>

### ■ Ordenador que puede ser usado

El dispositivo se puede conectar a cualquier ordenador capaz de reconocer un dispositivo de almacenamiento masivo.

- Soporte de Windows: Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1
- Soporte de Mac: OS X v10.5 ~ v10.10

### Acerca del software suministrado

El CD-ROM suministrado incluye el siguiente software.

Instale el software en su equipo antes de usarlo.

#### • PHOTOfunSTUDIO 9.0 SE (Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1)

Este software le permite administrar imágenes. Por ejemplo, puede enviar imágenes e imágenes en movimiento a un ordenador y ordenarlas por fecha de grabación o nombre de modelo. También puede realizar operaciones como grabar imágenes en un DVD, procesar y corregir imágenes y editar imágenes en movimiento.

#### • Versión de prueba completa de 30 días de LoiLoScope (Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1)

LoiLoScope es un software de edición de video que aprovecha al máximo la capacidad de tu PC. Hacer videos es tan fácil como organizar cartas en tu escritorio. Usa tus archivos de música, fotos y video para crear películas y compartirlas con tus amigos y familia. Crea DVDs o sube tus videos a sitios web, o simplemente comparte con tus amigos usando tu correo electrónico.

– Esto instalará sólo un acceso directo en el sitio de descarga de la versión de prueba.

**Para más información acerca de como usar LoiLoScope, lee el manual que se encuentra disponible para bajar en el siguiente enlace:**

<http://loilo.tv/product/20>

## ■ Instalación del software suministrado

- Antes de insertar el CD-ROM, cierre todas las aplicaciones en funcionamiento.

### 1 Revise el entorno de su PC.

- **Entorno operativo de “PHOTOfunSTUDIO 9.0 SE”**
  - Sistema operativo:
    - Windows Vista® (32bit) SP2,
    - Windows® 7 (32bit/64bit) o SP1,
    - Windows® 8 (32bit/64bit),
    - Windows® 8.1 (32bit/64bit)
  - CPU:
    - Pentium® III 800 MHz o superior (Windows Vista®),
    - Pentium® III 1 GHz o superior (Windows® 7/Windows® 8/Windows® 8.1)
  - Pantalla:
    - 1024×768 pixeles o más (1920×1080 pixeles o más recomendado)
  - RAM:
    - 512 MB o más (Windows Vista®),
    - 1 GB o más (Windows® 7 32bit/Windows® 8 32bit/Windows® 8.1 32bit),
    - 2 GB o más (Windows® 7 64bit/Windows® 8 64bit/Windows® 8.1 64bit)
  - Espacio libre del disco duro:
    - 450 MB o más para instalar el software
- Consulte las instrucciones de funcionamiento de “PHOTOfunSTUDIO” (PDF) para conocer el entorno operativo.

### 2 Inserte el CD-ROM con el software suministrado.

- Si se visualiza la pantalla de reproducción automática, puede visualizar el menú seleccionando y ejecutando [Launcher.exe].
- En Windows 8/Windows 8.1, puede visualizar el menú haciendo clic en un mensaje que aparece después de insertar el CD-ROM; después debe seleccionar y ejecutar [Launcher.exe].
- También se puede visualizar el menú haciendo doble clic en [SFMXXXX] en [Equipo] (XXXX varía según el modelo).

### 3 Haga clic en [Aplicaciones] en el menú de instalación.

### 4 Haga clic en [Instalación recomendada].

- Proceda con la instalación de acuerdo con los mensajes que aparecen en la pantalla.

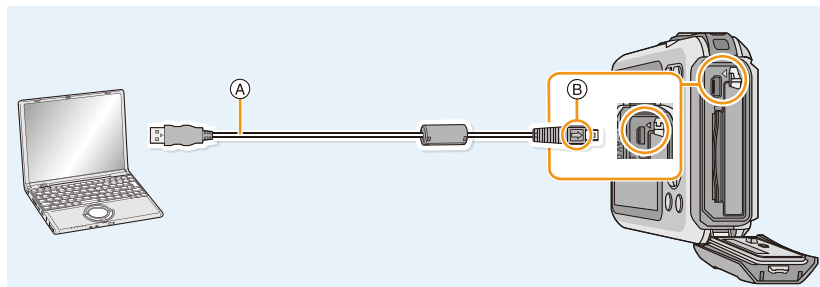
- El software compatible con su PC se instalará.
- “PHOTOfunSTUDIO” y “LoiLoScope” no son compatibles Mac.

## ■ Transferencia de imágenes a un ordenador

Preparación: Instale “PHOTOfunSTUDIO” en el ordenador.

### 1 Conecte el ordenador y la cámara con el cable de conexión USB (suministrado).

- Encienda esta unidad y su PC antes de conectar.
- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta. (De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías.)
- No use otro cable de conexión USB que no sea el suministrado o un cable de conexión USB original de Panasonic (DMW-USBC1: opcional).



- Ⓐ Cable de conexión USB (suministrado)      Ⓑ Alinee las marcas e inserte.

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PC], luego pulse [MENU/SET].

### 3 Copie las imágenes a un ordenador usando “PHOTOfunSTUDIO”.

- No elimine o mueva los archivos o carpetas copiados en Windows Explorer. Al visualizar en “PHOTOfunSTUDIO”, no podrá reproducir o editar.

- Utilice una batería con bastante carga o bien el adaptador de CA (opcional). Si disminuye la carga que queda de la batería mientras se están comunicando la cámara y el ordenador, parpadea el indicador de estado y la alarma emite un bip.  
Remítase a “Desconectar con seguridad el cable de conexión USB” (P125) antes de desconectar el cable de conexión USB. De lo contrario, pueden destruirse los datos.
- Apague la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA (opcional).
- Antes de insertar o quitar una tarjeta, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB. De lo contrario, pueden destruirse los datos.

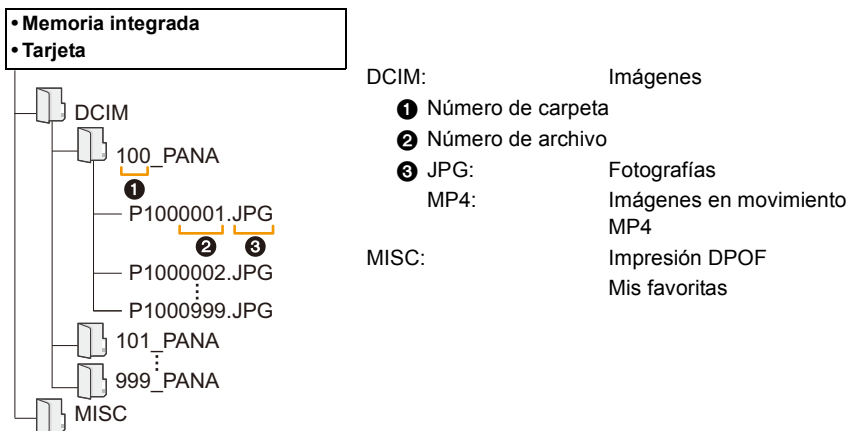
### ■ Copiar en un ordenador sin usar “PHOTOfunSTUDIO”

Si falla la instalación de “PHOTOfunSTUDIO”, puede copiar los archivos y carpetas a su PC al arrastrarlos y soltarlos desde la cámara después de conectar su PC.

En la siguiente figura se muestra la estructura de directorio de la memoria integrada/tarjeta de esta unidad.

**Para Windows:** Una unidad ([Disco extraíble]) se visualiza en [Equipo]

**Para Mac:** Se visualiza una unidad ([NO\_NAME]) en el escritorio



• Se crea una nueva carpeta cuando las imágenes se toman en las situaciones siguientes.

- Después de ejecutar [No. reinicio] (P48) en el menú [Conf.]
- Cuando ha insertado una tarjeta que contiene el mismo número de carpeta (Como cuando las imágenes se tomaron usando otro tipo de cámara)
- Cuando hay una imagen con número de archivo 999 dentro de la carpeta

### ■ Desconectar con seguridad el cable de conexión USB

Seleccione el icono en la bandeja de tareas visualizada en el ordenador y luego haga clic en [Expulsar DMC-XXX] (XXX varía según el modelo).

- Según la configuración de su ordenador, este icono puede no visualizarse.
- Si no visualiza el icono, compruebe que no se visualice [Acceso] en el monitor LCD de la cámara digital antes de quitar el hardware.

### ■ Conexión en el modo PTP.

Seleccione [PictBridge (PTP)] al conectar el cable de conexión USB.

- Los datos ahora pueden leerse sólo desde la tarjeta en el ordenador.
- Cuando hay 1000 o más imágenes en una tarjeta, las imágenes podrían importarse en el modo PTP.
- La imagen en movimiento no puede reproducirse en el modo PTP.

## Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en una grabadora

Si inserta una tarjeta que tiene contenido grabado con esta unidad en una grabadora Panasonic, puede duplicar el contenido en un disco Blu-ray o DVD, etc.

### Cómo copiar al insertar la tarjeta SD en la grabadora

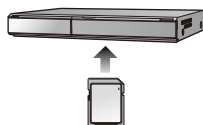
**Para obtener detalles sobre los dispositivos Panasonic compatibles con el formato de archivo respectivo (como una grabadora de disco Blu-ray), consulte los siguientes sitios de soporte.**

Para obtener detalles sobre los dispositivos compatibles, consulte los siguientes sitios de soporte.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/>

(Esta Web sólo está en inglés.)

\* Algunos dispositivos compatibles pueden no venderse en ciertos países y regiones.



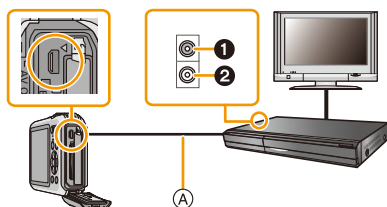
• Vea las instrucciones de funcionamiento de la grabadora para obtener información sobre el copiado y la reproducción.

### ■ Duplicar con un equipo no compatible

Puede duplicar el contenido reproducido usando esta unidad en un equipo no compatible como las grabadoras y reproductores de video al conectar esta unidad al equipo no compatible usando un cable AV (opcional). El equipo no compatible podrá reproducir el contenido. Esto es conveniente si desea pasar contenido duplicado. En este caso, el contenido se reproducirá en estándar en lugar de en calidad de imagen de alta definición.

- 1 Conecte este dispositivo al equipo de grabación usando un cable AV (opcional).
- 2 Iniciar la reproducción de este aparato.
- 3 Iniciar la grabación en el equipo de grabación.

• Al acabar la grabación (copia), detenga la reproducción en esta unidad luego de parar la grabación en el equipo de grabación.



- 1 Amarillo: a la toma de entrada de video
- 2 Blanco: hacia la toma de entrada del audio
- (A) Cable AV (opcional)

• Cuando reproduce imágenes en movimiento en un televisor con relación de aspecto de 4:3, antes de empezar a copiar tiene que ajustar [Aspecto TV] (P49) en este dispositivo a [4:3]. La imagen se ampliará verticalmente si reproduce las imágenes en movimiento copiadas con un ajuste de [16:9] en un televisor con relación de aspecto de [4:3].

• Vea las instrucciones de funcionamiento del equipo de grabación por lo que respecta a la información sobre el copiado y la reproducción.

## Imprimir las imágenes

Si conecta la cámara a una impresora que admite PictBridge, puede seleccionar las imágenes que desea imprimir e iniciar la impresión en el monitor LCD de la cámara.

- Algunas impresoras pueden imprimir directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su impresora.

Preparación:

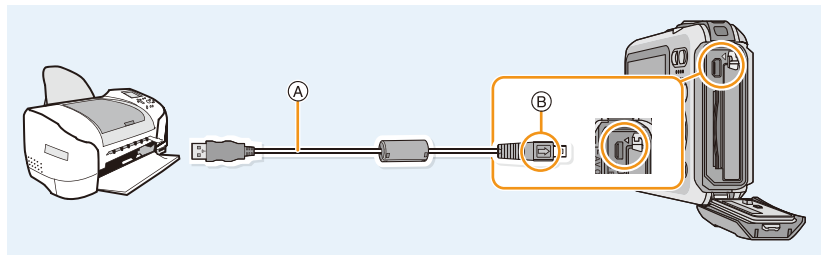
Apague la cámara y la impresora.

Quite la tarjeta antes de imprimir las imágenes de la memoria integrada.

Ajuste la calidad de impresión y haga otros ajustes en la impresora antes de imprimir las imágenes.

### 1 Conecte la impresora y la cámara con el cable de conexión USB (suministrado).

- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta. (De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías.)
- No use otro cable de conexión USB que no sea el suministrado o un cable de conexión USB original de Panasonic (DMW-USBC1: opcional).



- Ⓐ Cable de conexión USB (suministrado)      Ⓑ Alinee las marcas e inserte.

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PictBridge(PTP)], luego pulse [MENU/SET].

- Utilice una batería con bastante carga o bien el adaptador de CA (opcional). Si la carga que queda de la batería disminuye cuando están conectadas la cámara y la impresora, parpadea el indicador de estado y la alarma emite un bip. Si eso tiene lugar durante la impresión, deténgala de inmediato. Si no está imprimiendo, desconecte el cable de conexión USB.

- No desconecte el cable de conexión USB mientras se visualiza [ ] (Icono de prohibición de desconectar el cable).

(puede no visualizarse según el tipo de impresora usada)

- Apague la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA (opcional).
- Antes de insertar o quitar una tarjeta/batería, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB.
- Las imágenes en movimiento no se pueden imprimir.

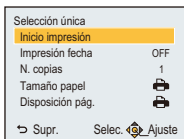
## Seleccionar una única imagen e imprimirla

**1** Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].



**2** Pulse ▲ para seleccionar [Inicio impresión] luego pulse [MENU/SET].

- Remítase a P129 para ampliar la información sobre las opciones que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.



## Seleccionar varias imágenes e imprimirlas

**1** Pulse ▲.

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar una opción, luego pulse [MENU/SET].

Opción	Descripción de los ajustes
[Selección múlt.]	Las imágenes múltiples se imprimen una de cada vez. • Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar las imágenes y luego presione [DISP.]. (Cuando se presiona nuevamente [DISP.], se cancela el ajuste.) • Después de seleccionar las imágenes, pulse [MENU/SET].
[Seleccione todo]	Imprime todas las imágenes guardadas.
[Ajuste impre.(DPOF)]	Sólo imprime las imágenes ajustadas en [Ajuste impre.]. (P115)
[Mis favorit.]	Sólo imprime las imágenes ajustadas como favoritas. (P114)


**3** Pulse ▲ para seleccionar [Inicio impresión] luego pulse [MENU/SET].

- Si aparece la pantalla de control de la impresión, seleccione [S] e imprima las imágenes.
- Remítase a P129 para ampliar la información sobre las opciones que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.



## Ajustes de impresión

**Seleccione y ajuste las opciones de los procedimientos tanto del paso 2 de “Seleccionar una única imagen e imprimirla” como del paso 3 de “Seleccionar varias imágenes e imprimirlas”.**

- Cuando quiere imprimir imágenes en un tamaño de papel o una disposición no admitida por la cámara, ajuste [Tamaño papel] o [Disposición pág.] a , luego ajuste el tamaño del papel o la disposición en la impresora. (Para ampliar la información, remítase a las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)
- Cuando está seleccionado [Ajuste impre.(DPOF)], las opciones [Impresión fecha] y [N. copias] no se visualizan.

### [Impresión fecha]

Opción	Descripción de los ajustes
[ON]	La fecha se imprime.
[OFF]	La fecha no se imprime.

- Si la impresora no admite la impresión de la fecha, no puede imprimirse en la imagen.
- Según la impresora, los ajustes de impresión de la fecha de la impresora pueden tener prioridad así que compruebe si es éste el caso.
- Cuando imprime las imágenes con [Marcar Fecha] o [Marcar texto], no se olvide de ajustar [Impresión fecha] a [OFF] o la fecha se imprimirá en la parte superior.

### Cuando quiere que un estudio fotográfico le imprima las imágenes

- Imprimiendo la fecha usando [Marcar Fecha] (P97) o [Marcar texto] (P108) o ajustando la impresión de la fecha a la hora del ajuste [Ajuste impre.] (P115) antes de ir al estudio fotográfico, las fechas pueden imprimirse en el estudio fotográfico.

### [N. copias]






Puede ajustar hasta 999 copias.

**[Tamaño papel]**

Opción	Descripción de los ajustes
	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
<b>[L/3.5"×5"]</b>	89 mm×127 mm
<b>[2L/5"×7"]</b>	127 mm×178 mm
<b>[POSTCARD]</b>	100 mm×148 mm
<b>[16:9]</b>	101,6 mm×180,6 mm
<b>[A4]</b>	210 mm×297 mm
<b>[A3]</b>	297 mm×420 mm
<b>[10×15cm]</b>	100 mm×150 mm
<b>[4"×6"]</b>	101,6 mm×152,4 mm
<b>[8"×10"]</b>	203,2 mm×254 mm
<b>[LETTER]</b>	216 mm×279,4 mm
<b>[CARD SIZE]</b>	54 mm×85,6 mm


• No se visualizarán los tamaños del papel no admitidos por la impresora.

**[Disposición pág.] (Disposiciones para imprimir que pueden ajustarse con esta unidad)**


Opción	Descripción de los ajustes
	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
	1 imagen con ningún encuadre en 1 página
	1 imagen con un encuadre en 1 página
	2 imágenes en 1 página
	4 imágenes en 1 página


• No puede seleccionarse un elemento si la impresora no admite la disposición de la página.

**■ Impresión de disposición****Cuando imprime una imagen muchas veces en una hoja de papel**

Por ejemplo, si quiere imprimir una imagen 4 veces en 1 hoja de papel, ajuste [Disposición pág.] a  y luego ajuste [N. copias] a 4 para las imágenes que quiere imprimir.

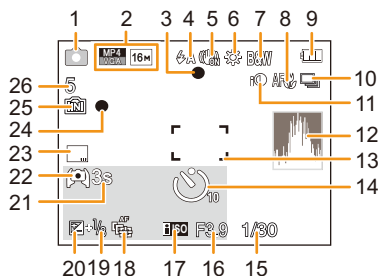
**Cuando imprime diferentes imágenes en una hoja de papel**

Por ejemplo, si quiere imprimir 4 imágenes diferentes en 1 hoja de papel, ajuste [Disposición pág.] a  y luego ajuste [N. copias] a 1 por cada una de las 4 imágenes.

- Cuando se enciende de color anaranjado la indicación  la cámara está recibiendo un mensaje de error desde la impresora. Al terminar la impresión, asegúrese de que no haya problemas con la impresora.
- Si el número de copias es elevado, las imágenes pueden imprimirse en varias etapas. En este caso, el número indicado de las copias restantes puede diferir del ajustado.

# Visualización de la pantalla

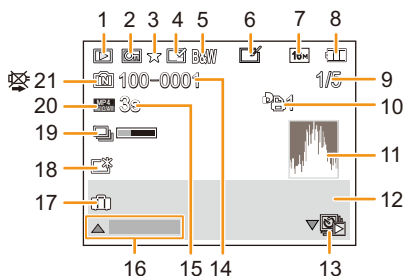
## ■ En la grabación



- 1 Modo de grabación
- 2 Calidad de grabación (P98)  
Tamaño de la imagen (P78)  
: Compensación a contraluz (P30)
- 3 Enfoque (P33)
- 4 Modo de flash (P54)  
: Luz LED (P47)
- 5 Estabilizador óptico de la imagen (P96)  
: Aviso de desestabilización (P27)
- 6 Balance de blancos (P80)
- 7 Modo de color (P95)  
: Visualización del ajuste del control creativo (P62)
- 8 Modo AF macro (P58)  
: Modo zoom macro (P58)
- 9 Indicación de la batería (P17)
- 10 Ráfaga (P90)  
: Bracketing automático (P61)
- 11 Exposición inteligente (P89)
- 12 Histograma (P46)
- 13 Área del enfoque automático (P33)  
: Área de enfoque automático puntual (P82)
- 14 Modo de autodesparador (P59)  
: Toma de lapso de tiempo (P92)
- 15 Velocidad de obturación (P32)
- 16 Valor de apertura (P32)
- 17 Sensibilidad ISO (P79)
- 18 Número de días transcurridos desde la fecha del viaje (P43)  
Localidad (P43)  
Nombre (P75)  
Edad (P75)  
Fecha y hora actual  
: Hora Mundial (P42)  
Zoom (P52):
- 19 Localización AF (P84)  
AF\*: Lámpara de ayuda AF (P95)
- 20 Compensación a la exposición (P60)
- 21 Tiempo de grabación transcurrido (P35): 8m30s\*
- 22 Luminosidad del monitor (P45)
- 23 Impresión de la fecha (P97)
- 24 Estado de la grabación (P35)
- 25 Memoria integrada (P22)  
: Tarjeta (P22) (sólo visualizada durante la grabación)
- 26 Cantidad de imágenes que pueden grabarse (P24)  
Tiempo de grabación disponible (P24, 35): R8m30s\*

\* "m" es una abreviatura de minuto y "s" de segundo.

## ■ En la reproducción



- 1 Modo de reproducción (P99)
- 2 Imagen protegida (P117)
- 3 Favoritas (P114)
- 4 Visualización de la fecha/texto impreso (P97, 108)
- 5 Modo de color (P95)
- 6 Después de retoque automático (P105)  
Después de retoque creativo (P106)  
Después de la reproducción de color debajo del agua (P107)
- 7 Tamaño de la imagen (P78)
- 8 Indicación de la batería (P17)
- 9 Número de la imagen  
Imágenes totales  
Tiempo de grabación transcurrido (P37): 8m30s\*
- 10 Número de copias (P115)
- 11 Histograma (P46)
- 12 Localidad (P43)  
Información de grabación  
Nombre (P75)  
Edad (P75)
- 13 Reproducción simple de una imagen tomada con [Interv. Tiempo-Disparo] (P94)
- 14 Carpeta/Número de archivo (P125)
- 15 Tiempo de grabación de la imagen en movimiento (P37): 8m30s\*
- 16 Retoque automático (P105)  
Retoque creativo (P106)  
Reproducción de color debajo del agua (P107)  
Reproducción de imagen en movimiento (P37)  
Reproducción de la imagen panorámica (P71)  
Reproducción en secuencia en el grupo de las imágenes tomadas en [Interv. Tiempo-Disparo] (P94)  
Cancelar filtrado (P101)
- 17 Número de días transcurridos desde la fecha del viaje (P43)  
Fecha y hora grabada  
✈: Hora Mundial (P42)
- 18 Monitor de alimentación (P45)
- 19 Icono de la información que se está recuperando actualmente (P144)
- 20 Calidad de grabación (P98)  
☺: Grupo de imágenes tomadas en [Interv. Tiempo-Disparo] (P94)
- 21 Memoria integrada (P22)  
Icono de aviso de desconexión del cable (P127)

\* “m” es una abreviatura de minuto y “s” de segundo.

## Precauciones de uso

### **(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara**

- Esta cámara posee una función impermeable y a prueba de polvo para "IP68". Se pueden tomar imágenes en 8 m de profundidad durante 60 minutos.\*  
(Esto significa que la cámara se puede usar debajo del agua durante un tiempo especificado en la presión especificada de acuerdo con el método de manipulación establecido por Panasonic.)
- La cámara ha pasado una prueba de caída desde una altura de 1,5 m sobre una madera contrachapada de 3 cm de espesor, lo que está de acuerdo con el "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock".\*
- \* Sin embargo, eso no garantiza que no pueda destruirse, funcionar mal o mantener su impermeabilidad en toda condición.
- La impermeabilidad no se garantiza si la unidad está sujeta a un impacto como resultado de un golpe o caída, etc. Si ocurre un impacto en la cámara, debe ser inspeccionada (con cargo) por Panasonic para verificar que la impermeabilidad todavía sea eficaz.
- Usar la cámara en ambientes donde se puede mojar con agua caliente, aceite o alcohol puede causar que se deteriore la resistencia de la cámara al agua/polvo y al impacto.
- La falla causada por una exposición al agua debido a una mala manipulación por parte del cliente no será cubierta por la garantía.
- Los accesorios suministrados no son impermeables.

**Para ampliar la información, remítase a "(Importante) Acerca de la impermeabilidad, la resistencia al polvo y la resistencia a los golpes de la cámara" (P8).**

**Al usar en clima frío o en bajas temperaturas**

- **Puede causar una lesión en la piel si toca directamente la partes de metal de la unidad en lugares donde la temperatura es muy baja (ambientes menores a 0 °C como en pistas de ski o lugares de gran altitud.) por mucho tiempo.**  
**Use guantes o un elemento similar al usar durante mucho tiempo.**
- El rendimiento de la batería (cantidad de imágenes que se pueden grabar/tiempo de operación) puede disminuir temporalmente cuando se usa en una temperatura entre -10 °C y 0 °C (en lugares fríos como las pistas de ski o lugares de gran altitud).
- La batería no se puede recargar en una temperatura inferior a 0 °C. (El indicador [CHARGE] parpadea cuando la batería no se puede cargar.)
- Si la cámara se enfría mucho en lugares fríos, como una pista de ski o en lugares con gran altitud, el rendimiento del monitor LCD puede disminuir temporalmente inmediatamente después de encender esta cámara, como que una imagen en el monitor LCD se oscurezca un poco más de lo normal o aparezcan imágenes de fantasmas. En ambientes fríos, mantenga la cámara cálida durante el uso guardándola dentro de su equipo de protección contra el frío o en la ropa. El rendimiento volverá a ser normal cuando aumenta la temperatura interna.
- Si la cámara se utiliza en lugares fríos como pistas de ski o lugares con gran altitud con nieve o gotas de agua adheridas a la cámara, algunas partes de la cámara pueden ser difíciles de mover o el sonido puede atenuarse con nieve o gotas de agua que se congelan en el espacio del botón del zoom, el botón de [ON/OFF] de la cámara, los altavoces y el micrófono. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

## Para un uso óptimo de la cámara

**Mantenga esta unidad lo más alejada posible del equipo electromagnético (como hornos microondas, TV, video juegos, etc.).**

- Si usa esta unidad arriba o cerca de un TV, es posible que las imágenes y/o sonidos en esta unidad se distorsionen debido a la radiación de ondas electromagnéticas.
- No use esta unidad cerca de teléfonos celulares porque al hacerlo se puede crear un ruido que afecta adversamente las imágenes y/o el sonido.
- Debido a fuertes campos magnéticos creados por altavoces y grandes motores, los datos grabados podrían dañarse o las imágenes distorsionarse.
- La radiación de ondas electromagnéticas generada por microprocesadores puede afectar adversamente esta unidad, distorsionando las imágenes y/o el sonido.
- Si esta unidad es afectada adversamente por el equipo electromagnético y deja de funcionar correctamente, apague esta unidad y saque la batería o desconecte el adaptador de CA. Luego vuelva a colocar la batería o a conectar el adaptador de CA y encienda esta unidad.

**No use esta unidad cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje.**

- Si graba cerca de un transmisor de radio o líneas de alta tensión, las imágenes grabadas y/o el sonido pueden verse afectados.

**Utilice siempre los cables suministrados. Si usa accesorios opcionales utilice los cables suministrados con ésta.**

**No extienda los cables.**

**No rocíe la cámara con insecticida o productos químicos volátiles.**

- Si la cámara se rocía con estos productos químicos, podría dañarse el cuerpo de la cámara y quitarse la capa superficial.
- No deje la cámara en contacto directo con productos de caucho o plástico durante un largo período.

**El altavoz no tiene protección magnética. No mantenga cerca este altavoz y las tarjetas magnetizadas (tarjetas de banco, pases de conmutador, etc.).**

**El funcionamiento de esta unidad se prueba hasta  $-10^{\circ}\text{C}$ , pero tenga en cuenta que algunas partes de la cámara pueden ser difíciles de mover cuando el botón del zoom o el botón de [ON/OFF] de la cámara se congela, etc. o la puerta lateral puede ser difícil de abrir en lugares fríos como pistas de ski o lugares a gran altitud donde la temperatura puede bajar muy rápidamente.**

- Cuando la cámara se usa en lugares fríos como pistas de ski o lugares con gran altitud, mantenga la cámara cálida colocándola en un lugar cálido como dentro de un equipo de protección o paño.

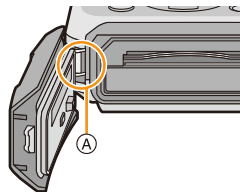


## Limpeza

**Antes de limpiar la cámara, quite la batería o el acoplador de CC (opcional), o desconecte la clavija de alimentación del tomacorriente. Luego frote la cámara con un paño blando y seco.**

- Si la cámara se ensucia mucho, puede limpiarse retirando la suciedad con un paño mojado y escurrido, luego con uno seco.
- No utilice disolventes como gasolina, diluyente, alcohol, productos para limpieza, detergentes para cocina, etc., para limpiar la cámara ya que de hacerlo podría deteriorarla y podría pelarse su revestimiento.
- Al usar un paño químico, tenga cuidado de seguir las instrucciones adjuntas.
- Cuando la sal y otros elementos similares se adhieren a la cámara pueden provocar un blanqueo de la lengüeta de protección de la puerta lateral. Frote la zona afectada con un algodón humedecido o un elemento similar hasta limpiar la parte blanqueada.

Ⓐ Lengüeta de protección



## Acerca del monitor LCD

- No ejerza demasiada presión en el monitor LCD. Podrían aparecer colores desiguales en el monitor LCD y podría funcionar mal.
- Si la cámara se enfría mucho en lugares fríos, como una pista de ski o en lugares con gran altitud, el rendimiento del monitor LCD puede disminuir temporalmente inmediatamente después de encender esta cámara, como que una imagen en el monitor LCD se oscurezca un poco más de lo normal o aparezcan imágenes de fantasmas. Mantenga la cámara cálida cuando se la use en ambientes fríos. El rendimiento volverá a ser normal cuando aumenta la temperatura interna.

Para producir la pantalla del monitor LCD se ha empleado una tecnología de precisión sumamente alta. Sin embargo, en la pantalla podría haber algunos puntos oscuros o brillantes (rojos, azules o verdes). Esto no es un funcionamiento defectuoso. La pantalla del monitor LCD tiene más de 99,99% de píxeles efectivos y solamente el 0,01% de píxeles inactivos o siempre encendidos. Los puntos no se grabarán en las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta.

## Acerca del objetivo, el micrófono y el altavoz

- No ejerza demasiada presión en el objetivo.
- No deje la cámara con el objetivo mirando al sol, ya que los rayos que emite podrían originar un funcionamiento defectuoso de la cámara. Además, tenga cuidado cuando coloca la cámara al aire libre o bien cerca de una ventana.
- Si hay agua en el objetivo, sáquela con un paño blando y seco antes de tomar una imagen.
- Puede oírse un sonido sordo o alterado si hay agua en el micrófono o en el altavoz. Retire los residuos después de permitir al agua salir del micrófono y el altavoz haciéndola caer fuera, luego utilícelos después de dejarlos secar durante un rato.
- No meta algo puntiagudo en los agujeros del micrófono o del altavoz. (puede dañar la capa impermeable en el interior perjudicando la impermeabilidad.)

## Batería

**La batería es una batería de litio recargable. Su capacidad para generar corriente procede de la reacción química que tiene lugar dentro de la misma. Esta reacción está sujeta a la temperatura ambiente y humedad. Si la temperatura es demasiado alta o demasiado baja, la duración de funcionamiento de la batería se acortará.**

**Quite siempre la batería después de usarla.**

- Coloque la batería extraída en una bolsa de plástico y almacene o aleje de objetos metálico (grapas, etc.).

**Si deja caer accidentalmente la batería, compruebe si ésta y los terminales están dañados.**

- El hecho de introducir baterías dañadas en la cámara la dañará.

**Cuando sale lleve baterías cargadas de repuesto.**

- Tenga en cuenta que el tiempo de operación de la batería será menor en lugares fríos como pistas de ski o lugares a gran altitud.
- Cuando viaje, no olvide llevar el cargador de batería (suministrado), el adaptador de CA (suministrado) y el cable de conexión USB de modo que pueda cargar la batería en el país al que viaje.

**Desecho de la batería inservible.**

- Las baterías tienen una duración limitada.
- No tire las baterías al fuego ya que esto podría causar una explosión.

**No deje que los terminales de la batería toquen objetos de metal (como collares, horquillas, etc.).**

- Esto causa cortocircuito o generación de calor y puede quemarse seriamente si toca una batería.

**Cargador/Adaptador de CA (suministrado)**

- El indicador [CHARGE] puede parpadear bajo la influencia de la electricidad estática o la onda electromagnética. Este fenómeno no tiene efectos en la carga.
- Si usa el adaptador de CA (suministrado) cerca de una radio, su recepción podría ser perturbada. Mantenga el adaptador de CA (suministrado) a 1 m o más de la radio.
- El adaptador de CA (suministrado) podría generar sonidos como de zumbido mientras se usa. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Después del uso, tenga cuidado de desconectar el dispositivo de alimentación de la toma corriente. (Se consume una pequeña cantidad de corriente si se deja conectado.)
- Mantenga siempre limpios los terminales del cargador y de la batería.

**Tarjeta**

**No deje la tarjeta a altas temperaturas, ni donde se generan fácilmente ondas electromagnéticas o electricidad estática o esté expuesta a la luz directa del sol.**

**No doble ni deje caer la tarjeta.**

- La tarjeta puede dañarse o bien puede perjudicarse o borrarse su contenido grabado.
- Después del uso y cuando la almacena o la transporta meta la tarjeta en su estuche o en una bolsa.
- No deje entrar suciedad, polvo ni agua en los terminales en la parte trasera de la tarjeta, ni los toque con los dedos.

**Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria**

- El hecho de "formatear" o "borrar" usando la cámara o un ordenador sólo modificará la información de administración del archivo y no borrará totalmente los datos que contiene la tarjeta de memoria. Le recomendamos destruir físicamente la tarjeta de memoria o bien utilizar un software de borrado de datos para ordenadores disponible a la venta para borrar los datos en la tarjeta de memoria antes de trasladarla a otra parte o desecharla.

De la administración de los datos en la tarjeta de memoria sólo es responsable el usuario.

## Acerca de la información personal

Si se ajusta un nombre o un cumpleaños para la función [Niños1]/[Niños2]/reconocimiento de la cara, esta información personal se mantiene en la cámara y se graba en la imagen.

### Descargo de responsabilidad

- La información que contiene datos personales puede modificarse o desaparecer debido a una operación errónea, a un efecto de electricidad estática, un accidente, un funcionamiento defectuoso, una reparación u otro.
- Antes de nada recuerde que Panasonic no es de ningún modo responsable de daños directos o indirectos que procedan de la modificación ni de la desaparición de información o de la información personal.

### Cuando se requiere reparar, trasladar a otra parte o desechar

- Restablezca los ajustes para proteger la información personal. (P48)
- Si hay imágenes almacenadas en la memoria integrada, cópielas en la tarjeta de memoria (P119) antes de formatear la memoria integrada como se requiere (P50).
- Saque la tarjeta de memoria de la cámara cuando necesita una reparación.
- Cuando se repara la cámara, la memoria integrada, los ajustes pueden volver a los predeterminados de fábrica.
- Llame al concesionario donde compró la cámara o bien a Panasonic si no son posibles las antedichas operaciones debido a un funcionamiento defectuoso.

**Cuando traslada a otra parte o bien desecha la tarjeta de memoria, remítase a “Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria” en P139.**

### Cuando se cargan imágenes en los servicios WEB

- Las imágenes pueden contener información que se puede usar para identificar a personas, tales como títulos, fechas de grabación e información del lugar. Cuando cargue imágenes en servicios WEB, revise esto con cuidado y, luego, cárguelas.

### Cuando no usa la cámara durante un largo período de tiempo

- Guarde la batería en un lugar frío y seco y con una temperatura relativamente estable: (Temperatura recomendada: de 15 °C a 25 °C, Humedad recomendada: de 40%RH a 60%RH)
- Quite siempre de la cámara la batería y la tarjeta.
- Si se deja la batería insertada en la cámara, ésta se descargará aunque la cámara esté apagada. Si la batería sigue estando en la cámara, ésta se descargará demasiado y podría llegar a ser inutilizable aunque se recargue.
- Cuando guarda la batería durante un largo tiempo, le recomendamos recargarla una vez al año. Quite la batería de la cámara y guárdela cuando esté totalmente descargada.
- Le recomendamos guardar la cámara con un desecante (silicagel) cuando la mete en un ropero o un armario.

### Acerca de los datos de la imagen

Los datos grabados podrían resultar dañados o perderse si la cámara deja de funcionar debido a un manejo incorrecto. Panasonic no será responsable por los daños sufridos por la pérdida de los datos grabados.

### Acerca de trípodes o monópodes

- Cuando usa un trípode, asegúrese de que esté estable cuando está acoplado al dispositivo.
- Podría ser imposible quitar la tarjeta o la batería cuando usa un trípode o monópode.
- Asegúrese de que el tornillo del trípode o monópode no esté en una esquina cuando lo va a unir o separar de la cámara. Puede dañar el tornillo en la cámara si ejerce demasiada fuerza cuando lo va a girar. Además, el cuerpo de la cámara y la etiqueta de valores podrían dañarse o rayarse si se une la cámara demasiado fuerte al trípode o monópode.
- Lea las instrucciones de funcionamiento atentamente por lo que respecta al trípode o monópode.
- Algunos trípodes o pies pueden bloquear el altavoz, lo cual hace difícil escuchar los sonidos de funcionamiento, etc.

## Visualización de los mensajes

En unos casos se visualizarán en la pantalla mensajes de confirmación o de error. Los principales mensajes se describen a continuación a modo de ejemplo.

### [Esta imagen está protegida]

→ Borre la imagen tras cancelar el ajuste de protección. (P117)

### [Unas imágenes no pueden borrarse]/[Esta imagen no puede borrarse]

• Las imágenes que no se basan en el estándar DCF no pueden borrarse.

→ Formatee la tarjeta después de grabar los datos necesarios en el ordenador, etc. (P50)

### [No puede ajustarse en esta imagen]

• [Marcar texto] o [Ajuste impre.] no puede ajustarse para imágenes que no se basan en el estándar DCF.

### [Memoria interna llena]/[Tarjeta de memo. Llena]/[No hay espacio en la memoria interna]/[Memoria insuficiente en tarjeta]

• No hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta.

• Cuando copia las imágenes de la memoria integrada a la tarjeta (copia por lotes), las imágenes se copian hasta que se llene la capacidad de la tarjeta.

### [Algunas imágenes no pueden copiarse ]/[La copia no pudo terminarse]

• Las siguientes imágenes no pueden copiarse.

– Cuando existe una imagen que tiene el mismo nombre que aquella a copiar en el destino de la copia. (Sólo cuando copia de una tarjeta a la memoria integrada.)

– Archivo no basados en el estándar DCF.

• Además, las imágenes grabadas o editadas por otro equipo no pueden copiarse.

### [Err. en memoria interna]/[¿Format memoria interna?]

• Este mensaje se visualizará cuando haya formateado la memoria integrada en el ordenador.

→ Formatee de nuevo la memoria integrada en la cámara. (P50) Los datos en la memoria integrada se borrarán.

### [Error de tarjeta de memoria. Estado que no se puede usar en esta cámara. ¿Formatear tarjeta?]

• Es un formato que no se puede usar con esta unidad.

→ Inserte una tarjeta diferente e intente de nuevo.

→ Vuelva a formatear en esta unidad (P50) después de guardar los datos necesarios usando un ordenador, etc. Se eliminarán los datos.

**[Apague la cámara y vuelva a encenderla]/[Error de sistema]**

- Este mensaje se visualizará cuando no funcione correctamente el objetivo.
  - Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el mensaje persiste llame al concesionario o a Panasonic.

**[Error tarjeta de memoria]/[Error parámetro tarjeta de memoria]/[Esta tarjeta de memoria no se puede usar.]**

- Utilice una tarjeta compatible con este dispositivo. (P22)
- Tarjeta de memoria SD (de 8 MB a 2 GB)
- Tarjeta de memoria SDHC (de 4 GB a 32 GB)
- Tarjeta de memoria SDXC (48 GB, 64 GB)

**[Insertar de nuevo tarjeta SD]/[Intentar con otra tarjeta]**

- Se ha producido un error al acceder a la tarjeta.
  - Vuelva a insertar la tarjeta.
  - Inserte otra tarjeta.

**[Error lectura/Error escritura Controlar la tarjeta]**

- Se ha producido un error en la lectura o la escritura de los datos.
  - Quite la tarjeta después de apagar esta unidad. Vuelva a insertar la tarjeta, encienda esta unidad y trate de nuevo de leer o escribir los datos.
- La tarjeta puede estar rota.
  - Inserte otra tarjeta.

**[La grabación del movimiento fue suprimida a causa de la limitación en la velocidad de escritura de la tarjeta]**

- Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la "Clase 4" o más alta.
- En el caso de que se detenga después de usar una tarjeta de "Clase 4" o superior, se ha mermado la velocidad de escritura de los datos, así que le recomendamos hacer una copia de seguridad y luego formatee (P50).
- Según el tipo de tarjeta, la grabación de imágenes en movimiento puede pararse a la mitad.

**[No se puede grabar porque en esta tarjeta hay datos del formato (NTSC/PAL) incompatibles.]**

- Formatee la tarjeta después de grabar los datos necesarios en el ordenador, etc. (P50)
- Inserte una tarjeta diferente.


**[La carpeta no puede ser creada]**

- No puede crearse una carpeta porque no quedan números de carpeta que puedan usarse.  
→ Formatee la tarjeta después de guardar los datos necesarios en un ordenador, etc. (P50) Si ejecuta [No. reinicio] en el menú [Conf.] después de formatear, se restablece a 100 el número de la carpeta. (P48)

**[La imagen está visualizada en formato 16:9]/[La imagen está visualizada en formato 4:3]**

- Seleccione [Aspecto TV] en el menú [Conf.] si quiere cambiar el aspecto del televisor. (P49)
- Este mensaje aparece también cuando el cable de conexión USB está conectado sólo a la cámara.  
En este caso, conecte el otro extremo del cable de conexión USB al ordenador o a una impresora. (P124, 127)

**[La edición no puede proseguir porque está procesándose informa.]**

- Si una tarjeta insertada en la unidad contiene un grupo de imágenes tomadas en [Interv. Tiempo-Disparo] y una o más imágenes del grupo se eliminaron o se les cambió su nombre de archivo en un PC y otro dispositivo, la unidad recupera automáticamente la nueva información y reconstituye el grupo. Hay muchos archivos de imagen, el icono de información recuperándose actualmente [] se puede visualizar en la pantalla durante un período de tiempo significativo. Durante este período, no se podrá usar el menú de reproducción o eliminación. Si apaga esta unidad mientras se recupera la información, se grabarán como grupo solamente las imágenes fijas para las cuales se recuperó la información. Cuando cambia de nuevo, la recuperación de información comenzará desde el mismo punto.

**[Esta batería no puede ser usada]**

- Utilice una batería original de Panasonic. Si este mensaje aparece aun cuando utiliza una batería original de Panasonic, llame al concesionario o a Panasonic.
- Si el terminal de la batería está sucio, límpielo y saque cualquier objeto.

**[Para evitar que entre agua verifique cuidadosamente que la puerta esté cerrada.]**

- Remítase a P21 para ampliar la información.



## Búsqueda de averías

Pruebe primero con el siguiente procedimiento (P145–154).

En el caso de que no se solucione el problema, **el mismo puede minimizarse seleccionando [Reiniciar] (P48) en el menú [Conf.]**.

### Batería y fuente de alimentación

**La cámara no funciona cuando se enciende.**

**La cámara se apaga de repente después de encenderse.**

- Se acabó la batería. Cargue la batería.
- Si deja la cámara encendida, la batería se agotará.  
→ Apague la cámara a menudo usando el [Apagado auto.], etc. (P47)

**No se cierra la puerta lateral.**

- Inserte por completo hasta que escuche un sonido de bloqueo y bloquee con la palanca prestando atención en la dirección que coloca la batería. (P20)

### Grabación

**No puede grabarse la imagen.**

- ¿Queda memoria en la memoria integrada o en la tarjeta?  
→ Borre las imágenes innecesarias para aumentar la memoria disponible. (P39)
- Es posible que no pueda grabar por un momento después de encender esta unidad cuando usa una tarjeta de gran capacidad.

**La imagen grabada es blanquecina.**

- La imagen se pone blanquecina si hay suciedad como, por ejemplo, huellas dactilares en el objetivo.  
→ Cuando está sucia, limpie ligeramente la superficie del objetivo con un paño blando y seco.
- ¿El interior de la lente está empañado?  
→ Hay condensación. Consulte “Cuando el lado interior de la lente está empañado (condensación)” en P7 para saber qué hacer.

**La imagen grabada es demasiado brillante u oscura.**

→ Controle que la exposición esté correctamente compensada. (P60)

**Las imágenes múltiples se toman una a la vez.**

→ Ajuste el muestreo automático (P61) o [Ráfaga] (P90) del menú [Rec] a [OFF].

**El sujeto no está enfocado adecuadamente.**

- El rango del enfoque varía según el modo de grabación.  
→ Ajuste al modo adecuado para la distancia del sujeto.
- El sujeto supera el rango del enfoque de la cámara. (P33)
- Hay sacudida (desestabilización) de la cámara o bien el sujeto se mueve un poco. (P27)

**La imagen grabada es borrosa. No es eficaz el estabilizador óptico de la imagen.**

- La velocidad de obturación se pone más lenta cuando toma imágenes en lugares oscuros. Así que agarre firmemente la cámara con ambas manos para tomar las imágenes. (P27)
- Cuando toma imágenes a una velocidad lenta de obturación, utilice el autodesparador. (P59)

**No es posible tomar imágenes usando el muestreo automático.**

- ¿Queda memoria en la memoria integrada o en la tarjeta?

**La imagen grabada parece aproximada. Aparece ruido en la imagen.**

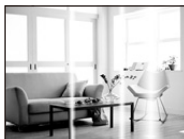
- ¿La sensibilidad ISO es alta o es lenta la velocidad de obturación?  
(La sensibilidad ISO está fijada a [ISO] cuando se envía la cámara. Por lo tanto, cuando toma imágenes en casa, etc. No aparecerá ruido.)  
→ Reduzca la sensibilidad ISO. (P79)  
→ Tome las imágenes en lugares oscuros.
- ¿Está ajustado [Máx. sens.] en Modo Escena o [Ráfaga] en [Rec] menú a [ ] o [ ]? De estarlo, se reduce un poco la resolución de la imagen grabada a causa del procesamiento de la alta sensibilidad. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

### El brillo o el matiz de la imagen grabada es diferente de la escena real.

- Cuando se graba bajo luz fluorescente o luz LED, etc. al aumentar la velocidad del obturador se pueden introducir cambios leves al brillo y el color. Esto ocurre como resultado de las características de la fuente de luz y no indica una falla.

### Al grabar imágenes o al presionar a la mitad el botón del obturador, pueden aparecer rayas rojas en el monitor LCD. Alternativamente, es posible que todo el monitor LCD o una parte de él se ponga de color rojo.

- Ésta es una característica de los CCD, y aparece cuando el sujeto tiene una porción brillante. Puede haber alguna línea alrededor de las áreas, pero esto no es un funcionamiento defectuoso. Ese fenómeno se graba en imágenes en movimiento pero no en las imágenes fijas.
- Se recomienda tomar las imágenes teniendo cuidado de no exponer la imagen a la luz del sol u otra fuente de luz fuerte.



### La grabación de imágenes en movimiento se para a la mitad.

- Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la "Clase 4" o más alta.
- Según el tipo de tarjeta, la grabación puede pararse a la mitad.
  - Si la grabación de la imagen en movimiento se detiene durante el uso de una tarjeta de al menos "Clase 4" o si usa una tarjeta que se formatee en un ordenador u otro equipo, la velocidad de escritura de datos es menor. En tales casos, recomendamos que haga una copia de seguridad de los datos y luego formatee (P50) la tarjeta en esta unidad.

### El sujeto no puede bloquearse. (Localización AF imposible)

- Ajuste el área AF al color distintivo del sujeto si hay una porción que resulta diferente del color circundante. (P84)

### La grabación con [Toma panorámica] se finaliza antes de terminar.

- Si la cámara se mueve demasiado lentamente, la cámara asumió que el movimiento de la cámara se detuvo y finalizó la grabación de la imagen fija.
- Si hay una gran sacudida en la dirección de grabación mientras se mueve la cámara, se finaliza la grabación.
  - Al grabar en [Toma panorámica], intente trazar un medio círculo pequeño paralelo a la dirección de grabación, tomando aproximadamente 4 segundos para completar el medio círculo (aproximado).

### El sonido de operación es poco.

- ¿Está tapando el altavoz con la mano? (P15)

## Objetivo

### La imagen grabada podría resultar torcida o bien el sujeto estar envuelto por un color inexistente.

- Debido a las características del objetivo y según la ampliación del zoom, puede que el sujeto resulte un poco torcido o bien se coloren los bordes. Asimismo, el contorno de la imagen podría parecer torcido ya que aumenta la perspectiva al utilizar el gran angular. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

### El lado interior de la lente está empañado.

- El interior de la lente puede empañarse debido a la condensación según el entorno en que se usa esta unidad, áreas que sufren un cambio significativo de temperatura o con mucha humedad, etc. Consulte "Cuando el lado interior de la lente está empañado (condensación)" en P7 para saber qué hacer.

## Monitor LCD

### El monitor LCD se oscurece o se pone brillante durante un momento.

- Este fenómeno aparece cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador para ajustar el valor de apertura sin afectar las imágenes grabadas.
- Este fenómeno aparece también al variar el brillo cuando se acciona el zoom o bien cuando se mueve la cámara. Esto se debe al funcionamiento de la apertura automática de la cámara y no es un funcionamiento defectuoso.

### El monitor LCD parpadea en casa.

- El monitor LCD puede parpadear durante algunos segundos después de que se enciende esta unidad. Esta es una operación para corregir el parpadeo causado por la iluminación como las luces fluorescentes, luces LED, etc. y no es una falla.

### El monitor LCD es demasiado brillante u oscuro.

- ¿Está activo [Luminancia monitor]? (P45)
- Realice [Monitor]. (P44)

### Aparecen puntos negros, rojos y verdes en el monitor LCD.



- Esto no es un funcionamiento defectuoso. Estos píxeles no afectan a las imágenes grabadas.

### Aparece ruido en el monitor LCD.


- En lugares oscuros, el ruido podría aparecer para mantener el brillo del monitor LCD. Esto no afecta a las imágenes que está grabando.

## Flash

### El flash no se activa.




- ¿Está el ajuste del flash fijado a ?
  - Cambie el ajuste del flash. (P54)
- El flash no se puede usar en los siguientes casos:
  - Cuando se usa el muestreo automático (P61)
  - Modo de control creativo (P62)
  - [Toma panorámica] (P69)
  - [Paisaje]/[Paisaje noct.]/[Puesta sol]/[Cielo estrell.]/[A través de vidrio] (Modo de escena) (P72)
  - Cuando se graba en [Ráfaga] (excepto para ) (P90)

### El flash se activa muchas veces.

- El flash se activa dos veces cuando está activada la reducción de ojos rojos (P55).
- ¿[Ráfaga] (P90) en el menú [Rec] se fijó en ?

## Reproducción

### La imagen que se está reproduciendo se gira y se visualiza en una dirección inesperada.

- [Girar pantalla] (P49) está ajustado en [ ] o [].

### La imagen no se reproduce. No hay imágenes grabadas.

- ¿Hay una imagen en la memoria integrada o en la tarjeta?
  - Las imágenes en la memoria integrada aparecen cuando no está insertada una tarjeta. Los datos de la imagen en la tarjeta aparecen cuando está insertada.
- ¿Es ésta una imagen o carpeta que se procesó en el ordenador? De serlo, no puede reproducirse con esta unidad.
  - Se recomienda usar el software "PHOTOfunSTUDIO" en el CD-ROM (suministrado) para escribir las imágenes desde un ordenador a una tarjeta.
- ¿Está reproduciendo imágenes filtradas con [Diapositiva] o [Filtrar reproducción]?
  - Cancele el filtro. (P101)

### El número de carpeta y el de archivo se visualizan como [—] y la pantalla se ennegrece.

- ¿Es ésta una imagen no estándar, una imagen que se editó usando un ordenador o bien una imagen tomada por otro tipo de cámara digital?
- ¿Quitó la batería inmediatamente después de tomar la imagen o bien tomó la imagen usando una batería con poca carga?  
→ Formatee los datos para borrar dichas imágenes. (P50)  
(Se borrarán también otras imágenes y no será posible restaurarlas. Por lo tanto, compruebe bien antes de formatear.)

### El sonido de reproducción o el sonido de operación es poco.

- ¿Está tapando algo el altavoz? (P15)

### Con una búsqueda de calendario, las imágenes se visualizan con fecha diferente de la fecha real en la que se tomaron las imágenes.

- ¿El reloj en la cámara está ajustado correctamente? (P25)
- Cuando se buscan imágenes editadas con un ordenador o imágenes tomadas por otro equipo, pueden visualizarse con fecha diferente de la real en la que se tomaron las imágenes.

### En la imagen grabada aparecen puntos redondos como burbujas de jabón.

- Si toma una imagen con el flash en un lugar oscuro o en casa, en la imagen aparecen puntos redondos blancos debidos al flash que refleja las partículas de polvo en el aire. Esto no es un funcionamiento defectuoso.  
Una característica de ese efecto es que la cantidad de puntos redondos y su posición difiere en cada imagen.



### La porción roja de la imagen grabada ha cambiado al negro.

- Cuando está en funcionamiento la eliminación de ojos rojos ([], []), si toma una imagen de un sujeto que tenga un color rojo rodeado por el color del matiz de la piel, aquella porción roja puede corregirse al negro por medio de la función de eliminación de ojos rojos.  
→ Se recomienda tomar fotografías con el modo de flash fijado en [A], [] o [], o [Remover ojo rojo] en el menú [Rec] fijado en [OFF]. (P96)

**[La miniatura está visualizada] aparece en la pantalla.**

- ¿Es ésta una imagen que se grabó con otro equipo? En ese caso, estas imágenes pueden visualizarse con una calidad de imagen mermada.

**Algunas veces se interrumpe el sonido de las imágenes en movimiento grabadas.**

- Este dispositivo ajusta automáticamente la abertura durante la grabación de las imágenes en movimiento. En estos casos, se interrumpe el sonido. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**Las imágenes en movimiento grabadas con este modelo no se pueden reproducir en otro equipo.**

- Incluso si se usa un dispositivo de reproducción compatible con MP4, la calidad de video o sonido de las imágenes en movimiento grabadas puede ser mala o posiblemente no se puedan reproducir. Además, los datos grabados no se pueden visualizar correctamente en ciertos casos.

**Televisor, ordenador e impresora****La imagen no aparece en el televisor.**

- ¿Está conectada correctamente la cámara al televisor?  
→ Ajuste la entrada TV al modo de entrada externo.

**Las áreas de visualización en la pantalla del televisor y el monitor LCD de la cámara son diferentes.**

- Según el modelo de televisor, las imágenes pueden extenderse horizontal o verticalmente o bien pueden visualizarse con los bordes recortados.

**Las imágenes en movimiento no pueden reproducirse en un televisor.**

- ¿Está tratando de reproducir las imágenes en movimiento insertando directamente la tarjeta en la ranura de la tarjeta del televisor?  
→ Conecte la cámara al televisor con el cable AV (opcional) y luego reproduzca las imágenes en la cámara. (P120)

**La imagen no se visualiza en el televisor a pantalla completa.**

- Compruebe el ajuste [Aspecto TV]. (P49)

### No se puede comunicar con el PC.

- ¿Está conectada correctamente la cámara al PC?
- ¿Está PC ha reconocido la cámara correctamente?
  - Seleccione [PC] al conectar. (P124)
  - Apague y encienda esta unidad.

### El ordenador no reconoce la tarjeta. (La memoria integrada ha sido reconocida.)

- Desconecte el cable de conexión USB. Conéctelo de nuevo mientras la tarjeta está insertada en la cámara.
- Si hay dos o más terminales USB en un único ordenador, intente conectar el cable de conexión USB a otro terminal USB.

### El ordenador no ha reconocido la tarjeta. (Se usa la tarjeta de memoria SDXC)

- Verifique si su ordenador es compatible con las tarjetas de memoria SDXC.  
<http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>
- Se puede visualizar un mensaje que le pide que formatee la tarjeta cuando conecta la cámara, pero no la formatee.
- Si [Acceso] visualizado en el monitor LCD no desaparece, desconecte el cable de conexión USB después de apagar esta unidad.

### La imagen no puede imprimirse cuando la cámara está conectada a una impresora.

- Las imágenes no pueden imprimirse usando una impresora que no admite PictBridge.
  - Seleccione [PictBridge (PTP)] al conectar. (P127)

### Los bordes de las imágenes se recortan en la impresión.

- Cuando usa una impresora con función de impresión con recorte o sin bordes, cancele esta función antes de imprimir. (Para ampliar la información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)
- Cuando pide a un estudio fotográfico que imprima las imágenes, pregúntele si las imágenes 16:9 pueden imprimirse.

### La imagen panorámica no imprime correctamente.

- Puesto que la relación de aspecto de una imagen panorámica diferente de imágenes normal, que no siempre puede ser posible que se imprimen correctamente.
  - Por favor utilice una impresora que admita imágenes panorámicas. (Para más información, consulte las instrucciones de mantenimiento de la impresora)
  - Recomendamos utilizar el software "PHOTOfunSTUDIO" del CD-ROM (suministrado) para ajustar el tamaño de la imagen fija al tamaño de papel de la impresora.



## Otros

**[Requerimientos para el uso bajo el agua] se visualiza repetidamente cuando se enciende esta unidad.**

- Presione [MENU/SET] después de ver la última pantalla (12/12). Para obtener más información, consulte P9.

**Por descuido se ha elegido un idioma ilegible.**

- Pulse [MENU/SET], seleccione el icono [👁] del menú [Conf.]. Luego pulse [MENU/SET], y luego seleccione el icono [🌐] para ajustar el idioma deseado. (P50)

**De vez en cuando se enciende una lámpara blanca cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador.**

- La lámpara de ayuda AF se encenderá en blanco en un lugar oscuro para ayudar el enfoque.

**La lámpara de ayuda AF no se enciende.**

- ¿[Lámp. ayuda AF] en el menú [Rec] está ajustado a [ON]? (P95)
- La lámpara de ayuda AF no se enciende en lugares oscuros.

**La cámara se calienta.**

- La superficie de la cámara se calienta durante el uso. Esto no afecta al rendimiento ni a la calidad de la cámara.

**El objetivo hace clic.**

- Cuando cambia el brillo debido al zoom o al movimiento de la cámara, etc., el objetivo puede disparar y la imagen en la pantalla puede cambiar drásticamente. Sin embargo esto no perjudica la imagen. El sonido procede del ajuste automático de la abertura. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**No se cerrará la puerta lateral.**

- ¿Tiene atrapados objetos extraños?  
→ Saque los objetos extraños. (P10)
- Al cerrar, no ajuste el interruptor [LOCK] en el lado trabado. Si lo hace puede provocar daños o filtraciones de agua.  
→ Libere la traba. (P20)

**Una parte de la cámara como el botón del zoom y la puerta lateral no se mueve.**

- Si la cámara se utiliza en lugares fríos como pistas de ski o lugares con gran altitud con nieve o gotas de agua adheridas a la cámara, algunas partes de la cámara pueden ser difíciles de mover con nieve o gotas de agua que se congelan en el espacio del botón del zoom, el botón de [ON/OFF] de la cámara. Esto no es un funcionamiento defectuoso. Cuando la cámara vuelve a la temperatura normal, funciona normalmente.
- Al usar la cámara en un lugar con arena o polvo, es posible que algunas partes de la cámara se pongan duras para moverlas al tener objetos extraños entre los espacios del botón del zoom o el botón [ON/OFF] de la cámara.  
Limpiela con un paño seco que no deje pelusa o enjuáguela con agua dulce.

### **La cámara hace un sonido de vibración o puede sentir una vibración.**

- Los siguientes casos no son fallas, por lo tanto puede usar la cámara normalmente.
  - Escucha un ruido de "vibración" cuando la cámara se sacude cuando la unidad está apagada o durante el modo de reproducción (Sonido de las lentes moviéndose).
  - Cuando se enciende o apaga la unidad, o cuando se cambia del modo de grabación al de reproducción, hay un ruido de vibración (Sonido de las lentes moviéndose).
  - Cuando se utiliza el zoom, puede sentir una vibración (esto es causado por el movimiento de las lentes).

### **Restablecimiento del reloj.**

- Si no utiliza la cámara durante mucho tiempo, hay que restablecer el reloj.
  - [Ajuste el reloj] Este mensaje se visualizará, vuelva a fijar el reloj. (P25)

### **Cuando se toman las imágenes usando el zoom, se distorsionan un poco y las áreas alrededor del sujeto contienen colores que no están realmente presentes.**

- Dependiendo de la ampliación del zoom y debido a las características del objetivo, es posible que el sujeto pueda resultar un poco deformado o bien colorarse los bordes, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.

### **La acción del zoom se para de repente.**

- Cuando utiliza el zoom óptico adicional, la acción del zoom se detendrá temporalmente. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

### **El zoom no se amplía al máximo.**

- ¿Está la cámara ajustada en el modo zoom macro? (P58)  
El zoom máximo durante el modo zoom macro es el digital de 3×.

### **Los números de archivo no se graban en secuencia.**

- Cuando lleva a cabo una operación después de tomar una determinada imagen, las imágenes podrían grabarse en carpetas con diferentes números de los usados antes de la operación.

### **Los números de archivo se graban con los números usados previamente.**

- Si se insertó o quitó la batería sin apagar la unidad, los números de carpeta y archivo para las imágenes tomadas no se almacenarán en la memoria. Cuando se vuelve a encender la unidad y se toman las imágenes, éstas pueden almacenarse bajo números de archivo que habrían debido asignarse a las imágenes anteriores.

### **No se puede formatear la tarjeta.**

- No se puede formatear en modo automático inteligente. Cambie el modo de grabación a otro. (P50)

- El símbolo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- QuickTime y el logo QuickTime son marcas o marcas registradas de Apple Inc., usadas con licencia.
- Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- SILKPIX® es una marca registrada de Ichikawa Soft Laboratory.
- Windows y Windows Vista son las marcas registradas o las marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto utiliza "DynaFont" de DynaComware Corporation. DynaFont es una marca registrada de DynaComware Taiwan Inc.
- Los nombres de los sistemas y productos que se mencionan en estas instrucciones generalmente son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de los fabricantes que desarrollaron el sistema o producto en cuestión.



Este producto está autorizado, bajo la licencia de carter de patente AVC, para el uso personal y no comercial del usuario para (i) codificar conforme al Estándar AVC ("AVC Video") y/o (ii) decodificar el Vídeo AVC que fue codificado por un usuario ocupado en una actividad personal y no comercial y/o fue obtenido por un proveedor de vídeo autorizado para suministrar Vídeo AVC. No se otorga ninguna licencia ni está implicada para cualquier otro diferente uso. Una información adicional puede obtenerse por MPEG LA, LLC. Véase <http://www.mpegla.com> .